



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

Kingdom of Cambodia

Nation Religion King

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber

Chambre de Premiere instance

ឯកសារដើម

ORIGINAL/ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date): 21-Jun-2013, 10:35

CMS/CFO: Sann Rada

កំណត់ហេតុជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

ជំនុំជម្រះក្តីនៅដំណាក់កាលដំបូង

សាធារណៈ

កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ

សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ

ថ្ងៃទី១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣

ម៉ោង ០៩: ០៦នាទី

ចៅក្រមសាលាដំបូង៖

ចៅក្រម និល ណុន ជាប្រធាន

ចៅក្រម ស៊ីលវី ខាតវ៉ាយថ៍

(Judge Silvia CARTWRIGHT)

ចៅក្រម យ៉ា សុខន

ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវេរ៉េន

(Judge Jean-Marc LAVERGNE)

ចៅក្រម យូរ ឧត្តរា

ចៅក្រម ធ្នូ មណី (បម្រុង)

ក្រឡាបញ្ជីសាលាដំបូង៖

លោកស្រី សែ កុលវឌ្ឍី

លោក ឌុច ផារី

លោក លឹម ស៊ុយហុង

លោក ស៊ីម៉ុង មេសិនប៊ឺដ

(Mr. Simon MEISENBERG)

លោកស្រី ស៊ូហ្សាន ឡេម (Ms. Susan Lamp)

ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា៖

លោក វីល្លៀម ស្ទីត (Mr. William SMITH)

លោក វ៉ាន់សង់ វ៉ាយដ៍ ដេស្តាឈល

(Mr. Vincent de wilde d'ESTMAEL)

លោក ថារីក អាប័ឌុលឡាក់

(Mr. Tarik ABDULHAK)

លោក វ៉េង ហ៊ីត

លោក ថ័ន្ទ តារាស្ទី

លោក សេង ប៊ុនយ៉ាង

លោក ឌេល លីសាក់ (Mr. Dale LYSAK)

ជនជាប់ចោទ៖

លោក នួន ជា

លោក ខៀវ សំផន

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ នួន ជា៖

លោក សុន អរុណ

លោក វិចិត្រ កូប៉េ(Mr.Victor KOPPE)

មេធាវីការពារជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន៖

លោក គង់ សំអុន

លោក អាកទួរ វែកគែន

(Mr. Arthur VERCKEN)

មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី៖

លោក ពេជ អង្គ

លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វុត

(Ms. Elisabeth SIMONNEAU-FORT)

លោកស្រី គ្រីស្ទីន ម៉ាទីណូ

(Ms. Chritine MARTINAU)

ផ្នែកគ្រប់គ្រងតុលាការ៖

លោក អ៊ីច អរុណ

លោកស្រី ស្ទ សុទ្ធាវី

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងៈ កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ
សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌលេខៈ ០០២/១៩-០៩-២០០៧/អវតក/អជសដ
ថ្ងៃទី១៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣

ទំព័រ i

បញ្ជីឈ្មោះអ្នកនិយាយ៖
ភាសាដែលបានប្រើ លើកលែងតែមានការបញ្ជាក់ផ្សេងទៀតនៅក្នុងប្រតិចារិក

អ្នកនិយាយ	ភាសា
ចៅក្រម និល ណុន (ប្រធានអង្គជំនុំ)	ខ្មែរ
ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍	អង់គ្លេស
ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉េនី	បារាំង
លោក វីល្លៀម ស្ទីត	អង់គ្លេស
លោក ខេល លីសាក់	អង់គ្លេស
លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត	បារាំង
លោក អាកឡូ វ៉ែកគែន	បារាំង
លោក គង់ សំអុន	ខ្មែរ
លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ	អង់គ្លេស

កិច្ចដំណើរការនីតិវិធី

(ចៅក្រមចូលក្នុងបន្ទប់សវនាការ)

[០៩:០៦:២៤]

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

អង្គុយចុះ!

នៅព្រឹកនេះ អង្គជំនុំជម្រះធ្វើកិច្ចប្រជុំចុងក្រោយចំពោះសំណុំរឿង០០២/០១។ ក្នុងឋានៈខ្ញុំជា
ប្រធាន និងជំនួសមុខឱ្យចៅក្រមទាំងអស់នៃអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំសូមស្វាគមន៍ចំពោះសហ
ព្រះរាជអាជ្ញា សហមេធាវីការពារជនជាប់ចោទ សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
មេធាវីតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនៅព្រឹកនេះ។
ហើយគោលបំណងនៃកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការលើកចុងក្រោយនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១នេះ គឺដើម្បី
អនុញ្ញាតឱ្យភាគីមានឱកាសជាលើកចុងក្រោយ ដើម្បីលើកឡើងនូវបញ្ហានានាដែលពុំទាន់បានដោះស្រាយ
នៅក្នុងពេលសវនាការកន្លងមក។

[០៩:០៧:៤៣]

ហើយបន្ទាប់ពីកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនេះត្រូវបញ្ចប់ទៅ អង្គជំនុំជម្រះកំណត់កាលបរិច្ឆេទ
សវនាការដែលសេសសល់ចុងក្រោយ ហើយនៅពេលដែលសវនាការទាំងនេះបញ្ចប់ទៅនោះ អង្គជំនុំ
ជម្រះនឹងប្រកាសកំណត់អំពីការបិទកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើការដេញដោលភស្តុតាងនៅក្នុងសំណុំរឿង
០០២/០១។

ដើម្បីជាការសម្រួលដល់កិច្ចរៀបចំកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនៅពេលកន្លងទៅនេះ អង្គជំនុំជម្រះ
នូវឧបសម្ព័ន្ធចំនួនបួនទៅភាគីនានា ឧបសម្ព័ន្ធចំនួនបីដំបូង នៃឧបសម្ព័ន្ធទាំងនេះផ្តល់ទៅភាគីនូវសេចក្តី
សម្រេចបណ្តោះអាសន្នរបស់អង្គជំនុំជម្រះលើសំណើទាំងអស់ ដែលភាគីស្នើសុំស្តាប់សក្ខីកម្មផ្ទាល់មាត់
របស់សាក្សី អ្នកជំនាញ និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងសវនាការ។

ភាគីទាំងអស់នេះបានស្នើសុំស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី អ្នកជំនាញ និងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីសរុប
ទាំងអស់ចំនួន១.០៥៤រូប នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២ទាំងមូល។

ឧបសម្ព័ន្ធទី១ នៃឧបសម្ព័ន្ធទាំងនេះ បង្ហាញអំពីបុគ្គលទាំងឡាយដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណុំរឿង
០០២/០១ ដែលអង្គជំនុំជម្រះមានបំណងស្តាប់សក្ខីកម្មនៅក្នុងសវនាការ។

1 ឧបសម្ព័ន្ធទី២ បង្ហាញពីបុគ្គលទាំងឡាយដែលភាគីបានស្នើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មនៅក្នុងសំណុំ
2 រឿង០០២/០១ ដែលអង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចមិនស្តាប់សក្ខីកម្មនៅពេលសវនាការ។

3 ឧបសម្ព័ន្ធទី៣ បង្ហាញពីបុគ្គលទាំងអស់ដែលមាននៅក្នុងបញ្ជីដើមរបស់ភាគី ដោយអនុលោម
4 តាមវិធាន៨០ សម្រាប់សំណុំរឿង០០២ទាំងមូល ប៉ុន្តែពុំត្រូវបានភាគីនានាចាត់ទុកជាបុគ្គលពាក់ព័ន្ធនឹង
5 សំណុំរឿង០០២/០១។

6 សេចក្តីសម្រេចនានា ទាក់ទងទៅនឹងឧបសម្ព័ន្ធទី៣នេះ ត្រូវបានលើកឡើង លើកនៅពេល
7 ក្រោយបន្ទាប់ពីសវនាការដែលនឹងអាចមាននៅថ្ងៃអនាគត។ ភាគីទាំងអស់បានទទួលឱកាសជាច្រើន
8 នៅក្នុងអំឡុងពេលសវនាការដើម្បីកំណត់អត្តសញ្ញាណរបស់បុគ្គលពាក់ព័ន្ធ ដែលនឹងត្រូវកោះហៅ
9 ហើយគោលបំណងនៃកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ គឺពុំមែនឱ្យភាគីលើកឡើងអំពីសំណើមុនៗរបស់ខ្លួន
10 សាជាថ្មីនោះឡើយ។ ផ្ទុយទៅវិញកិច្ចប្រជុំនេះផ្តល់ឱកាសឱ្យភាគីមានឱកាសចុងក្រោយដើម្បីលើកយក
11 នូវបញ្ហាថ្មីៗពាក់ព័ន្ធនឹងឧបសម្ព័ន្ធទាំងនេះ និងបុគ្គលទាំងឡាយដែលភាគីកំណត់អត្តសញ្ញាណ។ នៅមុនកិច្ច
12 ប្រជុំនេះភាគីបានកំណត់អត្តសញ្ញាណសាក្សីបន្ថែមមួយចំនួនទៀតដែលភាគីស្នើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មនៅ
13 ក្នុងសវនាការ ហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងផ្តល់ឱកាសឱ្យភាគីនៅថ្ងៃនេះដើម្បីពិភាក្សាអំពីសំណើសុំទាំងនេះ។
14 អង្គជំនុំជម្រះនឹងសម្រេចលើសំណើទាំងនេះនាពេលដ៏ខ្លីខាងមុខក្រោយកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនេះទៅ។

15 [០៩:១១:២០]

16 នៅមុនកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានចេញឧបសម្ព័ន្ធទី៤ ដោយលើក
17 ឡើងអំពីសំណើទាំងអស់ដែលមានចំនួន២៨៥ ដែលភាគីបានដាក់នៅក្នុងអំឡុងពេលនៃការជំនុំជម្រះ
18 នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ ដើម្បីជួយដល់ភាគីក្នុងការកំណត់បញ្ហានានាដែលនៅសេសសល់ចុងក្រោយ
19 អង្គជំនុំជម្រះបានភ្ជាប់សារណា និងសំណើទាំងអស់ រួមជាមួយសេចក្តីសម្រេចឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើ
20 ទាំងនោះ ដែលត្រូវបានធ្វើនៅសវនាការ។ សំណើមួយចំនួនតូចស្ថិតនៅក្រោមការពិចារណារបស់អង្គ-
21 ជំនុំជម្រះនៅឡើយ។

22 ដើម្បីជាជំនួយដល់កិច្ចពិភាក្សានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនោះ អង្គជំនុំជម្រះបានជូនដំណឹង
23 ក្រៅផ្លូវការជាមុនទៅភាគីអំពីសេចក្តីសម្រេចទាំងអស់នេះ។ ភាគីត្រូវបានស្នើសុំឱ្យផ្តល់ការជូនដំណឹង
24 ជាមុនទៅអង្គជំនុំជម្រះអំពីបញ្ហានានាដែលពួកគាត់មានបំណងលើកយកមកពិភាក្សានៅក្នុងកិច្ចប្រជុំ
25 រៀបចំសវនាការ។ ភាគីទាំងអស់បានអនុវត្តតាមសំណើនេះហើយ ចំណុចនេះបានជួយយ៉ាងច្រើនដល់

1 អង្គជំនុំជម្រះក្នុងការរៀបចំធ្វើផែនការការងាររបស់ខ្លួន។

2 [០៩:១២:៤៩]

3 នៅមុនពេលពិភាក្សាអំពីសាក្សីបន្ថែមចំនួន១៧រូប ដែលភាគីបានស្នើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មនៅមុន
4 ពេលបញ្ចប់សវនាការនៃសំណុំរឿង០០២/០១ អង្គជំនុំជម្រះនឹងដោះស្រាយបញ្ហាផ្សេងៗទាំងអស់ដែល
5 ភាគីបានលើកឡើងក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនេះ។

6 អំពីសវនាការដេញដោលលើឯកសារជាលើកចុងក្រោយ។ បន្ទាប់ពីបញ្ចប់សក្ខីកម្មសាក្សីដែល
7 រហស្សនាម TCW-801 អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការជាលើកចុងក្រោយមួយដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យភាគី
8 បង្ហាញឯកសារសំខាន់ៗដែលទាក់ទងទៅនឹងសហខ្សែក្រវាញក្របខ័ណ្ឌ ទៅនឹងគូនាទីរបស់ជនជាប់ចោទដែល
9 អាចធ្វើនៅក្នុងអំឡុងសប្តាហ៍ចាប់ពីថ្ងៃទី២៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ ខាងមុខនេះ។

10 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំពេលវេលាចំនួន៣ថ្ងៃដើម្បីបង្ហាញឯកសារសំខាន់ៗក្នុងសវនាការ
11 នេះ។ សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក៏ស្នើសុំពេលវេលាដូចគ្នានឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា
12 ផងដែរ។ អង្គជំនុំជម្រះក៏ចង់ដឹងថា តើនៅក្នុងការស្នើសុំពេលវេលាទាំងនេះ សហមេធាវីនាំមុខ និង
13 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានសហការគ្នាដើម្បីធានាថា ភាគីទាំងពីរនឹងមិនបង្ហាញឯកសារដូចគ្នានៅក្នុង
14 សវនាការនេះ ឬអាចផ្តល់បង្ហាញដែលត្រូវជាន់គ្នាដែរឬទេ។

15 បាទ សូមផ្តល់ឱកាសនេះជូនទៅតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា រួចក្រុមសហមេធាវីនាំមុខឆ្លើយ
16 បញ្ជាក់បញ្ហានេះ។ សូមអញ្ជើញតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

17 [០៩:១៤:៥២]

18 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

19 សូមជម្រាបសួរលោកប្រធាន លោក លោកស្រីចៅក្រម ហើយនិងភាគីទាំងអស់ទាក់ទងទៅនឹង
20 ឯកសារ។ ដូចដែលលោកប្រធានបានបញ្ជាក់អម្បាញ់មិញនេះ យើងបានស្នើសុំ៣ថ្ងៃដើម្បីបង្ហាញ។
21 ហើយរយៈពេល៣ថ្ងៃនេះគឺទាក់ទងទៅនឹងគោលនយោបាយនៃការជម្លៀសដោយបង្ខំហើយនិង
22 សហករណ៍ អាពាហ៍ពិពាហ៍ដោយបង្ខំ ហើយនិងក្រុមគេកំណត់ជាខ្លាំង ហើយនិងនយោបាយទាក់ទង
23 នឹងខ្លាំង។ យើងមិនទាន់បានពិភាក្សាជាមួយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីទេ ប៉ុន្តែយើងនឹងធ្វើដូចនោះដើម្បី
24 ព្យាយាមធានាថាឯកសារទាំងអស់នោះគឺថា ដើម្បីចៀសវាងការបង្ហាញវាជាន់គ្នាឬក៏ច្រំដែលនោះ យើង
25 ខ្ញុំនឹងបញ្ជាក់ជូននៅពេលក្រោយ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 **អរគុណនូវសេចក្តីបញ្ជាក់នេះ។**

3 **សូមអញ្ជើញលោកមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!**

4 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

5 ជម្រាបសួរលោកប្រធាន ជម្រាបសួរលោក លោកស្រីចៅក្រម។ ប្រាកដណាស់យើងនឹង
6 ពិភាក្សាអំពីឯកសារទាំងអស់នេះ។ ក៏ប៉ុន្តែខ្ញុំចង់ជម្រាបជូនអង្គជំនុំជម្រះថា យើងខ្ញុំបានកាត់បន្ថយពេល
7 វេលាចាំបាច់ដូច្នេះយើងខ្ញុំគិតថា យើងត្រូវការតែមួយថ្ងៃកន្លះទេ សម្រាប់ការបង្ហាញឯកសារនេះគឺមិន
8 ត្រូវការ៣ថ្ងៃទៀតទេ។ ដូច្នេះយើងនឹងពិភាក្សាគ្នាដើម្បីកុំឲ្យមានឯកសារជាន់គ្នាដែលនឹងត្រូវបង្ហាញ។
9 ដូច្នេះពេលវេលាសរុបដែលយើងត្រូវការគឺ ១ថ្ងៃកន្លះ។

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 **អរគុណនូវការផ្តល់ព័ត៌មាននេះ។**

12 **សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រមហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន!**

13 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

14 តើសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី និងសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចបញ្ជាក់បានទេ
15 ថា តើខ្លួនបានរៀបចំបញ្ជីឯកសាររបស់ខ្លួនដែលចង់ដាក់នៅពេលសវនាការបង្ហាញហើយឬនៅ? ហើយ
16 តើភាគីទាំងពីរបានផ្លាស់ប្តូរបញ្ជីឲ្យគ្នាមើលទៅវិញទៅមកហើយឬនៅ? ដូច្នេះយើងខ្ញុំចង់ដឹងថា តើអស់
17 លោក លោកស្រីទៅដល់ដំណាក់កាលរៀបចំនោះយ៉ាងម៉េចទៅហើយ?

18 **លោក វីល្លៀម ស្ទីត៖**

19 សូមអរគុណលោកចៅក្រមឡាវ៉ែន។ ដើម្បីជម្រាបឲ្យច្បាស់ជាងហ្នឹងបន្តិចការប៉ាន់ប្រមាណលើ
20 ឯកសារគឺថាយើងត្រូវប្រើពេល៣ថ្ងៃ ប៉ុន្តែហ្នឹងដាក់បញ្ចូលតួនាទីរបស់ នួន ជា នៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិប
21 តេយ្យ។ ដូច្នេះសវនាការលើឯកសារហ្នឹងគឺទាក់ទងទៅលើសហឧក្រិដ្ឋកម្មសុទ្ធសាធ និងទាក់ទងទៅ
22 គឺថាយើងនឹងប្រើពេល២ថ្ងៃ។ រីឯស្ថានភាពនៃការត្រៀមរៀបចំវិញគឺថា យើងបានរៀបចំមួយចំនួន
23 ច្រើនហើយ។ រីឯបញ្ជីត្រឹមត្រូវនៃឯកសារនោះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថាអាចនឹងមានជាឯកសារបន្ថែមទៀត
24 រហូតទៅដល់ថ្ងៃចន្ទ។ បន្ទាប់មក ឬក៏ល្ងាចនេះ នេះគឺជាការជំហានលឿននៃការរៀបចំរបស់យើង។
25 ហើយនៅពេលដែលយើងឈានដល់ណាយើងនឹងជម្រាបជូនដល់ភាគី។ ហើយខ្ញុំសូមជម្រាបថាអាច

1 ហ្នឹងជូនព័ត៌មានបានមួយចំនួនច្រើនទៀតបាទ។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវី!

4 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

5 ចំពោះពួកយើងខ្ញុំនោះ យើងខ្ញុំបានបញ្ជាក់ថា យើងខ្ញុំរក្សាសិទ្ធិបង្ហាញឯកសារចំពោះជនជាប់
6 ចោទទាំងពីរ។ ដូច្នេះ រយៈពេលមួយថ្ងៃកន្លះហ្នឹង គឺសម្រាប់តួនាទីរបស់ជនជាប់ចោទ នយោបាយ
7 ហើយនិងសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួមក៏ប៉ុន្តែគោលនយោបាយទាំងប្រាំនោះ យើងមិនទាន់បានរៀបចំបញ្ចប់នៅ
8 ឡើយទេ យើងខ្ញុំកំពុងតែស្ថិតនៅក្នុងដំណាក់កាលរៀបចំ។ យើងខ្ញុំគិតថាប្រហែលជាថ្ងៃចន្ទមិនទាន់ចប់
9 ទេ។ ដូច្នេះយើងខ្ញុំព្យាយាមធ្វើយ៉ាងណាឱ្យចប់ក្នុងសប្តាហ៍ក្រោយ ប៉ុន្តែត្រឹមថ្ងៃចន្ទនេះគឺមិនអាចចប់បាន
10 ទេលោកចៅក្រម។

11 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

12 បាទ សូមអរគុណចំពោះព័ត៌មានទាំងអស់នេះ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 សូមអរគុណលោកចៅក្រម។ បន្តមេធាវីការពារក្តី នួន ជា បានគូសបញ្ជាក់ថាពួកគាត់ពុំមាន
15 បំណងបង្ហាញឯកសារសំខាន់ៗនៅក្នុងសវនាការនេះទេ។ ប៉ុន្តែបានស្នើសុំពេលវេលាអតិបរមាចំនួន១ថ្ងៃ
16 ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងការបង្ហាញឯកសាររបស់ភាគីផ្សេងៗ។ នៅក្នុងសំណើរបស់ខ្លួនឯកសារ E263
17 មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានលើកឡើងថា សវនាការដេញដោលលើឯកសារសំខាន់ៗ រំលោភលើ
18 សិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះក្តីដោយយុត្តិធម៌នៅពេលដែលសវនាការទាំងនោះ
19 ពុំមានចេតនាអនុញ្ញាតឱ្យមានការលើកឡើងទង្វើករណីតទល់ទាក់ទងទៅនឹងឯកសារនានាដែលភាគីបាន
20 លើកបង្ហាញ និងដោយសារតែការប្រព្រឹត្តទៅតាមរបៀបខុសៗគ្នា ដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ទាក់ទង
21 ទៅនឹងការធ្វើសវនាការទាំងនេះនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង។ មេធាវីការពារក្តីលើកឡើងថា
22 ខ្លួនត្រូវតែទទួលបានឱកាសពិតប្រាកដមួយ ដើម្បីពិភាក្សាអំពីការចោទប្រកាន់ទាំងអស់ប្រឆាំងនឹងជន
23 ជាប់ចោទ ហើយសវនាការបន្ថែមទៀត ស្តីពីភាពអាចទទួលយកបាននៃឯកសារគួរតែត្រូវបានកំណត់
24 កាលបរិច្ឆេទផ្ទៃផងដែរ។ មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ក៏បានលើកឡើងផងដែរថា ឯកសារសំខាន់ៗ
25 ដែលត្រូវបានបង្ហាញមកទាល់នឹងពេលនេះ គួរត្រូវបានពិនិត្យបន្ថែមទៀតទៅលើតម្លៃជាភស្តុតាង

1 ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យមានការពិភាក្សាទល់គ្នា ហើយគួរផ្តល់ឱកាសនៅចុងបញ្ចប់នៃកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី
2 សវនាការ សម្រាប់ការវាយតម្លៃលម្អិតមួយអំពីភស្តុតាងនានាប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ។

3 [០៩:២១:០០]

4 អង្គជំនុំជម្រះធ្លាប់បានជម្រាបជូនភាគីតាំងពីដំបូងមកហើយថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងធ្វើសវនាការនៃ
5 ការបង្ហាញឯកសារសំខាន់ៗនៅពេលចុងបញ្ចប់នៃសវនាការនៅក្នុងវគ្គនីមួយៗ ពីព្រោះថាក្របខ័ណ្ឌគតិ-
6 យុត្តិនៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជាមិនបានតម្រូវថា ឯកសារអាចដាក់បាននៅចំពោះមុខ
7 អង្គជំនុំជម្រះតែនៅពេលពិភាក្សាដេញដោលទៅលើសាក្សី ឬអ្នកជំនាញពាក់ព័ន្ធនោះឡើយ។ សវនាការ
8 ទាំងនេះត្រូវបានរៀបចំឡើងដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យភាគីគូសបញ្ជាក់នូវឯកសារទាំងឡាយណាដែលត្រូវបាន
9 ភាគីយល់ថា ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងវគ្គនៃការជំនុំជម្រះនីមួយៗ ដើម្បីជាប្រយោជន៍ដល់អង្គជំនុំជម្រះ។

10 អង្គជំនុំជម្រះធ្លាប់បានគូសបញ្ជាក់ថា គោលបំណងនៃសវនាការទាំងនេះ គឺដើម្បីធានាបានថា
11 ទាំងភស្តុតាងដោះបន្ទុក ទាំងភស្តុតាងដាក់បន្ទុក ត្រូវបានលើកឡើងយ៉ាងសមស្របនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំ
12 ជម្រះ។

13 សវនាការទាំងនេះក៏អនុញ្ញាតឱ្យសាធារណជនអាចពិនិត្យមើលបានកាន់តែទូលំទូលាយនូវទិដ្ឋភាព
14 ទាំងឡាយនៃឯកសារនៃការជំនុំជម្រះនេះ ពីព្រោះសំណុំឯកសារនៃសំណុំរឿង០០២ មានច្រើនសន្លឹក
15 សន្លាប់ ហើយសាធារណជនទូទៅអាចពុំដឹងអំពីខ្លឹមសារនៃឯកសារសំខាន់ៗទាំងនេះ។ ដោយហេតុថា
16 សវនាការដាច់ដោយឡែកពីគ្នាត្រូវបានធ្វើជាពិសេស ដើម្បីទុកលទ្ធភាពឱ្យមានការជំទាស់ទៅនឹងភាព
17 អាចទទួលយកបាននៃឯកសារទាំងអស់ ដែលត្រូវបានដាក់នៅពេលសវនាការរួចហើយនោះ ការលើក
18 ទឡើងករណីនានាពាក់ព័ន្ធនឹងភាពអាចទទួលយកបាន ពុំត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើយក្នុងអំឡុងពេលសវនាការ
19 នៃការបង្ហាញឯកសារសំខាន់ៗទាំងនេះ។

20 [០៩:២៣:០២]

21 យ៉ាងណាមិញជនជាប់ចោទ ឬមេធាវីរបស់ពួកគាត់ពុំដែលត្រូវបានហាមឃាត់មិនឱ្យពិភាក្សា
22 អំពីភាពពាក់ព័ន្ធ ឬតម្លៃជាភស្តុតាងនៃឯកសារសំខាន់ៗដែលត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងអំឡុងពេលសវនាការ
23 នោះឡើយ។ យោងតាមការចោទប្រកាន់របស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ដែលថាពួកគាត់ខ្វះឱកាស
24 គ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការលើកទឡើងករណីតទល់ទៅនឹងឯកសារទាំងនេះ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងស្នើសុំ
25 ឱ្យមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន គូសបញ្ជាក់ក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនេះថា តើនៅពេលនេះពួក

1 លោកត្រូវការពេលវេលាប៉ុន្មានសម្រាប់គោលបំណងនេះ និងបញ្ជាក់អំពីឯកសារដែលពួកលោកមាន
2 បំណងជំទាស់ ឬធ្វើសេចក្តីអត្ថាធិប្បាយបន្ថែម។ តើនាពេលនេះ មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន អាចផ្តល់
3 នូវសេចក្តីបញ្ជាក់ទាំងនេះបានដែរឬទេ?

4 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី អាកទូរ វ៉ែកគែន!

5 **លោក អាកទូរ វ៉ែកគែន៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ជម្រាបសួរលោក លោកស្រីចៅក្រម ជម្រាបសួរភាគីទាំងអស់។
7 គោលជំហររបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន គឺថានៅតែដដែលពុំមានការប្រែប្រួលទេ។ ចំពោះ
8 យើង សវនាការនៃការបង្ហាញឯកសារគន្លឹះគឺថាវាមិនមានភាពពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការជំនុំជម្រះក្តីព្រហ្មទណ្ឌ
9 នោះទេ។ ខ្ញុំសូមផ្តល់នូវសុភាសិតបារាំងមួយដែលថា “យើងដាក់នង្គ័លនៅក្រោយគោ” គឺថាយើងត្រឡប់
10 ប្រព័ន្ធធម្មតានៃការជំនុំជម្រះក្តីដែលត្រូវតែពិនិត្យឯកសារមួយចំនួន ហើយនិងសក្ខីកម្មនៅក្នុងអំឡុងពេល
11 សវនាការជាសាធារណៈ ដែលក្រោយពីសវនាការនោះ គឺគេផ្តល់ឱកាសទៅឱ្យភាគីផ្សេងៗទៀតក្នុង
12 ការផ្លាស់ប្តូរសារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរគ្នាទៅវិញទៅមក ដែលក្នុងនោះគឺថាមានការវិភាគទៅលើ
13 ឯកសារដែលពិនិត្យនៅក្នុងសវនាការ។ នេះជាទម្លាប់ដែលធ្វើនៅព្រហ្មទណ្ឌដទៃទៀត។ ហើយបន្ទាប់
14 មកផ្តល់ឱកាសក្នុងការឆ្លើយតបជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយប្រសិនបើមិនអាចធ្វើជាលាយលក្ខណ៍
15 អក្សរបានទេ គឺថាធ្វើដោយផ្ទាល់មាត់។ ចំពោះយើងដំណើរការធម្មតានៃការសវនាការ គឺរបៀបហ្នឹង
16 ឯង។ ក៏ប៉ុន្តែការបង្ហាញឯកសារគន្លឹះនោះ គឺថាបានប្រព្រឹត្តទៅបីដងហើយ គឺថាមានការប្រែប្រួលរហូត
17 ក្នុងការរៀបចំនោះ។

18 [០៩:២៥:៥៥]

19 ជាដំបូង អង្គជំនុំជម្រះបានប្រកាសថា គឺក្នុងសវនាការហ្នឹង គ្រាន់តែបង្ហាញឯកសារជូនទៅដល់
20 សាធារណជន ជូនទៅដល់សារព័ត៌មាន។ យើងបានជំទាស់តវ៉ាថាយើងខ្ញុំមិនមែនជាអ្នកកាសែតទេ យើង
21 មិនធ្វើការផ្សាយពាណិជ្ជកម្មអីទេ។ យើងដឹងហើយថាសាធារណជនត្រូវដឹងអំពីអ្វីដែលយើងនិយាយនៅ
22 ក្នុងសវនាការជាទូទៅ គឺអីចឹង។ ហើយនៅពេលដែលយើងរក្សារបៀបដូចដែលយើងធ្វើដូចរាល់ថ្ងៃនេះ
23 គោលជំហររបស់មេធាវីការពារក្តីរបស់លោក ខៀវ សំផន នោះ កត់សម្គាល់ឃើញថា នៅពេលដែល
24 មានសវនាការបង្ហាញឯកសារគន្លឹះបែបនោះ នៅពេលចុងក្រោយនៃសវនាការនោះ យើងស្ថិតនៅក្នុង
25 ស្ថានភាពមួយដែលថា គេផ្តល់ឱកាសឱ្យយើងគ្រាន់តែធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ត្រឹមតែ១០០ទំព័រ ដែល

1 មានធ្វើការសវនាការអស់ពេលប្រហែលជាជិត២ឆ្នាំមកហើយ ហើយរហូតមកថ្ងៃនេះ គឺថា៣៦សាក្សី
2 មកហើយ ដែលយើងបានស្តាប់ ហើយនិងមានឯកសាររាប់ពាន់រាប់ម៉ឺនដែលត្រូវពិភាក្សា ហើយយើង
3 ត្រូវធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការដេញដោលរបស់យើងត្រឹមតែ១០០ទំព័រ។ ដូច្នេះប៉ុនណោះវាមិនគ្រប់
4 គ្រាន់នោះទេ គឺថាវាតិចតួចណាស់ប៉ុន្មាននោះ ១០០ទំព័រ យើងមិនអាចធ្វើបានទេ។

5 [០៩:២៧:២៧]

6 បន្ទាប់មកគេ យើងឃើញថា យើងមានការវិវត្តទៅមុខ ហើយនៅក្នុងការកំណត់ដែលមាន
7 បញ្ជាក់នៅក្នុងអ៊ីម៉ែលរបស់មន្ត្រីច្បាប់ជាន់ខ្ពស់នោះ ខ្ញុំគិតថាគឺនៅក្នុងអនុស្សរណៈរបស់អង្គជំនុំជម្រះ
8 គឺថាការធ្វើការពិភាក្សាដេញដោលផ្ទាល់មាត់នោះ ត្រូវធ្វើឱ្យខ្លី គឺថាសង្ខេបចេញពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់
9 ១០០ទំព័ររបស់យើង។ ដូច្នេះជំហររបស់យើង គឺនៅតែដដែល មិនមានការផ្លាស់ប្តូរទេ យើងកត់
10 សម្គាល់ឃើញថា សវនាការនេះពីដំបូងឡើង គឺប្រកាស គឺថាដូចជារបៀបជាការអប់រំមួយអីចឹង ហើយ
11 បន្ទាប់មកមានការប្រែប្រួល មានការបំប្លែងមួយដើម្បីឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកាត់បន្ថយ វិធានការក្នុង
12 ការការពារខ្លួនរបស់លោក ខៀវ សំផន។ គឺថាត្រឹមកំណត់មកត្រឹមតែ១០០ទំព័រ ហើយឱ្យឡើងមក
13 ជជែកតវ៉ាត្រឹមតែប៉ុន្មានម៉ោងតែប៉ុន្មាននោះ។ ដូច្នេះ ជាការរំលោភសិទ្ធិធ្ងន់ធ្ងរទៅលើសិទ្ធិរបស់យើងខ្ញុំ
14 ក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌ និងចំពោះមុខ។ ហេតុហ្នឹងហើយបានជាយើងបដិសេធ
15 មិនចង់រួម នៅក្នុងសវនាការបង្ហាញឯកសារបែបនេះ ដែលដូចជាអន្ទាក់អីចឹង ដូចជាអន្ទាក់ដាក់មេធាវី
16 ការពារក្តីយើងអីចឹង។ ដូច្នេះហើយនេះជាជំហររបស់ពួកយើង។

17 [០៩:២៩:២១]

18 ចំពោះយើង យើងស្នើសុំឱ្យនៅពេលដែលចប់សវនាការ ចប់ការជំនុំជម្រះក្តីនោះ គឺថាធ្វើឱ្យ
19 ដូចជាសវនាការធម្មតា ដូចជាឱ្យមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ឱ្យយើងរៀបចំសារណា រៀបចំកិច្ច
20 ប្រជុំពិភាក្សាដេញដោលបញ្ចប់នោះ។ ឱ្យយើងមាន -- ទុកពេលឱ្យយើងវិភាគទៅលើឯកសារទាំងអស់
21 វិភាគទៅលើសក្ខីកម្មរបស់សាក្សី ហើយនិងក៏ទុកពេលឱ្យយើងឆ្លើយតបទៅនឹងភាគីបដិបក្ខ យើងមិន
22 ចង់ប្តឹងឧទ្ធរណ៍ចំពោះសេចក្តីសម្រេចបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីរបស់អង្គជំនុំជម្រះទេ។ អ្វីដែលយើង
23 ចង់បាននោះគឺថា គឺដំណើរការនីតិវិធីយុត្តិធម៌ធម្មតា ដូចនៅតុលាការព្រហ្មទណ្ឌដទៃទៀត។

24 ដូច្នេះយើងភ្ជាប់កិច្ចពិភាក្សាយើងនេះទៅនឹងភាពមិនច្បាស់លាស់ គឺថាមិនមានភាពច្បាស់លាស់
25 ទេពាក់ព័ន្ធទៅនឹងភស្តុតាង។ យើងបានដាក់សំណើ ដាក់ពាក្យសុំជាច្រើនពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឯកសារដែល

1 មានលេខកូដ E3 ពីព្រោះថាប្រព័ន្ធនៃការដាក់លេខកូដ E3 ទៅលើឯកសារដែលបង្ហាញនៅក្នុង
2 សវនាការនេះ គឺថាវាមានបញ្ហាជាច្រើន ហើយបន្ទាប់មកមានការវិវត្តទៅទៀត។ ដូច្នេះខ្ញុំមិនចង់និយាយ
3 ដដែលៗដូចដែលខ្ញុំសរសេរនៅក្នុងសំណើរបស់យើងទេ។

4 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

5 អ៊ីចេះមេធាវី ដូចជាឆ្ងាយពីអ្វីដែលអង្គជំនុំជម្រះចង់បាន។ បញ្ហាដែលលោកលើកឡើងអម្បាញ់
6 មិញនេះនឹងមានការពិភាក្សានៅលំដាប់ក្រោយទៀត អំពីអ្វីដែលលោកមេធាវីបានលើកឡើង អំពីឯកសារ
7 E3 អំពីពេលម៉ោងសម្រាប់រៀបចំនៅសាលាបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល មិនទាន់ពេលទេ។ អំពីមិញ
8 គឺអង្គជំនុំជម្រះបានជម្រាបអំពីបញ្ហាដែលលោកបានស្នើសុំ ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានសួរលោកថាសុំឱ្យ
9 លោកគូសបញ្ជាក់នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ ថាតើក្រុមលោកនោះត្រូវការពេលវេលាប៉ុន្មានសម្រាប់គោល
10 បំណងនេះ ហើយនិងការបញ្ជាក់អំពីឯកសារដែលលោកមានបំណងជំទាស់ ឬក៏ធ្វើអត្ថាធិប្បាយបន្ថែម។
11 នេះជាបញ្ហាដែលអង្គជំនុំជម្រះសូមឱ្យលោកផ្តល់ឱកាសឱ្យលោកលើកឡើងបញ្ហានេះនាពេលនេះ។
12 ចំណែកឯបញ្ហាដែលលើកឡើងទូលំទូលាយនេះ គឺវាមាន វាអាចពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអង្គជំនុំជម្រះដែលបាន
13 កំណត់បញ្ហានេះតាមលំដាប់ក្រោយទៀតនៅក្នុងកិច្ចប្រជុំនេះ។

14 [០៩:៣១:៤៦]

15 ប្រសិនបើយើងលើកទូលំទូលាយហ្នឹងអាចលើកដដែល ឬក៏លើកពីរដង ឬក៏មានន័យថាយើង
16 លើកក្តាប់នូវបញ្ហាប្រធានបទដែលដាក់ជជែកពិភាក្សានានាពេលនេះអត់បានទេ។ សូមលោកតម្រង់ និង
17 បញ្ហានេះ ហើយឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរដែលអង្គជំនុំជម្រះចង់ដឹងអំពីការគិតគូរ អំពីតម្រូវការរបស់
18 ក្រុមរបស់លោកលើបញ្ហានេះ។

19 **លោក អាកទូរ វ៉ាកគែន៖**

20 ក៏ប៉ុន្តែអ្វីដែលខ្ញុំនិយាយនេះមានពាក់ព័ន្ធលោកប្រធាន។ ដូច្នេះហើយ យើងពិបាកណាស់ក្នុងការ
21 បែងចែកឱ្យដាច់ពីគ្នានោះ។ អ្វីៗមានភាពពាក់ព័ន្ធគ្នា ហើយមិនអាចកាត់ផ្តាច់ចំណុចនេះមួយ ចំណុចនេះ
22 មួយថាវាមិនពាក់ព័ន្ធទេ គឺថាវាពាក់ព័ន្ធទាំងស្រុង។ ដូចជាម៉ាស៊ីនមួយអ៊ីចឹង បើសិនជាលោកប្រធាន
23 ដកកាប៊ុយរ៉ាទ័រចេញ ម៉ាស៊ីនហ្នឹងវាអត់ដើរទេ--

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 ប៉ុន្តែយ៉ាងតិចបំផុត ក៏លោកមិនទាន់បានឆ្លើយតបនឹងអ្វីដែលលោកបានធ្វើការ ធ្វើសំណើសុំ

1 ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានលើកឡើងនូវបញ្ហាបស់លោកដោយឡែកនេះ ដើម្បីរកដំណោះស្រាយ ដើម្បី
2 ស្តាប់នូវមតិយោបល់របស់លោក និងគោលបំណងរបស់លោកដែលលោកដាក់សំណើសុំនោះ មាន
3 លក្ខណៈដាច់ដោយឡែក។

4 [០៩:៣៣:០៣]

5 **លោក អាកទូរ វ៉ែកគែន៖**

6 ចំពោះយើងខ្ញុំ យើងចង់រិះគន់ទៅលើភស្តុតាងទាំងអស់ដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងសវនាការនេះ
7 នៅក្នុងពេលដែលយើងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការដេញដោល ហើយនិងការសន្និដ្ឋានដោយផ្ទាល់មាត់
8 នោះ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន!

11 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

12 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគិតថាលោកប្រធាននិយាយត្រូវហើយ យើងកុំធ្វើឲ្យមានបញ្ហា
13 ច្របូកច្របល់គ្នា។ វាមានបញ្ហាផ្សេងដាច់ដោយឡែកពីគ្នា កុំយកបញ្ហាទាំងអស់មកច្របល់ចូលគ្នា។
14 មានការរិះគន់ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការបង្ហាញឯកសារគន្លឹះដោយភាគីនៅក្នុងសវនាការយើង។ ហើយនិងមាន
15 ការជំទាស់តវ៉ាដែលលើកឡើងដោយមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ដែលគាត់បានអ្នកទាំងមិន
16 មានឱកាសគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការពិភាក្សាដេញដោលតទល់ទៅលើឯកសារដែលបង្ហាញជូន។ សំណួរដែល
17 យើងអាចចោទសួរទៅខាងមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន នោះគឺថា តើលោកអាចបង្ហាញឲ្យបាន
18 ច្បាស់ទេថា ឯកសារណាខ្លះដែលលោកចង់ជំទាស់? ហើយតើខាងលោកអាចបញ្ជាក់បានទេថាលោក
19 ត្រូវការពេលវេលាចាំបាច់ប៉ុន្មានដើម្បីជំទាស់តវ៉ាទៅលើឯកសារដែលបានបង្ហាញនោះ? អង្គជំនុំជម្រះ
20 មិនចង់សួរថា លោករក្សាសិទ្ធិក្នុងការធ្វើបែបនេះនៅក្នុងពេលសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការដេញដោលអី
21 នោះទេ។ យើងដឹងហើយថា យើងមានការកម្រិតអាចចំនួនទំព័រនោះ សម្រាប់ភាគីទាំងអស់ មិនមែន
22 តែសម្រាប់តែភាគីលោកទេ ហើយក៏មានពេលវេលាកម្រិតទាំងអស់សម្រាប់ភាគី សម្រាប់ការបង្ហាញ
23 ការពិភាក្សាដេញដោលចុងក្រោយនោះ។ ដូច្នេះសូមឲ្យលោកបញ្ជាក់ឲ្យបានច្បាស់ ថាលោកដល់ណា
24 ហើយ។ សំណួរហ្នឹងមិនស្មុគស្មាញទេ គឺថាចំពោះលោកខ្លួនឯងផ្ទាល់ហ្នឹងលោកមានឯកសារគន្លឹះក្នុង
25 ការបង្ហាញដែរឬទេ?

1 **លោក អាកទូរ ដែកគែន៖**

2 ខ្ញុំនៅតែរក្សាជំហររបស់ខ្ញុំដែល ខ្ញុំមិនចង់ត្រឡប់មកក្រោយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងគោលបំណងរបស់
3 តុលាការដែលកំណត់ចំពោះយើងនោះទេ។ យើងមើលជាលក្ខណៈទូទៅថាសវនាការបង្ហាញឯកសារ
4 នោះគឺដំបូងសម្រាប់តែបង្ហាញជូនសាធារណជនសម្រាប់បង្ហាញជាលក្ខណៈអប់រំ។ ឥឡូវហ្នឹងវាប្រែ
5 ក្លាយទៅជាសវនាការលើអង្គសេចក្តីទៅហើយ។ ដូច្នេះហើយវាមិនមែនជារឿងធម្មតាទេ។ ដូច្នេះយើង
6 គិតថា ពេលដែលយើងនឹងឆ្លើយតបទៅនឹងទង្វើករណីហើយនិងភស្តុតាង ហើយនិងសក្ខីកម្មទាំងអស់
7 ដែលនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនោះគឺថា នៅពេលដែលយើងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ចុងក្រោយជា
8 លាយលក្ខណ៍អក្សរនិងដោយផ្ទាល់មាត់។ ដូច្នេះសវនាការបែបនេះមិនគួរមានទេ។ ហើយការដែលធ្វើ
9 លើកឡើងដោយការធ្វើបែបនេះ ការកម្រិតពេលវេលា ការកម្រិតចំនួនទំព័រ នេះជាការរំលោភទៅលើ
10 សិទ្ធិរបស់លោក ខៀវ សំផន ក្នុងការទទួលបានការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌។

11 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ាន៖**

12 ខ្ញុំគិតថាសិទ្ធិរបស់គាត់នោះ គាត់មានសិទ្ធិក្នុងការពិនិត្យទៅមើលភស្តុតាងដែលបង្ហាញនៅក្នុង
13 សវនាការ។ យើងផ្តល់ឱកាសឱ្យលោកហើយ។ លោកមិនមែនជាអ្នកដឹកនាំនីតិវិធី។ លោកមិនមែន
14 ជាកំណត់វិធានទេ គឺអង្គជំនុំជម្រះ។ អ៊ីចឹងយើងផ្តល់ឱកាសឱ្យលោកក្នុងការពិភាក្សាទៅលើឯកសារក្នុង
15 ការជំទាស់ទៅលើឯកសារដែលគេបង្ហាញ។ ប៉ុន្តែយើងកត់ -- អង្គជំនុំជម្រះកំណត់ថាលោកមិនចង់ប្រើ
16 សិទ្ធិនេះទេអ៊ីចឹងនោះ។

17 **លោក អាកទូរ ដែកគែន៖**

18 ខ្ញុំគិតថាការ -- យើងអត់មានទស្សនៈយល់ឃើញដូចគ្នាទេលោកចៅក្រម។ ខ្ញុំគឺមានទស្សនៈជា
19 លក្ខណៈទូទៅ ហើយលោកចៅក្រមនោះលោកនៅតែចង់ចង់នាំឱ្យខ្ញុំគិតថាឯកសារសវនាការទៅលើ
20 សវនាការគន្លឹះហ្នឹងគឺជាពេលសំខាន់។ ចំពោះខ្ញុំ ខ្ញុំគិតថាមិនមែនជាការជំនុំជម្រះនៅសាលសវនាការ
21 បង្ហាញឯកសារបែបនេះនោះ។ នៅពេលដែលយើងជិតមកដល់ពេលចប់ទៅហើយនោះ គឺថាកាន់តែ
22 មានបញ្ហា។ យើងមានសវនាការបីដងមកហើយនៅលើឯកសារគន្លឹះនោះ។ ហើយនៅពេលសវនាការ
23 យើងអត់មានការជជែកដេញដោលពិភាក្សាគ្នាទេ គឺថាគេបញ្ជាក់ថាភាគីអត់អាចឆ្លើយតបទេ។ ហើយ
24 ឥឡូវយើងគិតថា ដូចថា ធ្វើដូចដឹងថាមិនមានអីកើតឡើងអីចឹង។ ហើយចំពោះសវនាការចុងក្រោយ
25 នោះគឺថាយើងត្រូវតែចូលរួម ហើយយើងត្រូវតែឆ្លើយតបឯកសារដែលបង្ហាញ។ ខ្ញុំគិតថាភាពសម

1 ហេតុផលនៃតុលាការនោះគឺថា គឺជាសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលជាលាយលក្ខណ៍
2 អក្សរ និងជាផ្ទាល់មាត់ឯណោះទេដែលសំខាន់នោះ។

3 **ចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

4 ខ្ញុំមានការកត់សម្គាល់ធម្មតាមួយ។ លោកមិនមែនមានតែជាក្រុមការពារក្តីតែមួយទេ យើងមាន
5 ក្រុមការពារក្តីមួយទៀត។ លោកត្រូវតែកត់សម្គាល់ផងដែរថា ខាងភាគីការពារក្តីផ្សេងនោះបានចូល
6 រួមហើយក៏បានបង្ហាញការជំទាស់ទៅលើឯកសារផងដែរ មិនមែនមានតែក្រុមលោកទេ។ ខ្ញុំសូមអាន
7 នូវប្រសាសន៍របស់លោកប្រធាននៅឆ្នាំ២០១២ នៅក្នុងសវនាការនៅថ្ងៃទី១៩ ខែតុលា ឆ្នាំ២០១២
8 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសវនាការនៃឯកសារគន្លឹះ។ នេះគឺជាសម្តីរបស់លោកប្រធាន “យើងមិនអាចពិនិត្យទៅ
9 លើតម្លៃនិងភស្តុតាងនៃឯកសារនោះទេ។ ភាគីមិនមានសិទ្ធិវាស់ទៅលើទម្ងន់និងតម្លៃជាភស្តុតាងទេ ព្រោះ
10 យើងមិនទាន់ដែលពេលបញ្ចប់សវនាការនៅឡើយនោះទេ។ ភាគីត្រូវតែកម្រិត ត្រឹមតែនិយាយភាពពាក់
11 ព័ន្ធជាក់លាក់នៃឯកសារទាំងអស់នោះ ពីព្រោះថាការវាយតម្លៃភាពជាភស្តុតាងនោះ គឺថានៅពេល
12 ក្រោយឯណោះទេ”។ នេះគឺជាការប្រកាសរបស់លោកប្រធាន។ គឺថាដំបូងឡើយ គឺថាសវនាការលើ
13 ឯកសារគន្លឹះនេះគ្រាន់តែជាសវនាការមានគោលបំណងអប់រំណែនាំឱ្យយើងដឹងតែប៉ុណ្ណោះ។ ហើយនៅ
14 ពេលសវនាការដំបូងគឺថា មេធាវីការពារក្តីអត់ឱ្យនិយាយទេ កាលពីដំបូងកំណត់មកអីចឹងថាឱ្យតែ
15 ជនជាប់ចោទទេ ឆ្លើយតបទៅនឹងឯកសារនោះ។ ហើយពេលនោះគឺថា នួន ជា ចង់នៅក្នុងបន្ទប់ឃុំឃាំង
16 តែអង្គជំនុំជម្រះបង្ខំគាត់ឱ្យមកទីហ្នឹងទៀត ឱ្យគាត់នឹងមានឱកាសក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងឯកសារ នៅ
17 ពេលនោះថាអត់ឱ្យមេធាវីឆ្លើយតបទេ ឱ្យតែជនជាប់ចោទ។ ដូច្នេះខ្ញុំចាំច្បាស់ណាស់ពេលនឹងនោះ។
18 ដូច្នេះចំពោះអស់លោក លោកស្រីនោះគឺថា វាមិនមែនទេ ក៏ប៉ុន្តែចំពោះយើងខ្ញុំនឹងគឺថាការធ្វើបែបហ្នឹងគឺ
19 វាមិនត្រឹមត្រូវទេ (គ្មានការបកប្រែ)---

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 បានហើយ។ សូមអញ្ជើញលោក កូប៉េ!

22 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ សូមជម្រាបសួរ។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងថា យើងមានការច្របូក
24 ច្របល់កម្រិតខ្លះដែរទាក់ទងទៅនឹងសវនាការលើឯកសារគន្លឹះ។ ដូច្នេះថាតើអង្គជំនុំជម្រះអាចបញ្ជាក់
25 បានដែរឬទេ ថាតើយើងត្រូវធ្វើការជំទាស់ទៅលើឯកសារជាគន្លឹះតែទៅលើភាពអាចទទួលយកបាន ឬ

1 ក៏អាចជំទាស់ផងដែរទៅលើតម្លៃនៃភស្តុតាងនៃឯកសារទាំងអស់នោះ។

2 [០៩:៤១:០៧]

3 គឺបានន័យថា យើងមិនត្រឹមតែគិតទៅលើតម្លៃភស្តុតាងនោះទេ។ ចំពោះចំណុចទី១ គឺអត់មាន
4 បញ្ហាទេយើងយល់អំពីការបង្ហាញឯកសារជាគន្លឹះ ដើម្បីជួយដល់ភាគីនានា គឺបានន័យថាទាំងភាគី ទាំង
5 អស់ជំនុំជម្រះ ទាំងសាធារណជនឱ្យដឹង។ ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ យើងក៏អាច -- ហាក់ដូចជាអាចបញ្ចេញមតិ
6 យោបល់ទៅលើតម្លៃនៃភស្តុតាងរបស់ឯកសារគន្លឹះផងដែរ។ ដូច្នេះហើយខ្ញុំមើលទៅឃើញថាហាក់
7 ដូចជាមានការច្របូកច្របល់ ឬក៏មានការបញ្ចៀសបញ្ចោញ។ ដូច្នេះប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះអាចផ្តល់នូវការ
8 បញ្ជាក់បំភ្លឺអំពីស្ថានភាពនៃការជំទាស់ទៅលើឯកសារគន្លឹះដែលដាក់ដោយព្រះរាជអាជ្ញា និងដើមបណ្តឹង
9 រដ្ឋប្បវេណីឬក៏អត់? តើវាមានលក្ខណៈយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

10 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

11 [០៩:៤៤:០១]

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 អង្គជំនុំជម្រះប្រគល់ភារៈជូនទៅលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍ ដើម្បីឆ្លើយបំភ្លឺចំពោះ
14 ការលើកឡើងពីសំណាក់មេធាវីការពារក្តីនូវបញ្ហាចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះ។

15 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍!

16 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

17 ពាក្យថា “ឯកសារគន្លឹះ” គឺត្រូវបានប្រើប្រាស់តាំងពីមុនរហូតមកដល់ឥឡូវ ដែលអង្គជំនុំជម្រះ
18 ដោយយោងទៅលើឯកសារដែលភាគីនីមួយៗពិចារណាយល់ឃើញថា វាមានលក្ខណៈសំខាន់ចំពោះ
19 រឿងក្តីរបស់ខ្លួន។ ដូច្នេះហើយខាងព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃ និងដើម្បីបង្ហាញភស្តុតាង ក៏ដូច
20 គ្នានឹងខាងមេធាវីការពារក្តីផងដែរ គឺត្រូវធ្វើនូវដូចគ្នា។ ហេតុដូច្នេះហើយ គឺយើងផ្តល់នូវឱកាសដល់
21 ភាគីនីមួយៗដើម្បីបង្ហាញនូវឯកសារដែលភាគីទាំងអស់យល់ឃើញថាសំខាន់ចំពោះរឿងក្តីរបស់ខ្លួន
22 ហើយយើងក៏ផ្តល់ឱកាសដល់ភាគីនានា ភាគីដទៃទៀត ដើម្បីបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើឯកសារទាំង
23 អស់នោះ។ ហើយភាគីអាចបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើឯកសារ លើកលែងតែភាពអាចទទួលយកបាន
24 ដែលភាពអាចទទួលយកបានហ្នឹងត្រូវបានសម្រេចនៅពេលក្រោយ។ ហេតុដូច្នេះហើយ វាជាធនធានសិទ្ធិ
25 របស់ភាគីនានានៅក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់។ ឧទាហរណ៍ថា បញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើតម្លៃនៃ

1 ភស្តុតាង ឬក៏និយាយយោងទៅលើឯកសារដទៃទៀត ដែលអាចដាក់នូវភាពអាចជឿទុកចិត្តបានទៅ
2 លើឯកសារដែលខ្លួនកំពុងតែលើកយកមកពិភាក្សាក្នុងពេលសវនាការ។ នៅពេលដែលមានការនិយាយ
3 យោងទៅលើឯកសារណាមួយ ភាគីនានាមានមតិយោបល់អាចលើកឡើងមានសិទ្ធិបញ្ចេញមតិយោបល់
4 ទៅលើឯកសារទាំងអស់នោះ។

5 [០៩:៤៦:០២]

6 ដូច្នេះបញ្ហាដែលមិនត្រូវបានពិភាក្សានៅក្នុងសវនាការលើកឯកសារគន្លឹះ គឺមានតែបញ្ហាភាពអាច
7 ទទួលយកបានតែប៉ុណ្ណោះដែលមិនបានពិភាក្សា។ ដូច្នេះខ្ញុំសូមសង្ឃឹមថាភាគីទាំងអស់គ្នានឹងយល់ច្បាស់
8 អំពីបញ្ហានេះ។ ហើយប្រហែលជាខ្ញុំអាចសួរមួយសារទៀត ថាតើមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ចង់
9 បង្ហាញឯកសារគន្លឹះណាទៀត ឬមួយក៏គាត់ចង់ទទួលបានឱកាសក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើ
10 ឯកសារគន្លឹះដែលបង្ហាញដោយភាគីដទៃទៀត? តើយ៉ាងដូចម្តេចដែរ?

11 **លោក អាកទូរ វ៉ែកត្រែន៖**

12 គោលជំហរបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន នោះគឺថាអ្វីដែលលោកស្រីទើបតែមាន
13 ប្រសាសន៍អម្បាញ់មិញនេះ គឺថាវាផ្ទុយគ្នាទៅនឹងអ្វីដែលបានប្រកាសតាំងពីដំបូងពាក់ព័ន្ធទៅនឹងប្រធាន
14 បទនៃសវនាការលើកឯកសារគន្លឹះ ហើយយើងក៏បានដាក់សំណើសុំមួយដែរ ដែលមានលេខ --
15 លោកស្រីចៅក្រម! សូមចាំសិន ឱ្យខ្ញុំបញ្ចប់សិនកុំអាលកាត់ខ្ញុំ លោកស្រីចៅក្រម។--

16 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

17 លោក វ៉ែកត្រែន ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់ដឹងថា តើលោកចង់ធ្វើបែបហ្នឹង ឬក៏អត់?

18 **លោក អាកទូរ វ៉ែកត្រែន៖**

19 បាទយើងសូមបដិសេធមិនចូលរួមនៅក្នុងសវនាការណាដែលរំលោភសិទ្ធិជាសារវន្តរបស់យើងខ្ញុំ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 ជាបន្តទៅទៀត សហព្រះរាជអាជ្ញាបានបង្ហាញចេតនាឆ្លើយតបទៅនឹងសំណើរបស់ ខៀវ សំផន
22 ឯកសារ E263។ ឥឡូវនេះ អង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យសហព្រះរាជអាជ្ញាឆ្លើយតប ដោយសង្ខេបផ្ទាល់
23 មាត់ទៅនឹងសំណើនេះ។

24 **លោក វីឡៀម ស្ទីត៖**

25 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំគិតថា ចៅក្រម ឡាវ៉ែន ហើយនិងចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ ប្រហែល

1 ជាលើកឡើងនៅចំណុចមួយចំនួនដែលព្រះរាជអាជ្ញាចង់លើកឡើងរួចមកហើយទាក់ទងទៅនឹងឯកសារ
2 E263 នេះ។ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលសហភាពខ្ញុំបានបញ្ជាក់កាលពីព្រឹកនេះ គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសវនាការ
3 លើឯកសារដែលថា បានរំលោភទៅលើសិទ្ធិជាសាធារណៈរបស់ជនជាប់ចោទនោះ ដូចដែលលោក លោក
4 ស្រីចៅក្រមដឹងហើយ គឺថាលក្ខន្តិកៈ៣៥ថ្មី នៅក្នុងមាត្រា៣៥(ថ្មី) បាននិយាយជាពិសេស ហើយ
5 ប្រហែលជាមេធាវីការពារក្តី គាត់ចង់និយាយលើកអំពីការពិនិត្យទៅលើឯកសារ ក៏ដូចជាការបង្ហាញ
6 អំពីការត្រួតពិនិត្យឯកសារទៅលើ -- ត្រួតពិនិត្យទៅលើឯកសារ ដោយផ្អែកទៅលើលក្ខខណ្ឌតែមួយ
7 គឺថាឯកសារដែលមានស្រាប់។

8 [០៩:៤៩:០៦]

9 លោក លោកស្រីចៅក្រម នៅក្នុងករណីនេះ គឺជាការឆ្លើយតបជាទូទៅមួយ ការស្តាប់ឯកសារ
10 របស់សាក្សី គឺថាមេធាវីការពារក្តីមានសិទ្ធិសួរដេញដោល ហើយអង្គជំនុំជម្រះតាមដែលខ្ញុំយល់ គឺថា
11 មានសវនាការលើកឯកសារដែលមានរយៈពេលយ៉ាងសមស្របមួយ ហើយដូចដែលចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍
12 បានបញ្ជាក់អំពីឯកភាពអាចទទួលយកបានហ្នឹង គឺលក្ខណៈពិសេសមួយផ្សេងខុសពីសវនាការដេញដោល
13 លើឯកសារ។ ចំពោះភាពដែលអាចទទួលយកបាននៃឯកសារ គឺថាភាគីទាំងអស់អាចដាក់ឯកសារជូន
14 ទៅអង្គជំនុំជម្រះដែលខ្លួនចង់ដាក់បញ្ចូលទៅក្នុងសំណុំរឿង។ ហើយគ្រប់ភាគីទាំងអស់រួមបញ្ចូលទាំង
15 មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន អាចមានឱកាសឆ្លើយតបទៅនឹងភាពអាចទទួលយកបាននៃឯកសារទាំង
16 អស់នោះ ដែលយើងធ្វើក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយូរដោយភាគីនានា។ ទាំងអស់នេះគឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងឯកសារ
17 ដែលបានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ នៅពេលដែលមេធាវី ខៀវ សំផន បានបញ្ជាក់ថា សិទ្ធិទទួល
18 បានការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌ត្រូវបានរំលោភដោយសារតែមិនមានលទ្ធភាពក្នុងការជំទាស់ទៅលើ
19 ឯកសារ គឺថាយើងសូមបញ្ជាក់ថា គ្រប់ភាគីទាំងអស់មានសិទ្ធិទទួលបាននៅក្នុងសវនាការលើភាពដែល
20 អាចទទួលយកបាននៃឯកសារ ហើយមានសិទ្ធិជំទាស់ទៅលើភាពអាចទទួលយកបាននៃឯកសារ ហើយនៅ
21 ពេលនុង ក៏មាននិយាយអំពីតម្លៃនៃភស្តុតាង ហើយក៏មានការលើកឡើងផងដែរនៅក្នុងសវនាការលើ
22 ភាពអាចទទួលយកបាន។ ចំពោះមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន គឺបាននិយាយខុសដែលថាខ្លួនមិនមាន
23 ឱកាសនៅក្នុងការជំទាស់ទៅលើឯកសារទាំងអស់នេះ។

24 [០៩:៥០:៥២]

25 ទាក់ទងទៅនឹងសវនាការលើឯកសារជាគន្លឹះ គឺថាចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ បាននិយាយរួចមក

1 ហើយថាសវនាការនេះគឺមានគោលដៅផ្សេងៗ។ សវនាការទាំងអស់នោះ គឺធ្វើការលើកឡើងនូវឯកសារ
2 ដដែល ដែលយើងបានធ្វើនៅក្នុងសវនាការលើភាពអាចទទួលយកបាននៃឯកសារនោះ។ ប៉ុន្តែគឺថាមាន
3 គោលការណ៍ ឬក៏មានគោលចំណុចសំខាន់ពីរដូចដែលចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ៍ បានបញ្ជាក់អីចឹង គឺថា
4 សវនាការលើឯកសារជាគន្លឹះគឺដើម្បីបង្ហាញថាសវនាការហ្នឹងវាមានតម្លាភាព ហើយវាក៏សិទ្ធិជាមូលដ្ឋាន
5 របស់ជនជាប់ចោទផងដែរ។

6 សវនាការលើឯកសារជាគន្លឹះដើម្បីឱ្យសាធារណជនបានដឹង ថាតើអង្គជំនុំជម្រះពិនិត្យទៅលើ
7 ឯកសារអ្វីខ្លះ? ហើយវាមិនមែនជាការរំលោភទៅលើសិទ្ធិរបស់ជនជាប់ចោទនោះឡើយ។ វាពិបាកក្នុង
8 ការយល់ណាស់ ដែលគេនិយាយដូច្នេះ។ បើសិនជាសវនាការធ្វើជាអសាធារណៈ ហើយមិនបានបង្ហាញ
9 ចំពោះសាធារណជន ពេលហ្នឹង គឺមេធាវី ខៀវ សំផន អាចនឹងលើកតវ៉ាថា នេះមិនមែនជាសវនាការ
10 របស់សាធារណៈនោះទេ។

11 [០៩:៥១:៥៥]

12 ចំណុចមួយទៀតនៃសវនាការលើឯកសារ។ ដូចដែលលោកចៅក្រមបានបញ្ជាក់រួចមកហើយ
13 គឺថាដើម្បីឱ្យភាគីនានាបានបញ្ជាក់នូវឯកសារជាគន្លឹះជូនដល់អង្គជំនុំជម្រះ ដើម្បីឱ្យអង្គជំនុំជម្រះអាច
14 ធ្វើការពិចារណា។ គ្រប់ភាគីទាំងអស់ រួមទាំងមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន គឺទទួលបានឱកាសដូចគ្នា
15 នឹងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី, មេធាវី អៀង សារី, មេធាវី ខៀវ សំផន, មេធាវី នួន ជា និង
16 ព្រះរាជអាជ្ញាផង គឺថាខ្លួនអាចលើកយកមកបង្ហាញនូវឯកសារដែលខ្លួនមាន។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើមេធាវី
17 ខៀវ សំផន មិនចង់ប្រើប្រាស់សិទ្ធិហ្នឹងទេ អាហ្នឹងជាបញ្ហារបស់ពួកគេ។ ដូច្នេះ គេមិនអាចនិយាយថា
18 ខ្លួនមិនប្រើប្រាស់សិទ្ធិហើយ វាជាការរំលោភទៅលើសិទ្ធិរបស់ខ្លួននោះទេ។

19 នៅក្នុងសវនាការលើឯកសារ ជាពិសេសគឺសវនាការដំបូងៗ គឺអ្វីដែលយើងបានធ្វើកន្លងមក គឺ
20 លោក -- គឺអង្គជំនុំជម្រះបានបញ្ជាក់ថា មេធាវីអាចបញ្ជាក់ទៅលើឯកសារទាំងអស់នោះបាន។ ប៉ុន្តែវា
21 អាចមានភាពមិនច្បាស់លាស់មួយដែលថាមេធាវីការពារក្តីអាចបញ្ចេញមតិយោបល់អំពីតម្លៃនៃភស្តុតាង
22 ឬក៏អត់នៅពេលនោះ។ ប៉ុន្តែផ្ទុយទៅនឹងអ្វីដែលសហភាពរបស់ខ្ញុំបានលើកឡើង គឺផ្ទុយពីអ្វីដែលលោក
23 វ៉ែកត្រែន បាននិយាយ ដែលថានៅក្នុងសវនាការលើឯកសារទាំងអស់ មិនមានឱកាសផ្តល់ជូនដល់មេធាវី
24 ការពារក្តីដើម្បីលើកមតិយោបល់ទាក់ទងទៅនឹងតម្លៃនៃភស្តុតាង ដូចជាឯកសារ -- ដូចជានៅក្នុងកថា-
25 ខណ្ឌ១១ នៃឯកសារ E263 ដែលគេនិយាយថា នៅក្នុងសវនាការថ្ងៃ២៦ ខែមករា ២០១៣ គឺសវនាការ

1 លើកទី៣ ដែលនិយាយថាមេធាវីការពារក្តីមិនមានឱកាសដើម្បីបញ្ចេញមតិយោបល់ ឬក៏ដើម្បីជំទាស់
2 ទៅលើឯកសារដែលបង្ហាញទៅភាគីនានានោះ។

3 ខ្ញុំសូមដកស្រង់ ចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ្មី បានបញ្ជាក់ថា “ភាគីអាចបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើ
4 តម្លៃនៃភស្តុតាង ប៉ុន្តែមិនអាចបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើភាពអាចទទួលយកនៃឯកសារនោះ”។ ដូច្នេះ
5 ហើយ ទើបយើងចាំបាច់ត្រូវមានសវនាការលើភាពអាចទទួលយកបាននៃភស្តុតាង។ ដូច្នេះហើយអ្វី
6 ដែលលោក វ៉ែកគែន បាននិយាយគឺវាហាក់ដូចជាមាន -- មិន -- មានបញ្ហា។ ខ្ញុំគិតថាប្រហែលជាវិធី
7 សាស្ត្រ ឬក៏យុទ្ធសាស្ត្ររបស់មេធាវី ខៀវ សំផន នោះទេ។

8 [០៩:៥៤:២១]

9 ចំពោះឯកសារ E263 នេះ គឺថាវាហាក់ដូចជាមានការតវ៉ាប្រញាប់ប្រញាល់ពេកទៅលើដំណើរ
10 ការនីតិវិធី ហើយការតវ៉ាហាក់ដូចជាមិនត្រឹមត្រូវ។ ព្រោះក្នុងពេលជាមួយគ្នាហ្នឹង ក្នុងសវនាការចំនួនបី
11 លោកចៅក្រម និល ណុន, ចៅក្រម ឡាវ៉ែន ហើយនិងចៅក្រម ខាតវ៉ាយថ្មី នៅពេលព្រឹកនេះ គឺបាន
12 ផ្តល់ដល់មេធាវីនេះ នូវឱកាស គឺផ្តល់ដោយផ្ទាល់នូវឱកាសដល់មេធាវីដើម្បីលើកបង្ហាញនូវសារណា
13 របស់ខ្លួន ទាក់ទងទៅនឹងតម្លៃនៃភស្តុតាងរបស់ឯកសារមួយចំនួន អាចថាជាឯកសារលើកយកមក
14 និយាយនៅក្នុងសវនាការ។ ឯកសារទី១, ទី២ ដែលថាមេធាវីមិនទាន់មានឱកាស។ ប៉ុន្តែមិនមែននៅក្នុង
15 សវនាការលើកទី៣នោះទេ ប្រសិនបើខ្ញុំសង្កេតឃើញនៅក្នុងពាក្យរបស់មេធាវីការពារក្តី។ នៅក្នុងឱកាស
16 ទាំងបីនេះ គឺថាមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន សម្រេចចិត្តថាមិនប្រើប្រាស់ឱកាសនេះ។ នេះជាបញ្ហា
17 របស់ពួកគាត់។

18 លោក លោកស្រីចៅក្រម យ៉ឹងសូមលើកឡើងថា យើងត្រូវចងចាំថាមេធាវីការពារក្តី ខៀវ
19 សំផន មិនទទួលយកនូវការអញ្ជើញរបស់អង្គជំនុំជម្រះដើម្បីផ្តល់ឱកាសនោះឡើយ គឺពួកគេមិនបាន
20 បញ្ជាក់ថាគេត្រូវការប៉ុន្មានម៉ោង ឬក៏ប៉ុន្មានថ្ងៃដើម្បីបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើតម្លៃនៃភស្តុតាងរបស់
21 ឯកសារដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងសវនាការលើឯកសារគន្លឹះ មួយ ពីរ។ មិនមែននៅលើឯកសារ
22 សវនាការទី៣នោះទេ។

23 [០៩:៥៥:៥២]

24 គឺថាឱកាសត្រូវបានប្រគល់ជូនមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន រួចទៅហើយ ប៉ុន្តែមេធាវីការពារក្តី
25 ខៀវ សំផន មិនទទួលយក។ ដូច្នេះអានេះជាសិទ្ធិរបស់ពួកគាត់។ ដូច្នេះគឺថាសវនាការចាប់ពីថ្ងៃ២៤

1 បន្តមកទៀត ប្រសិនបើពួកគេទទួលយក អាហ្នឹងជាបញ្ហាមួយ។ អាចថាប្រសិនបើពួកគាត់ស្នើសុំទទួល
2 យកយ៉ាងណា អាហ្នឹងគឺជាបញ្ហាមួយ។ នេះគឺជាអ្វីដែលពួកគាត់អាចធ្វើដើម្បីបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើ
3 តម្លៃនៃភស្តុតាងនៅក្នុងសវនាការទី១ និងទី២។

4 លោក លោកស្រីចៅក្រម យើងខ្ញុំចង់ធ្វើការឆ្លើយតបផងដែរទៅលើបញ្ហាមួយចំនួននៅក្នុង
5 ឯកសារ E263 ថាតើយើងអាចបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នេះទៅលើសំណួរដែលបាន
6 លើកឡើង។ មុននឹងខ្ញុំចាប់ផ្តើម ខ្ញុំស្នើសុំថា តើមានការបញ្ជាក់ពីអង្គជំនុំជម្រះថា តើយើងអាចធ្វើ
7 ការឆ្លើយតបទៅនឹងឯកសារលេខ E263 ឬមួយក៏យើងអាចធ្វើការលើកឡើងបន្ថែមទៀត ទាក់ទងទៅ
8 នឹងបញ្ហាដែលមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានលើកឡើងនៅពេលដែលខ្លួនបានដាក់នៅពេលក្រោយ។
9 ថាតើយើងអាចដាក់នៅពេលក្រោយ ឬមួយក៏យ៉ាងដូចម្តេច? យើងអាចពិភាក្សាបញ្ហានៅពេលនេះ ឬ
10 មួយក៏ថា យើងអាចផ្តោតទៅលើបញ្ហាផ្សេងទៀត។ សូមលោកចៅក្រម អង្គជំនុំជម្រះធ្វើការ
11 សម្រេច។

12 [០៩:៥៧:៣៤]

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 បាទនៅតែពាក់ព័ន្ធនឹងការឆ្លើយតបនឹងឯកសារ E263 ទៅបានហើយ។ បញ្ហាផ្សេងទៀតនោះ
15 គឺនៅរបៀបវារៈដែលបានកំណត់ពិភាក្សានៅក្រោយៗទៀត។

16 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

17 ប្រសិនបើយើងមើលទៅលើឯកសារ E263 គឺសារណាដែលមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន
18 ស្នើសុំចង់ឱ្យមានដំណោះស្រាយទៅលើលើកសវនាការឯកសារ ដែលថាវាជាការរំលោភទៅលើសិទ្ធិ
19 របស់ជនជាប់ចោទមិនទទួលបានការជំនុំជម្រះដោយយុត្តិធម៌ និងសាធារណៈ។ ព្រោះថាឯកសារហ្នឹង
20 មិនត្រូវបានប្រគល់ជូនជាសាធារណៈ។ ដូច្នេះគឺស្នើសុំឱ្យមានផ្សព្វផ្សាយដោយអង្គជំនុំជម្រះ ហើយនិង
21 កាត់បន្ថយនូវលទ្ធភាពរបស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ក៏ដូចជាខាងការពារក្តី និងព្រះរាជអាជ្ញាមិនឱ្យ
22 លើកយកឯកសារមកឱ្យដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ហើយចំពោះមូលដ្ឋានបន្ទាប់ ខ្ញុំស្នើសុំឱ្យ
23 មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ស្នើសុំបង្ហាញនូវតម្លៃនៃភស្តុតាងនៅពេលបញ្ចប់សវនាការនីមួយៗ ហើយ
24 ខ្ញុំសូមជំទាស់។ ប្រសិនបើពួកគេចង់ធ្វើ គឺថាពួកគេអាចត្រូវការពេលវេលាពីបីម៉ោង ដើម្បីធ្វើ អាចធ្វើ
25 នៅសប្តាហ៍ក្រោយនៅក្នុងសវនាការលើកឯកសារគន្លឹះ ហើយចំពោះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសវនាការលើ

1 ឯកសារទី៣ គឺថាមេធាវីគាត់មានឱកាសធ្វើការបញ្ចេញមតិយោបល់ទៅលើតម្លៃនៃភស្តុតាង ប៉ុន្តែពួក
2 គេបានបដិសេធ។

3 សំណើទី៣ ដែលមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ស្នើសុំ គឺថាអង្គជំនុំជម្រះមិនត្រូវកម្រិតកំណត់
4 ត្រឹមតែ១០០ទំព័រ ចំពោះសារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលនោះទេ។ ខ្ញុំសូមឆ្លើយថាទេ ព្រោះវា
5 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាមួយផ្សេងទៀតដែលអង្គជំនុំជម្រះត្រូវធ្វើការសម្រេច។

6 មូលដ្ឋានទី៤ នៃការស្នើសុំ គឺសុំឱ្យផ្តល់ពេលវេលាបន្ថែមដល់ភាគីក្នុងការផ្តេងទៅលើសារណា
7 បញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលនេះ។ នេះគឺជាបញ្ហាមួយផ្សេងទៀត។ សូមអរគុណលោកប្រធានលោក
8 លោកស្រីចៅក្រម។

9 [១០:០០:០០]

10 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

11 បាទ អរគុណ។ បាទ ជាបន្តទៀតបន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើរបស់ភាគីទាំងអស់ដែលបានស្នើសុំ
12 ពេលវេលាសម្រាប់សវនាការលើការបង្ហាញឯកសារជាលើកចុងក្រោយនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងផ្តល់ការ
13 បញ្ជាក់លម្អិតពាក់ព័ន្ធនឹងកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការនេះនាពេលខ្លីខាងមុខក្រោយកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ
14 នេះទៅ។ បន្ថែមពីលើនេះសហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំបច្ចុប្បន្នភាព ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការចេញលេខសម្គាល់
15 ឯកសារ E3 នៅពេលសវនាការ និងកាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះស្តីពីភាព អាច
16 ទទួលយកបាននៃចម្លើយរបស់សាក្សីជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ។ កាលបរិច្ឆេទនៃសេចក្តីសម្រេចខាង លើ
17 នេះនឹងចេញនៅក្នុងពេលឆាប់ៗតាមដែលអាចធ្វើទៅបាន។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះសូមរំលឹកថា -- អង្គជំនុំ
18 ជម្រះរំពឹងថានឹងអាចចេញនៅក្នុងរយៈពេលសប្តាហ៍ទី២ ឬទី៣ខាងមុខនេះ ទោះនៅក្នុងករណីណាក៏
19 ដោយ សេចក្តីសម្រេចនេះនឹងចេញនៅមុនពេលនៃការបិទបញ្ចប់កិច្ចដំណើរការនីតិវិធីជំនុំជម្រះនៅក្នុង
20 សំណុំរឿង០០២/០១។

21 ចម្លើយទាំងអស់ដែលត្រូវបានទទួលយកនឹងទទួលបានលេខសម្គាល់ E3 នាពេលសមស្របខាង
22 មុខនេះដែរ។ អង្គជំនុំជម្រះប៉ាន់ប្រមាណថា ចម្លើយជាលាយលក្ខណ៍អក្សរចំនួនប្រមាណ ១.៥០០ នឹង
23 ទទួលបានចំណាត់ថ្នាក់ E3 នាពេលខ្លីខាងមុខនេះ នៅពេលដែលសេចក្តីសម្រេចនេះនឹងឧបសម្ព័ន្ធរបស់
24 អង្គជំនុំជម្រះដែលភ្ជាប់ទៅនឹងសេចក្តីសម្រេចនេះនឹងរៀបចំរួចរាល់នៅក្នុងអំឡុងពេលប៉ុន្មានសប្តាហ៍ខាង
25 មុខនេះ។ មកទល់នឹងពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ឯកសារចំនួនប្រមាណ៤.០០០ ត្រូវបានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គ

1 ជំនុំជម្រះ នឹងបានទទួលលេខសម្គាល់ E3។ ឯកសារទាំងនេះភាគច្រើនសន្លឹកសន្លាប់ គឺជាឯកសារដែល
2 ភាគីស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះទទួលយកនៅពេលសវនាការ។ ឯកសារដែលនៅសេសសល់ប្រមាណ ៨០០
3 ឯកសារនឹងទទួលបានចំណាត់ E3 នៅពេលដ៏ខ្លីខាងមុខនេះ នៅពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះចេញសេចក្តី
4 សម្រេចស្ថាពររបស់ខ្លួនស្តីពីភាពអាចទទួលយកបាននៃឯកសារ ដែលត្រូវបានដាក់នៅសវនាការនៅក្នុង
5 សំណុំរឿង០០២/០១។ សេចក្តីសម្រេចនេះក៏នឹងមាននាពេលខាងមុខផងដែរ។

6 អំពីការសួរសំណួរទៅកាន់ជនជាប់ចោទ៖ បន្ទាប់ពីមានការគូសបញ្ជាក់ថាជនជាប់ចោទមាន
7 បំណងឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួរនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះសហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះ
8 សាលាដំបូងផ្តល់ពេលវេលាឱ្យពួកគាត់ចំនួន៦ថ្ងៃពេញសម្រាប់សួរសំណួរទៅកាន់ជនជាប់ចោទម្នាក់ៗ។
9 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា នាពេលបច្ចុប្បន្នពុំមានភាពប្រាកដប្រជាថា ជនជាប់ចោទនឹងមាន
10 លទ្ធភាព ឬឆន្ទៈដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសំណួររបស់អង្គជំនុំជម្រះនិងភាគីបានយូរប៉ុនណាឡើយ។ ហេតុ
11 ដូច្នេះហើយអង្គជំនុំជម្រះនឹងពុំគូសបញ្ជាក់អំពីពេលវេលាកំណត់សម្រាប់ការសួរសំណួរនេះឡើយ។ ពេល
12 គឺនឹងអនុញ្ញាតឱ្យសួរដរាបណាជនជាប់ចោទ មានឆន្ទៈឆ្លើយនឹងសំណួរ និងល្អិតណាស់សំណួររបស់ភាគី
13 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអង្គហេតុនៅក្នុងវិសាលភាពសំណុំរឿង០០២/០១។ ភាគីនឹងទទួលដំណឹងឆាប់ៗតាមដែល
14 អាចធ្វើទៅបានអំពីកាលបរិច្ឆេទនៃសវនាការសម្រាប់ការសួរសំណួរទៅកាន់ជនជាប់ចោទ។ ដោយនៅ
15 ក្នុងនោះអាស្រ័យទៅលើវត្តមានរបស់សាក្សីដែលនៅសេសសល់ប្រសិនបើមាន។

16 មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ក៏បានស្នើសុំឱ្យផ្តល់ជាមុននៅឯកសារទាំងឡាយដែលនឹងត្រូវយក
17 មកប្រើប្រាស់នៅក្នុងអំឡុងពេលសួរសំណួរទៅកាន់ចុងជាប់ចោទ។ អង្គជំនុំជម្រះឯកភាពជាមួយនឹង
18 សំណើនេះ ហើយក៏ស្នើសុំភាគីទាំងអស់ផ្តល់ជូនដំណឹងឱ្យបានទាន់ពេលវេលាទៅភាគីផ្សេងៗ និង
19 អង្គជំនុំជម្រះ នូវឯកសារនានាដែលពួកគាត់អាចដេញដោលជនជាប់ចោទនាពេលសវនាការ។ អង្គជំនុំ
20 ជម្រះក៏នឹងជូនដំណឹងទៅភាគីអំពីឯកសារនានាដែលខ្លួនត្រូវយកមកប្រើប្រាស់សម្រាប់គោលបំណងនេះ
21 ផងដែរ។

22 អំពីសារណា និងសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល៖
23 ភាគីជាច្រើនបានធ្វើសំណើជាថ្មី ស្នើសុំការពន្យារពេលផុតកំណត់នៃការដាក់សារណាបញ្ចប់កិច្ច
24 ពិភាក្សាដេញដោល។ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះពិចារណាឡើងវិញចំពោះការសម្រេច
25 របស់អង្គជំនុំជម្រះក្នុងឯកសារ E228 ក្នុងការរក្សាពេលវេលាកំណត់នេះត្រឹម១ខែក្រោយពេលចប់កិច្ច

1 ដំណើរការនីតិវិធីដេញដោលលើភស្តុតាង។

2 នាពេលបច្ចុប្បន្ននេះជនជាប់ចោទ ខៀវ សំផន បានស្នើសុំពេលវេលាចំនួនប្រមាណ ៣ខែ ដើម្បី
3 ដាក់សារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលរបស់ខ្លួន។ បើទោះបីជាបញ្ហានេះធ្លាប់ត្រូវបានសម្រេចរួច
4 ម្តងហើយក៏ដោយ ក៏អង្គជំនុំជម្រះនឹងឯកភាពតាមសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលស្នើសុំពន្យារ
5 ពេលដល់សប្តាហ៍ គិតពីពេលបញ្ចប់ការ -- កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលលើភស្តុតាងសម្រាប់ការដាក់
6 សារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល។ យ៉ាងណាមិញ អង្គជំនុំជម្រះពុំអាចអនុញ្ញាតចំពោះការពន្យារ
7 ពេលបន្ថែមទៀតឡើយ។ អង្គជំនុំជម្រះពុំឯកភាពតាមសំណើសុំរបស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន
8 ដែលស្នើសុំដាក់សារណាបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោលចំនួន ៣០០ទំព័របានឡើយ។ ដូចដែលអង្គជំនុំ
9 ជម្រះ បានគូសបញ្ជាក់កាលពីសប្តាហ៍មុនសេចក្តីសម្រេចរបស់ខ្លួន ឯកសារ E228 -- E288 បាទ កែ
10 តម្រូវវិញគឺឯកសារ 288។ អង្គជំនុំជម្រះនៅរក្សាចំនួនទំព័រកំណត់កាលពីពេលមុនដូចដែលបានគូស
11 បញ្ជាក់សម្រាប់សារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល។

12 [១០:០៦:០៦]

13 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថា ក្រុមព្រហ្មទណ្ឌកម្ពុជាគ្រប់ផ្នែកទាំងអស់បានចូលជាធរមាន
14 នាពេលបច្ចុប្បន្ន ហើយថ្វីបើភាគីបានដាក់សារណាស្តីពីច្បាប់ជាធរមានរួចទៅហើយក៏ដោយ ក៏ភាគីនៅ
15 តែអាចលើកអំពីបញ្ហានេះនៅក្នុងសារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលរបស់ភាគី ប្រសិនបើភាគីមាន
16 បំណងធ្វើដូច្នេះ។

17 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំបញ្ជាក់បំភ្លឺនៅមុនកិច្ចប្រជុំនេះ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទម្រង់នៃសេចក្តី
18 សន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល លក្ខណៈនៃសំណើនេះពុំមានភាពច្បាស់លាស់ អង្គជំនុំជម្រះ
19 ធ្លាប់បានគូសបញ្ជាក់ថា សេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលដោយផ្ទាល់មាត់ និងត្រូវកំណត់
20 កាលបរិច្ឆេទនៅប្រមាណ ៣០ថ្ងៃក្រោយដាក់សារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល។ តើពេលនេះ
21 សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចបញ្ជាក់អំពីអ្វីដែលនៅសេសសល់ដែលត្រូវការបញ្ជាក់បំភ្លឺដែរឬទេ?

22 [១០:០៧:១៧]

23 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

24 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ តាមពិតនិយាយអំពីបញ្ហានេះគឺថា សុំឱ្យភាគីបញ្ជាក់នោះ ខ្ញុំនឹង
25 និយាយអំពីបញ្ហាចំពោះមុខមួយចំនួន ហើយខ្ញុំនឹងសូមឱ្យមានការបំភ្លឺពីបញ្ហានេះ។ សូមជម្រាបថា

1 និយាយអំពីសេចក្តីសម្រេចថា សហព្រះរាជអាជ្ញា ឬដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីត្រូវផ្តល់នូវបញ្ជីឯកសារជា
2 មុននោះ ទាក់ទងទៅនឹងការសួរដេញដោលទៅជនជាប់ ខ្ញុំគិតថានឹងមានបញ្ជីមួយ។ តាមសេចក្តីសម្រេច
3 របស់តុលាការដែលមានសំណើរបស់មេធាវី ខៀវ សំផន គឺថាត្រូវផ្តល់ប្រធានបទជាមុន។ ហើយខ្ញុំ
4 យល់ឃើញថា មិនទាន់មានការសម្រេចផ្តល់នោះទេ ជាពិសេសវិធាន៩០ នៃវិធានផ្ទៃក្នុងគឺមិនមាន
5 លក្ខខណ្ឌតម្រូវថាប្រធានបទនេះនឹងត្រូវផ្តល់ទៅឱ្យសាក្សី ឬក៏ជនជាប់ចោទទេ ហើយក៏មិនត្រូវឱ្យទៅ
6 សាក្សីនោះដែរនៅពេលដែលភាគីសួរដេញដោលនោះ។ យើងខ្ញុំសូមជម្រាបថា នេះជាសេចក្តីសម្រេច
7 របស់អង្គជំនុំជម្រះថា យើងនឹងគោរពតាមយល់ស្រប ហើយចំណុចសំខាន់នោះគឺថា ជនជាប់ចោទ និង
8 ភាគីទាំងអស់មានលទ្ធភាពនឹងផ្តល់បង្ហាញភស្តុតាងក្នុងវិធីដូចគ្នា របៀបដូចគ្នា ដូចដែលតម្រូវដោយ
9 វិធាននៅក្នុងមាត្រា៣៥ថ្មី គឺត្រូវតែការពារនូវឯកសារ បង្ហាញឯកសារក្នុងនាមភាគី ក្នុងលក្ខខណ្ឌដែល
10 ភស្តុតាងនោះប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទក្តី។ ការផ្តល់ប្រធានបទទៅ ខៀវ សំផន អាចនឹងគឺជាគុណ
11 ប្រយោជន៍មិនសមស្របទៅដល់ភាគីទេ មិនយុត្តិធម៌ដល់ភាគីទេ ពីព្រោះថាមិនតម្រូវឱ្យផ្តល់ប្រធានបទ
12 ទៅភាគីផ្សេងៗទៀតទេជាមុននោះបាទ។

13 និយាយអំពីប្រធានបទ ដែលត្រូវផ្តល់ជូននេះ គឺសហព្រះរាជអាជ្ញាបានជម្រាបអង្គជំនុំជម្រះថា
14 ប្រធានបទដែលនឹងពិភាក្សានោះជាមួយលោក ខៀវ សំផន នោះ ហើយនិងលោក នួន ជា ផងដែរនោះ
15 គឺជាប្រធានបទដែលបានកំណត់អត្តសញ្ញាណរួចហើយនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។ ជាពិសេសប្រធានបទដែល
16 បានលើកឡើងនៅក្នុងកថាខណ្ឌមួយចំនួនដែលទាក់ទងនឹងដីកាដោះស្រាយនៅក្នុងការបំបែកសំណុំ
17 រឿងនោះផងដែរ ហើយយើងនឹងពិភាក្សាអំពីជនជាប់ចោទនៅក្នុងកម្រិតមួយដែលអាចធ្វើទៅបាន ដែល
18 យើងបានទទួលសេចក្តីអនុញ្ញាតនោះ។

19 ទាក់ទងទៅនឹងទម្រង់បែបបទនៃសេចក្តីសន្និដ្ឋានបិទសវនាការនោះ អ្វីដែលយើងខ្ញុំនឹងយោងទៅ
20 រកនោះ គឺថាតើត្រូវបែងចែកពេលវេលាដូចម្តេច ជាពិសេសតុលាការបានបញ្ជាក់នៅក្នុងអនុស្សរណៈ
21 នៅថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ នេះគឺនិយាយថា ៣ថ្ងៃសម្រាប់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ១ថ្ងៃសម្រាប់
22 ដើម គឺ២ថ្ងៃសម្រាប់មេធាវី នួន ជា ហើយមេធាវីលោក ខៀវ សំផន ២ថ្ងៃ។

23 [១០:១១:១០]

24 នេះជាទម្លាប់អនុវត្តធម្មតា ដូចដែលអនុវត្តនៅក្នុងរឿងក្តី ឌុច ដែរ ដូចជារឿងក្តី០០១ នោះ
25 ព្រោះទាំងនៅក្នុងតុលាការអន្តរជាតិផ្សេងៗដែរ។ ភាគីទាំងអស់បានធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាន ហើយភាគីទាំង

1 អស់ធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋាន បន្ទាប់មកសហព្រះរាជអាជ្ញាឆ្លើយតប ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីឆ្លើយតបទៅ
2 នឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋានរបស់ជនជាប់ចោទ ហើយនៅចុងក្រោយជនជាប់ចោទគាត់មានសម្តីចុងក្រោយជា
3 សេចក្តីសន្និដ្ឋាន។ សំណួររបស់ខ្ញុំថា តើថ្ងៃទាំងអស់នោះដែលអង្គជំនុំជម្រះបញ្ចូលហ្នឹង តើរាប់បញ្ចូល
4 ទាំងការឆ្លើយតប និងការបដិសេធនោះដែរឬទេសម្រាប់ភាគីទាំងអស់ ដែលខ្ញុំជឿថា ដែលអង្គជំនុំជម្រះ
5 នឹងស្នើផ្តល់ពេលវេលាឱ្យរវាងពីសេចក្តីសន្និដ្ឋានដំបូង ហើយនិងមានការបដិសេធ ហើយនិងការឆ្លើយ
6 តប? បើយើងបានឆ្លើយបែបនេះដើម្បីឱ្យភាគីទាំងអស់រួមទាំងយើងខ្ញុំអាចនឹងធ្វើផែនការពេលវេលា
7 នោះបាន។ ដូចដែលខ្ញុំជម្រាបលោក លោកស្រីចៅក្រម និងភាគីហ្នឹង គឺថាបញ្ហាមួយចំនួនបានបញ្ជាក់
8 ជូនហើយ ប៉ុន្តែទាក់ទងទៅនឹងរយៈ -- ប្រវែងនៃសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ គឺតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់
9 អង្គជំនុំជម្រះនោះ ថាចំនួនទំព័រនោះ គឺត្រូវរក្សាទុកដដែល។

10 [១០:១២:៤២]

11 អ្វីដែលយើងមានការលំបាក ខ្ញុំយល់ហើយពីការលំបាកនោះ គឺរបស់មេធាវីការពារក្តីរបស់
12 លោក ខៀវ សំផន គឺវាអាចថា សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏នឹងអាចមានការលំបាកប្រហាក់ប្រហែលខ្លះដែរ
13 គឺក្នុងការអាចនឹងណែនាំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះបង្ហាញនូវឯកសារ ដើម្បីគាំទ្រនូវការចោទ -- និងការបែងចែក
14 ដែលថាមានការបញ្ជាក់ច្បាស់លាស់ ឬក៏មិនមាន ជាឧទាហរណ៍ ២០០ទំព័រ របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
15 គឺភាគច្រើនឯកសារយោងទៅនឹងភស្តុតាងនោះ គឺដែលត្រូវតែអាចធ្វើទៅក្នុង ២០០ទំព័រ ឬក៏អាចនឹង
16 បញ្ជាក់ក្នុងលេខយោងចុងក្រោយចុងទំព័រនោះ។ ហើយជាពិសេសដូចជារៀបចំនៅក្នុងដីកាចោទប្រកាន់
17 -- បញ្ជូនរឿងមកជំនុំជម្រះដែលថា គឺមានសេចក្តីយោងនៅខាងចុងបំផុត គំនិតនេះ គឺមិនចង់ពង្រីកនៅ
18 ចំនួនទំព័រទេ ប៉ុន្តែអ្វីដែលយើងចង់ធ្វើនោះ គឺដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យភាគីទាំងអស់ ដើម្បីចង្អុលបង្ហាញពី
19 ឯកសារយោងទាំងអស់ គឺថាជាពិស្តារនោះចំពោះនឹងការអះអាងរបស់ខ្លួននៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់
20 នោះ។

21 [១០:១៤:០៨]

22 ដូចជាលោកស្រីចៅក្រមបញ្ជាក់ថា គឺឯកសារ ៤.០០០ឯណោះ ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់ គឺថា
23 ៨០០ គឺនឹងទទួលបានលេខជា E3 ហើយ ១.០៥០ នឹងអាចទទួលបានឯកសារ E3។ អ៊ីចឹងហើយភាគី
24 គឺនឹងត្រូវធ្វើការភស្តុតាងជាង ៦.០០០ឯណោះ ដែលនឹងត្រូវធ្វើការ ដើម្បីយោង។ អ្វីដែលសហព្រះរាជ
25 អាជ្ញានឹងត្រូវអនុវត្តនោះ គឺថា -- ខ្ញុំមិននិយាយជំនួសមេធាវី ខៀវ សំផន ទេ ប៉ុន្តែនៅអ្វីដែលគាត់លើក

1 ឡើង គាត់មិនចង់ស្ថិតនៅក្នុងស្ថានភាពមួយដែលថា យើងមិនអាចប្រើជាឯកសារយោងណាមួយ ឬក៏
2 ភស្តុតាងសំខាន់ៗទាំងអស់នោះ នោះទេ ដោយហេតុថាមិនបានដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងសេចក្តីសន្និដ្ឋាននោះ។
3 អយ្យការហ្នឹង គឺថា តែងតែដាក់នៅក្នុងកន្លះទំព័រ នៅក្នុងសេចក្តីយោងជាលេខយោង ហើយនិងកន្លះ
4 ទំព័រជាសេចក្តីអះអាងរបស់ខ្លួន។ ហើយមានភស្តុតាងច្រើនណាស់រហូតទៅដល់៦.០០០។ យើងមិន
5 អាចយោងទៅភស្តុតាងពាក់ព័ន្ធមួយៗបានទេ ប្រសិនបើយើងមិនអាចបាន មិនអាចប្រើជាលេខឯកសារ
6 យោងជា *អ៊ិនណូត* -- ដែលហៅថា លេខយោងចុងទំព័រក្រោយនោះ។ បើយើងធ្វើបែបនេះបាន គឺថា
7 អាចនឹងជួសជុលនូវបញ្ហាចំនួនដែលជាសំណើរបស់ ខៀវ សំផន។ អ៊ីចឹងយើងខ្ញុំសូមជម្រាបថា ភាគី
8 មានឱកាសដ៏ល្អក្នុងការបង្ហាញរឿងក្តីរបស់ខ្លួន ក្នុងការចង្អុលបង្ហាញជូនចៅក្រម គឺថាភស្តុតាងសំខាន់
9 ណាខ្លះដែលខ្លួនពឹងផ្អែកនោះ។

10 [១០:១៥:៥២]

11 តែមេធាវីការពារក្តីមានកាសទាំងស្រុងដើម្បីធ្វើដូច្នេះដែរ។ សហព្រះរាជអាជ្ញាក៏អាចនឹងធ្វើបាន
12 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក៏អាចធ្វើបាន។ រីឯសហព្រះរាជអាជ្ញាគឺថាមានកាតព្វកិច្ចក្នុងការបង្ហាញរឿងក្តី
13 ភស្តុតាងឱ្យហួសពីវិមតិសង្ស័យ។ យើងត្រូវតែមានភស្តុតាងសំខាន់ៗជាបង្អែកនោះឯង។

14 សំណើរបស់ខ្ញុំជូនអង្គជំនុំជម្រះនោះ គឺថាយើងស្នើថាឱ្យមានសេចក្តីសម្រេចធំមួយដើម្បីបញ្ចេញ
15 ពីសេចក្តីពីមុន ថាឱ្យភាគីទាំងអស់គឺអាចមើលសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ហ្នឹង គឺថាដូចអ្វីដែលសហចៅក្រម
16 ស៊ើបអង្កេតបានធ្វើនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជម្រះនោះ យើងគិតថាផលប្រយោជន៍សម្រាប់អង្គជំនុំ
17 ជម្រះនោះគឺវាទូលំទូលាយខ្លាំងជាងមុន គឺសន្សំពេលការបកប្រែ។ ជាពិសេសឱ្យតុលាការហ្នឹងអាចនឹង
18 ពន្លឿននីតិវិធីផងដែរ។ ជម្រើសមួយទៀតនោះ ខ្ញុំគិតថាជាជម្រើសល្អនោះ គឺដូចដែលការអនុវត្តទាក់ទង
19 ទៅនឹងតុលាការអន្តរជាតិនៅពេលដែលគេភ្ជាប់ឧបសម្ព័ន្ធទៅនឹងសេចក្តីសន្និដ្ឋាន គឺ សេចក្តីយោងនោះ
20 គឺត្រូវដាក់នៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ គឺថាអាចជាការប្រសើរ បើយើងមានលេខយោងផ្ទាល់ ហើយនិងឯកសារ
21 ឧបសម្ព័ន្ធនោះផ្ទាល់ទៅនឹងឯកសារ ប្រសិនបើប្រវែងទំព័រដែលអង្គជំនុំជម្រះបញ្ជាក់នោះ គឺថាអាចនឹង
22 អនុញ្ញាតឱ្យភាគីពឹងផ្អែកលើភស្តុតាងនោះ មិនឱ្យភស្តុតាងណាមួយបាត់បង់ដោយសារតែការកំណត់
23 ចំនួនទំព័រនោះទេ។ ខ្ញុំគិតថា យើងចំណាយលុយរាប់លានដុល្លារនៅក្នុងការដំណើរការនីតិវិធីនេះ។ គឺជា
24 ពិសេសគឺយើងការកំណត់ចំនួនទំព័រនៅដដែល ប៉ុន្តែលេខយោង ជាឯកសារយោងឧបសម្ព័ន្ធនោះ គឺថា
25 អាចហ្នឹងដាក់បញ្ចូលបានដើម្បីខ្លួនលើកពីរឿងក្តីរបស់ខ្លួនឱ្យបានពិស្តារនោះ។

1 ខ្ញុំនឹងពិនិត្យឡើងវិញ ទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើសក្ខីកម្មរបស់ជនជាប់ចោទ១សប្តាហ៍ ឬ២សប្តាហ៍
2 បន្ទាប់ពីភស្តុតាងដែលនៅសេសសល់នេះ ខ្ញុំសូមជម្រាបថា សំណើរបស់លោក ខៀវ សំផន ហើយ
3 យើងខ្ញុំសូមជម្រាបថានេះមិនសមស្របទេ។ ព្រោះគាត់មានពេល៥ឆ្នាំកន្លះហើយដើម្បីរៀបចំធ្វើសក្ខីកម្ម
4 របស់ខ្លួន បាទ។ ហើយដោយសារតែការឈប់សម្រាកជាច្រើននោះ ទាក់ទងទៅនឹងការជំរើរបស់លោក
5 អៀង សារី និង នួន ជា ពេលនោះមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន គឺថាអាចនឹងមានពេលច្រើនក្នុង
6 ការត្រៀមរៀបចំជាដៀងរាល់ថ្ងៃ ព្រោះថាគាត់មានសុខភាពល្អ គាត់រយៈក្មេងជាងលោក នួន ជា ហើយ
7 នួន ជា ក៏បានទទួលឱកាសក្នុងការរៀបចំនោះដែរ។ ដូច្នេះហើយ គាត់មិនមានមូលហេតុអ្វីសមស្របសុំ
8 ២សប្តាហ៍ ឬលើសហ្នឹង ដើម្បីត្រៀមរៀបចំនោះទេ ព្រោះគាត់មានពេល៥ឆ្នាំជាងមកហើយ ដើម្បី
9 ដូច្នេះ។

10 [១០:១៩:១៨]

11 ខ្ញុំគិតថា លោកស្រីចៅក្រម និងភាគីថា ខ្ញុំអាចនឹងមានយោបល់មួយទាក់ទងនឹងសេចក្តីសម្រេច
12 គឺថា E3 នឹងត្រូវចេញ ហើយនិងការនឹងទាក់ទងទៅនឹងការភាពអាចទទួលយកបាននៃឯកសារភស្តុតាង
13 ហ្នឹងក៏នឹងចេញនៅពេលក្រោយដែរ យើងនឹងស្វាគមន៍ ប៉ុន្តែមានមូលហេតុមួយដោយសារយើងពេល
14 ចេះតែទៅមុខ គឺថាភាគីត្រូវតែរៀបចំសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ អ្វីត្រូវទុក អ្វីត្រូវមិនយកនោះ។ ដូច្នេះ
15 ហើយអាចហ្នឹង-- បាទ។ រីឯសេចក្តីសម្រេចទាក់ទងទៅនឹងការទទួលយកភស្តុតាងហ្នឹងសំខាន់ណាស់
16 ដើម្បីឱ្យយើងធ្វើការងារបាន បើមិនដូច្នោះទេ យើងមិនដឹងថាត្រូវទុកឯកសារណា ចោលឯកសារណា
17 ទេ។ ដូច្នេះ ខ្ញុំសូមអរគុណចំពោះមតិរបស់ខ្ញុំត្រឹមប៉ុណ្ណោះសិនបាទ។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 បាទ អរគុណលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។

20 បាទ សូមអញ្ជើញសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

21 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

22 ចាស ខ្ញុំគ្រាន់មានការកត់សម្គាល់ខ្លីៗតែប៉ុណ្ណោះទាក់ទងចំណុចច្បាស់លាស់មួយចំនួននេះ។

23 ដំបូងទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាជនជាប់ចោទ យើងសុំពិចារ ហើយយើងអាចកាត់មកត្រឹមតែ២ថ្ងៃទេ
24 ចំពោះមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី។ នេះជាការកត់សម្គាល់ទី១របស់ខ្ញុំ។ ទាក់ទងទៅនឹងការប្រាប់ជន
25 ជាប់ចោទឱ្យដឹងមុនអំពីសំណួរដែលយើងនឹងចោទសួរទៅគាត់នោះ យើងមិនជំទាស់ក្នុងការផ្តល់ប្រធាន

1 បទចម្លងឱ្យគាត់ទេ ក៏ប៉ុន្តែយើងនៅសុំរក្សាសិទ្ធិចោទសំណួរបន្ថែមដែលចេញពីចម្លើយរបស់ជនជាប់
2 ចោទ នេះជាសិទ្ធិជាមូលដ្ឋានរបស់ភាគីទាំងអស់គ្នាទេ។

3 [១០:២១:០៨]

4 ទាក់ទងទៅនឹងចំនួនទំព័រវិញ យើងអាស្រ័យតាមអង្គជំនុំជម្រះតែប៉ុណ្ណោះ។ យើងពុំមានការកត់
5 សម្គាល់អ្វីផ្សេងទេ។ យើងយល់ស្របជាមួយនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយជាមួយមេធាវីរបស់ ខៀវ
6 សំផន ដែរគឺថាមិនត្រូវរាប់បញ្ចូលពីកំណត់ហេតុជើងទំព័រទេនៅក្នុងសារណាបញ្ចប់ការដេញដោលនេះ។
7 នៅចំណុចចុងក្រោយទាក់ទងនឹងរយៈពេលវេលាដែល ខៀវ សំផន សុំរយៈពេលត្រៀមសំណួរ
8 នោះ យើងក៏អាស្រ័យតាមសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះដែរ ហើយយើងគាំទ្រការកត់សម្គាល់
9 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ពីព្រោះថាខាង ខៀវ សំផន នេះមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ហើយក្នុងការត្រៀម
10 ខ្លួននោះ។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អរគុណលោកស្រីមេធាវី។ សូមអញ្ជើញមេធាវីជាតិការពារក្តីលោកខៀវ សំផន!

13 **លោក គង់ សំអុន៖**

14 បាទសូមអរគុណលោកប្រធាន សូមគោរពអង្គប្រជុំ។ ខ្ញុំសូមលើកនូវចំណុចឆ្លើយតបខ្លីចំពោះ
15 ការលើកអះអាងអំពីថា ក្រុមលោក ខៀវ សំផន មានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់រៀបចំឯកសារទាំង
16 អស់ ហើយដែលមិនចាំបាច់ត្រូវការពេលវេលាបន្ថែមដែលតាមការស្នើសុំសប្តាហ៍នោះ។ យើងឃើញ
17 ថាការស្នើសុំរបស់យើង គឺជាការ--

18 សូមទោសលោកប្រធានដោយសារថាមានបញ្ហាបកប្រែជាភាសាបារាំងថា យើងអត់ត្រូវការ
19 ពេលវេលា។ អម្បាញ់មិញ ខ្ញុំបានលើកសម្តីរបស់ខាងតំណាងអយ្យការ និងតំណាងសហមេធាវីនាំមុខ
20 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីថាយើងមិនត្រូវការពេលវេលា មិនចាំបាច់ត្រូវការពេលវេលាបន្ថែមសប្តាហ៍ដើម្បី
21 ដកឃ្លាពិនិត្យទៅលើឯកសារ។ ដោយឡែក យើងខ្ញុំសូមបញ្ជាក់នូវជំហរដូច្នេះថា មូលហេតុដែលយើង
22 ស្នើសុំនេះ ដោយសារទី១ យើងឃើញថាក្រុមមេធាវីរបស់យើងបានចាប់ផ្តើមចូលនៅក្នុងនីតិវិធីនេះ គឺ
23 ក្រោយគេបង្អស់ហើយ។ ហើយយើងចាប់ផ្តើមភ្លាមនៅពេលសវនាការ។ នេះជាបញ្ហាទី១។ ហើយ
24 មេធាវីដែលធ្លាប់ការពារលោក ខៀវ សំផន កន្លងមកគឺបានដូររហូតដល់ទៅពីរនាក់រួចទៅហើយ។

25 មួយទៀតទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហារបស់លោក ខៀវ សំផន ផ្ទាល់។ រយៈពេល៥ឆ្នាំដែលតំណាង

1 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកថា យើងមានពេលវេលាដើម្បីត្រៀមនេះ។ មិនមែនប្រាកដដូច្នោះទេ ពី
2 ព្រោះរយៈពេល៥ឆ្នាំនេះ គឺរយៈពេលដែលលោក ខៀវ សំផន នៅក្នុងមន្ទីរឃុំឃាំង មិនមែនជាពេល
3 វេលាដែលលោក ខៀវ សំផន ត្រៀមដើម្បីរៀបចំឯកសារនោះទេ។ វាជាការលំបាកណាស់ដែលឱ្យ
4 លោក ខៀវ សំផន មានរយៈពេល៥ឆ្នាំ ដែលថាត្រៀមដើម្បីតទល់ទៅនឹងឯកសាររាប់ពាន់ រាប់ម៉ឺនឯក-
5 សារនេះ។

6 [១០:២៤:៣៧]

7 ដោយឡែកទាក់ទងទៅនឹងសុខភាពរបស់លោក ខៀវ សំផន យើងឃើញហើយថា ទោះបីលោក
8 ខៀវ សំផន មានអាយុតិចជាងលោក នួន ជា ប៉ុន្តែមិនមែនមានន័យថាលោក ខៀវ សំផន ជាយុវជន
9 ដែលមានកម្លាំងពេញនោះទេ។ គាត់ក៏មានបញ្ហាសុខភាព ហើយគាត់ព្យាយាមតាមដាននីតិវិធីរហូតតាម
10 លទ្ធភាពដែលគាត់អាចធ្វើទៅបានកន្លងមក។ ដូច្នេះការស្នើសុំពេលវេលានេះ វាសមស្របបំផុតហើយ
11 រយៈពេល១សប្តាហ៍ ដើម្បីឱ្យយើងអាចធ្វើការទៅលើឯកសារទាំងអស់នេះ។ វាមិនមែនជាការរំពឹងធ្វើឱ្យ
12 អូសបន្លាយពេលវេលារបស់អង្គជំនុំជម្រះទេ តែដើម្បីផលប្រយោជន៍របស់យើងក្នុងការការពារក្តីនេះ។
13 បាទ សូមអរគុណ។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អរគុណ សូមអញ្ជើញលោក វ៉ែកគែន។

16 **លោក អាកទូ វ៉ែកគែន៖**

17 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមអភ័យទោសចំពោះការលំបាកនៅក្នុងការនិយាយគ្នា
18 ហើយនិងការបកប្រែនោះដើម្បីឱ្យច្បាស់លាស់តែម្តងយើងសុំពេលវេលាជាសម្រាកមួយឱ្យលោក ខៀវ
19 សំផន ធ្វើការជាមួយមេធាវីរបស់គាត់លើឯកសារ ហើយនិងប្រធានបទដែលខាងសហព្រះរាជអាជ្ញា
20 ហើយនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយចៅក្រមចង់សួរ។ អ៊ីចឹងសុំចាប់ពីពេលដែលយើងទទួលបាន
21 ផ្តល់ដំណឹងពីព័ត៌មាននេះយើងនឹងជម្រាបជូន ថាត្រូវការពេលវេលាប៉ុន្មាន។ នេះជាការកាត់ក្តីពិសេស
22 មួយគឺថារឿងកន្លងផុត ៤០ឆ្នាំមកហើយ ហើយជនជាប់ចោទសុទ្ធតែមានអាយុជាង ៨០ឆ្នាំ គាត់សុទ្ធតែ
23 ចាស់ៗហើយ លោក ខៀវ សំផន ក៏ចាស់, លោកនួន ជា ក៏ចាស់ដែរ។ ហើយគាត់មកព្យាយាម
24 សវនាការរាល់ថ្ងៃនេះអស់កម្លាំងណាស់។ សហភាពរបស់ខ្ញុំនិយាយអំពីហើយថាយើងគ្នាតិចណាស់
25 ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាគេគ្នាច្រើនគេផ្លាស់វេនគ្នាមកក្នុងសវនាការរហូតពេលមកសួរសាក្សីសួរអីនេះ

1 ហើយយើងនេះយើងមានមុខដដែលៗនៅពេលមកក្នុងសវនាការ។ ហើយពេលវេលាគឺថាមកចំណាយ
2 ក្នុងសវនាការនេះយើងគ្មានពេលឯណាទៅត្រៀមលក្ខណៈអីក្រៅទៀតទេ។ អ៊ីចឹងយើងពុំមានលទ្ធភាព
3 ត្រៀមលក្ខណៈអីផ្សេងទៀតទេ ព្រោះយើងចំណាយពេលលើសវនាការអស់ហើយ។ យើងមធ្យោបាយ
4 យើងមានតិចជាងគេ។ ហើយការនិយាយអំពីកិច្ចការដែល អៀងសារី គាត់ស្លាប់ទៅនោះគឺ --
5 ពេលគាត់ស្លាប់នោះធ្វើឱ្យខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាវិញទេ ដែលគេមានឱកាសធ្វើការលើឯកសារច្រើន
6 ព្រោះថាគេកាត់បន្ថយការធ្វើការលើ អៀង សារី មកធ្វើការលើរឿង ខៀវ សំផន វិញ។ អ៊ីចឹងត្រង់
7 ចំណុចនេះគឺថាពេលវេលាអាទិត្យនេះគឺថាមានបញ្ហា។ ដើម្បីឱ្យខាងមេធាវីការពារ -- ខ្ញុំគិតថាត្រូវការ
8 ពេលវេលាហ្នឹង គិតចាប់ពីពេលដែលទទួលដំណឹងហើយ។ ឥឡូវនេះយើងបានពិភាក្សាជាមួយកូនក្តី
9 យើង ពិគ្រោះជាមួយគាត់តែចុងសប្តាហ៍ទេ។ ហើយឥឡូវចុងសប្តាហ៍គេបិទទ្វារទៀត។ ពេលយើង
10 ធ្វើការជាមួយកូនក្តីយើង យើងត្រូវការឱ្យលោក ខៀវ សំផន គាត់អាចផ្តល់អារម្មណ៍បានផងដែរ។ គាត់
11 អាយុជាង៨០ឆ្នាំហើយ ហើយសវនាការចប់ហើយ ធ្វើការក្រៅទៀត១ថ្ងៃពេញឱ្យប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព
12 នោះមិនអាចទេ។

13 បាទទាក់ទងនឹងចម្លើយរបស់ជនជាប់ចោទៈ ពេលវេលាដែលយើងចំណាយក្នុងសវនាការ ទាំង
14 អស់នេះយើងបើកចំហតែម្តង។ លោកប្រធានបានលើកឡើងហើយថានៅពេលដែលសំណួរមានលក្ខណៈ
15 ពាក់ព័ន្ធអាចបន្តធ្វើទៀតបាន។ អ៊ីចឹងខ្ញុំត្រូវតែពិភាក្សាជាមួយកូនក្តីរបស់ខ្ញុំត្រង់ចំណុចនេះ ពីព្រោះថាជា
16 ប្រធានបទមួយដ៏ធ្ងន់ធ្ងរណាស់។ ទាក់ទងទៅនឹងការបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល ហើយនិងការធ្វើ
17 សារណា យើងត្រូវទទួល -- យើងចាំទទួលបញ្ជីឯកសារដែលមានលេខកូដ E3 (បើសិនជាខ្ញុំច្រឡំ
18 សូមតុលាការកែប្រែខ្ញុំ) ឯកសារទាំងឡាយដែលតុលាការយកទៅពិចារណាដើម្បីចេញសេចក្តីសម្រេច
19 និងដើម្បីជាមូលដ្ឋាននៃសេចក្តីសម្រេចនេះជាង -- ឯកសារជាង ៤.០០០ឯកសារ ហើយតុលាការនឹង
20 ត្រៀមចេញសេចក្តីសម្រេចលើចម្លើយជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ហើយនិងយើងនឹងឆ្លើយតបតាមរយៈ
21 សរសេរ តែឥឡូវនេះវាឡើងដល់ជាង ៥.០០០ឯកសារទៅហើយ ឯកសារ E3 នេះ។ អ៊ីចឹងយើងចង់
22 បានបញ្ជីឯកសារទាំងអស់នេះ ហើយយើងបានដាក់សារណាជាច្រើនសុំឱ្យផ្តល់បញ្ជីឯកសារ E3 នេះ
23 មកឱ្យយើងៗសុំច្រើនដងណាស់មកហើយ។ ហើយរហូតមកដល់ថ្ងៃនេះៗ ការជូនដំណឹងអំពីក្រឡាបញ្ជី
24 ដែលយើងទទួលយកចុងក្រោយនោះ គឺថាខ្សែក្រហមនោះទេ។ គឺថាប៉ុន្មានខែក្រោយនោះបានៗទទួលបាន
25 ប្រតិចារិក បាទ សូមទោស។

1 [១០:៣១:០៨]

2 អីចឹងយើងដើម្បីធ្វើសារណាបញ្ចប់ការដេញដោលជាលាយលក្ខណ៍អក្សរនេះយើងត្រូវមានចំនួន
3 បញ្ជីឯកសារហ្នឹង ឯកសារច្បាស់លាស់ដើម្បីយកមកពិចារណាសរសេរសារណាបស់យើង។ ត្រូវការ
4 ពេលវេលាកែការបកប្រែផងដែរ មានបញ្ហាបកប្រែ។ យើងជាទូទៅនោះ យើងមានប្រតិចារិកជាភាសា
5 ខ្មែរខុសពីប្រតិចារិកភាសាបារាំង ឬអង់គ្លេស។ ខ្ញុំអាចឱ្យឧទាហរណ៍យ៉ាងស្រួល ពេលដែលខ្ញុំត្រៀមធ្វើ
6 ក្នុងសវនាការ ខ្ញុំសុខចិត្តធ្វើការកត់សម្គាល់មួយ គឺថា E288។ ម្សិលមិញ ខ្ញុំនិយាយជាមួយសហភាព
7 របស់ខ្ញុំអំពីសំណើជាភាសាខ្មែរ ដែលគាត់ទទួលបាន។ អីចឹងពេលហ្នឹងបានខ្ញុំដឹងថាពេលដែលខ្ញុំនិយាយ
8 ថា មរណភាពរបស់ អៀង សារី នេះធ្វើឱ្យព្រះរាជអាជ្ញាគេមានកម្លាំងខ្លាំងជាងមុន ដើម្បីរៀបចំការងារ
9 របស់គេ។ សរសេរជាភាសាខ្មែរនោះចេញទៅថា “ការមរណភាពរបស់លោក នួន ជា ធ្វើឱ្យខាងការពារក្តី
10 នេះមានកម្លាំងខ្លាំងជាងមុន”។ អីចឹងហើយនេះបញ្ហាបកប្រែធ្ងន់ធ្ងរណាស់ ហើយច្រើន។ ដូច្នេះយើង
11 សូមមុននឹងសម្រេចលើពេលវេលា ទៅឱ្យយើងត្រៀមសរសេរសារណាបញ្ចប់ការដេញដោលនេះ គឺសុំ
12 រយៈពេល យើងសុំរយៈពេលបន្ថែម ពីព្រោះថាយើងត្រូវមានការងារច្រើនណាស់ ហើយវាមានសាក្សី
13 ប៉ុន្មាន ដូចអមិញនេះដូច ៦០ប្លាយ ឥឡូវចូលដល់៨៧ អីចឹងការងារនេះសម្បើមណាស់។ អីចឹងបើយើង
14 ធ្វើការប្រៀបធៀបគ្នា ក្រុមការពារយើងនេះតូច ហើយធៀបនឹងព្រះរាជអាជ្ញាគេធំណាស់។ អីចឹង យើង
15 ត្រូវការពេលវេលាបន្ថែមពីសប្តាហ៍ នៅពេលដែលយើងទទួលបានការសម្រាកពីរ ឬក៏បីខែ ដើម្បីសរសេរ
16 សារណាបញ្ចប់ការដេញដោលនេះ ខ្ញុំនិយាយថាត្រូវការ ៣០០ទំព័រ ហើយ៣០០ទំព័រនេះនោះចំពោះខ្ញុំ
17 នោះវាមិនច្រើនអីទេ។

18 [១០:៣៣:៤៥]

19 ខាងគេខាងណោះ គេធ្វើដូចគិតថាឱ្យបែង -- ដកៗហូណូតចេញ។ ប៉ុន្តែចំពោះខ្ញុំ ១០០ទំព័រ
20 ដែលអង្គជំនុំជម្រះអនុញ្ញាតឱ្យធ្វើនេះ ខ្ញុំមិនដឹងថា១០០ទំព័រនេះមិនដឹងជាយកសរសេរស្តីកើតទេ នៅក្នុង
21 សំណុំរឿងដែលថាមានសាក្សីដល់ ៨៧នាក់នោះ ហើយមានសវនាការចំនួនជាង១០០ថ្ងៃ ហើយឯកសារ
22 រាប់ពាន់ទំព័រ រាប់ម៉ឺនទំព័រ។ អីចឹងដឹងថា -- ប៉ុន្តែចៅក្រមអ្នកសម្រេចអាហ្នឹង។ អីចឹងចំពោះសារណា
23 ចំពោះការពិភាក្សាចុងក្រោយធ្វើការសន្និដ្ឋានផ្ទាល់មាត់នោះ ត្រូវគិតពីពេល -- ពេលវេលាគិតចាប់ពី
24 ពេលដែលយើងទទួលបានអំណះអំណាងពីភាគីផ្សេងទៀតជាភាសាណាមួយ គឺថាភាសាខ្មែរជាភាសា
25 បារាំង ព្រោះថាគាត់និយាយបារាំង ហើយនិងនិយាយខ្មែរ ហើយខាងគេនោះគេនិយាយអង់គ្លេស ភាគី

1 ផ្សេងទៀតនោះ។ អីចឹងការងាររបស់ក្រុមខ្ញុំនេះប្រើភាសាបារាំង។ អីចឹងជាពិសេសគឺថាភាសារបស់
2 ជនជប់ចោទទេសំខាន់ជាងគេ។ អីចឹងគឺថាត្រូវការឱ្យយើង -- ឱ្យគិតពេលវេលាហ្នឹង គឺថាចាប់រាប់ពី
3 ពេលដែលទទួលបានការបកប្រែជាភាសាខ្មែរ ឬភាសាបារាំងសិន ហើយបន្ទាប់មកទៀត យើងត្រូវការ
4 ពេល៤ថ្ងៃសម្រាប់និយាយដោយផ្ទាល់មាត់ដើម្បីបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោល។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកមេធាវី វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

7 [១០:៣៥:៤៨]

8 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

9 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ មេធាវីការពារក្តី នួន ជា ក៏ចង់ឱ្យមានការកត់ត្រាជាប្រតិចារិកថា
10 យើងគាំទ្រទៅលើគោលគំនិតរបស់មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ហើយនិងព្រះរាជអាជ្ញា ទាក់ទងទៅ
11 នឹងការទាមទារសុំចំនួនទំព័រ និងពេលវេលាសម្រាប់សារណារបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលរបស់យើង
12 ខ្ញុំ។ ដូចដែលបានបញ្ជាក់រួចមកហើយអីចឹងខ្ញុំ មិនចង់និយាយឡើងវិញទៀតនោះទេ។ ត្រឹមតែ១០០ទំព័រ
13 ក្របដណ្តប់ទៅលើឯកសារជាង ៦.០០០ និងរាប់ម៉ឺនសន្លឹក គឺវាហាក់ដូចជាមិនអាចធ្វើទៅបាននោះទេ។
14 ចំពោះករណីសំណុំរឿងកម្រិតជាតិ គឺវាអាចលើសពីនេះតទៀត គឺកម្រិតត្រឹមតែសំណុំរឿង
15 ណាំងៀន(តាមសូរស័ព្ទ) គឺវាអាចលើសកម្រិតហ្នឹងដែរ។ ប៉ុន្តែប្រសិនបើខ្ញុំចាំមិនខុសទេ គឺថាអង្គជំនុំ
16 ជម្រះបានប្រកាសថា អាចផ្តល់មួយរយ-- ១៥០០ទំព័របន្ថែមទៀត ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហា លន់ នល់
17 ឬក៏ទាហាន លន់ នល់ ជាដើម។

18 [១០:៣៧:១៤]

19 ដើម្បី(ឮមិនច្បាស់) នូវទទ្ទឹករណ៍របស់មេធាវីការពារក្តីឱ្យបានត្រឹមត្រូវ ខ្ញុំគិតថា យើងត្រូវការ
20 បន្ថែមលើសពី ១០០ទំព័រនេះ។ ហើយខ្ញុំក៏មិនប្រាកដអំពីទទ្ទឹករណ៍ក្នុងការផ្តល់ ២៥០ទំព័រ ក៏ដូចជាការ
21 ផ្តល់ពេលវេលាផងនោះទេ។ ខ្ញុំថា វាហាក់ដូចជាពិបាកយល់សម្រាប់សំណុំរឿងដ៏ស្មុគស្មាញបែបនេះ។
22 ខ្ញុំគិតថា នេះជារឿងក្តីដ៏ស្មុគស្មាញ និងខ្លាំងក្លាបំផុតបន្ទាប់ពីរឿងក្តីនៅ នូវមប៊ីក និងរឿងក្តីទីក្រុងតូក្យូ។
23 ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាការកម្រិតកំណត់យើងគួរតែធ្វើបាន ប៉ុន្តែការកម្រិតកំណត់ត្រឹម១០០ទំព័រ ជារឿងមួយ
24 ដែលថាធ្ងន់ធ្ងរបំផុត។ ដូច្នេះហើយ ដើម្បីជាកំណត់ត្រាប្រតិចារិក យើងស្នើសុំឱ្យមានការផ្តល់ឱកាស
25 ដល់យើង ដើម្បីបញ្ចេញនូវទទ្ទឹករណ៍ឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់ ដែលមិនត្រូវមានការកម្រិតកំណត់បែបនេះទេ។

1 ខ្ញុំមិន -- គឺថាយើងចង់ឲ្យមានការផ្តល់ពេលវេលា ឬក៏ផ្តល់នូវទំព័រ មិនមែននិយាយអ្វីដែលមិន
2 ពាក់ព័ន្ធនោះទេ គឺយើងនឹងលើកឡើងនូវអ្វីដែលពាក់ព័ន្ធ។ ដូច្នេះជាសេចក្តីសន្និដ្ឋាន គឺថាខ្ញុំ គឺខាងមេធាវី
3 ការពារក្តី នួន ជា គាំទ្រទៅដល់គោលគំនិតរបស់ខាងមេធាវី ខៀវ សំផន មិនត្រឹមតែការស្នើសុំបន្ថែម
4 ពេលវេលាទៅក្នុងការបញ្ចេញមតិយោបល់ទេ គឺសូមបន្ថែមទំព័រផងដែរ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

5 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

6 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន!

7 [១០:៣៨:៥៧]

8 **ចៅក្រម ហ្សង់ម៉ាក ឡាវ៉ែន៖**

9 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមត្រឡប់មកនិយាយអំពីសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
10 ដែលសំណើនោះ គឺថាចង់ដាក់ដាច់ដោយឡែកពីគ្នានៃសារណាបញ្ចប់ការដេញដោល ហើយនិងហ្វូត
11 ណូត និងកំណត់ហេតុជើងទំព័រ។ ហើយអ៊ីចឹងខ្ញុំចង់ដឹង តើសហព្រះរាជអាជ្ញាដឹងថាចំនួនទំព័រប្រហាក់
12 ប្រហែលប៉ុន្មានដែរឬទេ ដើម្បីបញ្ចូលកំណត់ហេតុជើងទំព័រនេះ? ខ្ញុំចង់និយាយលើករឿងនេះឡើងហ្នឹង
13 ព្រោះថា ធម្មតាកំណត់ហេតុជើងទំព័រនេះសរសេរអក្សរតូចៗ អ៊ីចឹងត្រូវការពេលវេលាច្រើនណាស់
14 ដើម្បីបកប្រែ។ ហើយខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ផងដែរថា នៅពេលដែលយើងនិយាយឲ្យបានលម្អិតអំពីជើងទំព័រ
15 នេះ កំណត់ហេតុជើងទំព័រនេះ មិនមែនត្រឹមតែថាផ្តល់យោងជា -- ក្នុងភាសាដែលយើងប្រើនោះទេ តែ
16 យើងត្រូវធ្វើយ៉ាងណាឲ្យយោងនេះស៊ីសង្វាក់គ្នារវាងភាសាទាំងបីហ្នឹង។ បើមិនអ៊ីចឹងទេ យើងនឹងអាច
17 មានការភ្ញាក់ផ្អើល។ ក៏ប៉ុន្តែការពិជ័យនោះ យើងគិតថានឹងដាក់សារណាបញ្ចប់នោះ ទៅជាមួយភាសា
18 ទេ។ អ៊ីចឹងចំណុចនេះសំខាន់ណាស់។ តើលោកព្រះរាជអាជ្ញា លោកមានថាដឹងថាចំនួនទំព័រនៃកំណត់
19 ហេតុជើងទំព័រនេះ ប្រហាក់ប្រហែលប៉ុន្មានទេ?

20 [១០:៤០:៤៣]

21 **លោក វីល្លៀម ស្ទីត៖**

22 សូមអរគុណចៅក្រម ឡាវ៉ែន។ ជាដំបូងខ្ញុំមិនប្រាកដថាតើជាបញ្ហាបកប្រែ ឬក៏អត់នោះទេ ប៉ុន្តែ
23 មេធាវី -- ប៉ុន្តែខាងព្រះរាជអាជ្ញាមិនមែនបញ្ជាក់ថាជើងទំព័រ និងជើងឯកសារ គួរដាក់ដាច់ពីគ្នានោះ
24 ឡើយ។ គឺថាយើងគ្រាន់តែចង់បង្ហាញថា ឲ្យជើងទំព័រហ្នឹងវាទៅលេខយោងចុងឯកសារប៉ុនណោះ។
25 ទាក់ទងទៅនឹងលទ្ធភាពនៃការបញ្ជាក់អំពីប្រភពនៃភស្តុតាងជាបីភាសានោះ។

1 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការបកប្រែភាសាបារាំង អង់គ្លេស និង ខ្មែរ នៅក្នុងសំណុំរឿង០០១ គឺថាខាង
2 ព្រះរាជអាជ្ញាមិនអាចធ្វើឱ្យបានទាន់ពេលវេលាទៅលើបញ្ហាទាំងអស់នេះ។ ដូច្នេះខ្ញុំសូមលើកឡើងថា
3 វាមិនអាចធ្វើឡើងបានទេនៅក្នុងរយៈពេលខ្លី ព្រោះថាយើងត្រូវការរាប់ខែណោះ ដើម្បីធ្វើការងារទាំង
4 អស់នេះ។ ហេតុដូច្នេះហើយទើបនៅក្នុងសំណុំរឿងទី១ ភាគីនីមួយៗដាក់តែមួយភាសា មិនមែនទាំងបី
5 ភាសានោះ ព្រោះថាដោយសារបញ្ហាបុគ្គលិក។ គឺថាបញ្ហាដែលយើងត្រូវដោះស្រាយ គឺវាច្រើនជាង
6 ចំនួនបុគ្គលិកដែលអាចដោះស្រាយបាន។ ដូច្នេះវាមិនអាចធ្វើទៅបាននោះទេ ប្រសិនបើយើងចង់ឱ្យមាន
7 ការនិយាយយោងឱ្យត្រូវទាំងបីភាសា ដាក់លេខយោងឱ្យត្រូវទាំងបីភាសា។ ដូច្នេះ ខ្ញុំនិយាយនេះមិន
8 មែនចង់មានន័យថា ជាការស្នើសុំឱ្យបង្កើនចំនួនបុគ្គលិកនោះទេ។

9 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសារណា ខាងសហព្រះរាជអាជ្ញាមានការទទួលខុសត្រូវចំនួនពីរ។ ទី១គឺថាធានា
10 ថាអ្វីទាំងអស់ដែលបានដាក់ គឺថាគឺជាការបង្ហាញឱ្យលើសពីវិមតិសង្ស័យដូចដែលយើងបានបញ្ជាក់ថ្ងៃ
11 ហ្នឹង ហើយចំណែកទី២ គឺថាវាធានាថា ឱ្យភាគីទាំងអស់មានសិទ្ធិគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការនិយាយនូវអ្វីដែល
12 ខ្លួនចង់និយាយ។ ក្នុងនាមជាសហព្រះរាជអាជ្ញាយើងមិនជំទាស់ទៅលើសំណើ២៥០ទំព័រនោះទេ។ ប៉ុន្តែ
13 ជំទាស់ទៅលើការស្នើសុំថែម៥០ទំព័របន្ថែមរបស់ព្រះរាជអាជ្ញា ដែលថាឱ្យត្រឹមតែ២០០ទំព័រនោះ។
14 ដូច្នេះ យើងជំទាស់ទៅលើបញ្ហានេះ។ ព្រោះថាទាំងអស់គ្នាគួរតែទទួលបានឱកាសក្នុងការស្តាប់នៅក្នុង
15 សំណុំរឿងទាំងអស់នេះ។

16 [១០:៤៣:៣២]

17 ខ្ញុំគិតថា វាមានដំណោះស្រាយមួយ ប៉ុន្តែមិនប្រាកដថាអាចដោះស្រាយបញ្ហាបានទាំងអស់នោះ
18 ទេ។ គឺការកែប្រែលេខយោងជើងទំព័រទៅជាលេខយោងចុងឯកសារទៅវិញ។ ចំណុចមួយទៀត ដែល
19 ខ្ញុំចង់និយាយយោងផងដែរ គឺថាយើងជិតដល់ពេលបញ្ចប់សវនាការរួចទៅហើយ ហើយយើងឮមេធាវី
20 ការពារក្តី ខៀវ សំផន មួយសារទៀត អំពីបញ្ហាមួយចំនួន ហើយក្នុងពេលនេះ គេតវ៉ាអំពីបញ្ហាដែលថា
21 ខ្លួនមិនមានធនធានគ្រប់គ្រាន់។ ក្នុងសំណុំរឿងនេះ ខ្ញុំមិនដែលមេធាវី ខៀវ សំផន និយាយ មិនដែល
22 អ្នកណាសោះ ដែលថាខ្លួនមានពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ មានធនធានគ្រប់គ្រាន់ មិនដែលសោះ ហើយគេ
23 តែងតែនិយាយថា ខាងព្រះរាជអាជ្ញាមានចំនួនបុគ្គលិក ធនធានច្រើនលើសពីខាងការពារក្តី។ ប៉ុន្តែដើម្បី
24 ជាកំណត់ត្រាប្រតិចារឹក ក៏ដូចជាដើម្បីឱ្យសាធារណជនបានយល់ គឺថាសេចក្តីប្រកាសដែលថាព្រះរាជ
25 អាជ្ញាធ្វើការផ្លាស់ប្តូរគ្នា ប្តូរវេនគ្នាទៅវិញទៅមក គឺជាការពិត គឺវាជាការតម្រូវ។ ប៉ុន្តែចំពោះមេធាវី

1 ការពារក្តី ខៀវ សំផន ក៏ដូចគ្នាដែរ គាត់មានមេធាវីអន្តរជាតិ៣នាក់ គឺថាមេធាវីអន្តរជាតិមានដល់ទៅ
2 បីរូបឯណោះ លោក ហ្សាក់ វ៉ែកហ្សេស ក៏នៅក្នុងសំណុំរឿងក្តីនេះដែរ គឺចាប់តាំងពីដំបូងមក។ ហើយ
3 គាត់ប្រហែលជាកំពុងតែចាប់ផ្តើមសរសេរសារណាបញ្ចប់ការពិភាក្សាដេញដោលរួចទៅហើយ។ ហើយ
4 ពួកគាត់មានមេធាវី សហមេធាវីបន្ថែមទៀតដែលសហមេធាវីទាំងអស់នេះកំពុងតែរៀបចំនូវពេលដែល
5 លោក វ៉ែកតែន ចូលរួមសវនាការនេះ។ ដូច្នេះហើយ ខ្ញុំគិតថាមិនមែនបានន័យថា ព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើអ្វី
6 ខុស ឬក៏ផ្សេងពីក្រុមមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ធ្វើនោះទេ។

7 ហើយចំណុចទៀតដែលខ្ញុំចង់បង្ហាញនៅក្នុងកំណត់ត្រាប្រតិចារិក គឺថាខាងព្រះរាជអាជ្ញាមិនមែន
8 ត្រឹមតែចោទប្រកាន់ទៅលើជនជាប់ចោទតែមួយរូបនោះទេ គឺចោទប្រកាន់ទៅលើជនជាប់ចោទច្រើន
9 រូប។ ហើយក្រុមការពារក្តីគឺមានក្រុមផ្សេងៗគ្នា។ ហើយយើងក៏ធ្វើការគ្រប់គ្រងទៅលើរឿងក្តីពីរបន្ថែម
10 ទៀត គឺរឿងក្តី០០៣ និង០០៤។ យើងបានធ្វើការគណនានៅពេលព្រឹកនេះ គឺថាធនធានរបស់ខាងព្រះ
11 រាជអាជ្ញា គឺមិនធំជាងខាងមេធាវីការពារក្តីឡើយ ប្រសិនបើមេធាវីការពារក្តីរួមបញ្ចូលគ្នាដោយយើង
12 គិតផងដែរថា ព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវទទួលខុសត្រូវនៅក្នុងសំណុំរឿងផ្សេងៗទៀត។

13 [១០:៤៦:១២]

14 ហើយខាងព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវធ្វើការដោះស្រាយទៅលើសំណុំរឿងផ្សេងៗទៀត ក្រៅពីសំណុំរឿង
15 ០០២។ ដូច្នេះហើយខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា នេះមិនមែនបង្ហាញពីភាពមិនស្មើគ្នានៃការតទល់នោះឡើយ។
16 វិសមភាពនៃការតទល់រឿងក្តីនោះឡើយ។ សូមអរគុណ។

17 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

18 អរគុណ។ ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេលនេះត
19 ទៅរហូតដល់ម៉ោងដប់មួយ និងប្រាំនាទី សូមអញ្ជើញចូលវិញ ដើម្បីបន្តកិច្ចប្រជុំរបស់យើង។
20 សម្រាកចុះ!

21 **ក្រឡាបញ្ជី៖**

22 សូមអញ្ជើញក្រោកឈរ!

24 (សវនាការសម្រាកពីម៉ោង ១០:៤៧ នាទី ដល់ម៉ោង ១១:០៦ នាទី)

1 [១១:០៦:០០]

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 បាទ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តកិច្ចប្រជុំពិភាក្សារបស់យើងតទៅទៀត។ ជាតទៅនេះអំពីកាល
4 បរិច្ឆេទកំណត់ពេលវេលាសម្រាប់ទាមទារសំណង។ ហើយជាចុងក្រោយនិងតារាងពេលវេលាសម្រាប់
5 សវនាការនៅពេលខាងមុខ។ សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានស្នើសុំឱ្យមានការ
6 បញ្ជាក់អំពីកាលកំណត់កាលបរិច្ឆេទសម្រាប់ការទាមទារសំណងជាចុងក្រោយរបស់ខ្លួន និងកាលវិភាគ
7 ពេលវេលាសម្រាប់សវនាការលើសំណុំរឿង០០២ នាពេលខាងមុខ។ ដូចដែលបានបញ្ជាក់រួចហើយ
8 នៅក្នុងសេចក្តីសម្រេចលើកទី២ របស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងស្តីពីការបំបែកកិច្ចដំណើរការនីតិវិធី
9 លទ្ធភាពរបស់អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងក្នុងការបើកសវនាការនាពេលអនាគតបន្តទៀត គឺអាស្រ័យទៅ
10 លើភស្តុតាងហេតុនាពេលខាងមុខដូចជាបញ្ហាសម្បទាចូលរួមក្នុងសវនាការរបស់ជនជាប់ចោទដែលនៅ
11 សេសសល់នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២ ដែលបច្ចុប្បន្ននេះគឺមិនអាចដឹងបានថា -- ហើយដែលជាបញ្ហាដែល
12 មិនអាចគ្រប់គ្រងបានដោយអង្គជំនុំជម្រះនោះឡើយ។ ហេតុដូច្នេះអង្គជំនុំជម្រះនឹងរៀបចំកិច្ចប្រជុំមួយ
13 នៅចុងឆ្នាំ២០១៣ ដើម្បីវាយតម្លៃលើស្ថានភាពនេះឡើងវិញ។ អំពីកាលបរិច្ឆេទ ផុតកំណត់សម្រាប់ដាក់
14 សំណើទាមទារសំណងក៏នឹងត្រូវប្រាប់ឱ្យដឹងនាពេលក្រោយនៅក្នុងឆ្នាំនេះ ដែលវាទំនងជាជាការដាក់
15 សំណើចុងក្រោយសូមទាមទារសំណងមិនត្រូវបានរំពឹងថានឹងធ្វើឡើងភ្លាមៗនោះទេ។ អង្គជំនុំជម្រះនឹង
16 បញ្ជាក់ជូននៅក្នុងរយៈពេលដ៏ខ្លីខាងមុខនេះថាតើសំណើជាអាទិភាពរបស់សហមេធាវីនាំមុខតំណាង
17 ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក៏សុំឱ្យមានការអនុវត្តតាមរយៈការចាត់ចែងគម្រោងត្រូវបានយកមកពិចារណា
18 ដោយអង្គជំនុំជម្រះឬយ៉ាងណា ដើម្បីផ្តល់ប្រសិទ្ធភាពឱ្យបានសមស្របទៅនឹងព្យសនកម្មដែលជនរង
19 គ្រោះបានទទួលរងដោយសារតែឧក្រិដ្ឋកម្មដូចដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១
20 ស្របតាមវិធាន ២៣ស្ទួន (៤)(៣)ចំណុច ខ នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។

21 ស្ថានភាពនៃការបកប្រែភាសាឯកសារ កាលពីថ្ងៃទី២៨ ខែកុម្ភៈ និងថ្ងៃទី០៥ ខែមីនា ឆ្នាំ
22 ២០១៣ សហព្រះរាជអាជ្ញានិងសហមេធាវីនាំមុខ តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីបានបញ្ជាក់ថា ខ្លួន
23 អាចនឹងជួបប្រទះការលំបាកនៅក្នុងការឆ្លើយតបទៅនឹងកាលបរិច្ឆេទចុងក្រោយដែលអង្គជំនុំជម្រះកំណត់
24 ត្រឹមថ្ងៃទី០៤ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣ សម្រាប់ការបញ្ចប់ សំណើសុំឱ្យបកប្រែទាំងអស់ដែលមិនទាន់បាន
25 បកប្រែរួចហើយ។

1 ចាប់តាំងពីពេលនោះមកភាគីទាំងពីរបានបញ្ជាក់ថាមានការជឿនលឿនទៅមុខគួរឱ្យកត់សម្គាល់
2 ពីព្រោះសំណើសុំឱ្យបកប្រែទាំងអស់ដែលពុំទាន់បានបកប្រែរួចរាល់នោះ។ អង្គជំនុំជម្រះក៏បានបញ្ជាក់
3 ជូននៅមុនកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការថា អង្គជំនុំជម្រះបានយល់ស្របទៅនឹងការលើកឡើងរបស់សហ
4 ព្រះរាជអាជ្ញាថាប្រភេទជាក់លាក់នៃឯកសារមួយចំនួនមិនត្រូវឱ្យធ្វើការបកប្រែនោះទេ ដូចជារូបថត
5 ដ្យាក្រាម គំនូសបង្ហាញ ឬក៏ទីតាំង និងសម្រង់ខ្សែវីដេអូដែលបានចាក់បង្ហាញនៅក្នុងតុលាការដែលបាន
6 បកប្រែនៅក្នុងប្រតិចារិករួចហើយ។

7 អង្គជំនុំជម្រះយល់ស្របនិងបានបញ្ជាក់បន្ថែមទៀតថា អង្គជំនុំជម្រះនឹងពិចារណាទៅលើសំណើ
8 សុំទាំងឡាយណាដែលសមហេតុសមផល ដែលធ្វើឱ្យការកកស្ទះការបកប្រែភាសាអាចត្រូវដោះស្រាយ
9 បានរួចរាល់ ហើយយូរបំផុតនៅដំណាក់កាលនៃការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់នូវការពិភាក្សាដេញដោល
10 នៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១។ តើភាគីអាចបញ្ជាក់ឱ្យបានច្បាស់ទេថា តើបញ្ហាបកប្រែភាសាដែលពុំទាន់
11 បានធ្វើរួចរាល់អាចនឹងត្រូវបានដោះស្រាយ និងទោះជាក្នុងករណីណាក៏ដោយអាចនឹងត្រូវបានបញ្ចប់នូវ
12 ត្រឹមកាលបរិច្ឆេទការធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់កិច្ចពិភាក្សាដេញដោល។ មានន័យថាដើម្បីខិតខំ ឆ្នាំ
13 ២០១៣ បានដែរឬទេ?

14 សហព្រះរាជអាជ្ញា សូមអញ្ជើញលោក!

15 [១១:១១:១៤]

16 **លោក ឌេល លីសាក់៖**

17 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ចម្លើយដែលខ្លីនោះ គឺថាខ្ញុំជឿថាគេនឹង -- គេអាចបញ្ចប់ការបក
18 ប្រែនូវឯកសារសំខាន់ៗ ភស្តុតាងសំខាន់ៗទាំងអស់ដែលភាគីពឹងផ្អែក។ គឺមានការអភិវឌ្ឍតាំងពីការ
19 ដាក់ឯកសារមក យើងបានចង្អុលបង្ហាញនៅក្នុងការដាក់សុំរបស់យើងថា “ការប៉ាន់ប្រមាណឯកសារ
20 នោះគឺត្រូវតែមានការបកប្រែជាដើមនោះ”។ ខ្ញុំគិតថា យើងសង្ឃឹមថាឯកសារភាគច្រើនទាំងអស់នោះ
21 គឺអាចបញ្ចប់នៅពេលនេះហើយ។ ប្រហែលថាមានការលំបាករបស់តុលាការនោះដែរ នៅក្នុងសម័យ
22 អន្តរកាលមួយនៅក្នុងសម័យកាលដែលថាៗ ការបកប្រែវាមិនបានគ្រប់គ្រាន់។ ដោយហេតុថាគេមិន
23 អាចបញ្ចប់ទាំងស្រុងទេ ប៉ុន្តែខ្ញុំយល់ឃើញថាឯកសារមួយចំនួនត្រូវបានបកប្រែនៅក្នុងកម្រិតមួយដែល
24 សមស្រប ដោយមានការលើកលែងខ្លះដែលថាតុលាការបានកំណត់ហួសហេតុបញ្ជាក់ថានៅក្នុងការ
25 ដាក់ឯកសាររបស់យើងនោះ។

1 អីចឹងខ្ញុំសូមជូនព័ត៌មានជាក់លាក់មួយចំនួនអំពីចម្លើយរបស់សាក្សី ហើយនិងការស្នើ ការតវ៉ា
2 របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង យើងបានស្នើ ហើយត្រូវបានដាក់ជូនចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ហើយត្រូវ
3 បានទទួលស្គាល់។ ហើយចំនួនរបស់ខ្ញុំប្រហែលជា ១០៥០បាទ --១.៥០០ ហើយជាអាចនឹងមានជា
4 ភាសាអង់គ្លេស ហើយប្រហែលជា ១០៥០គឺជាមានជាភាសាខ្មែរ។ អាចនឹងគិតថាឯកសារដែលជា
5 សរសេរផ្ទាល់ដៃមិនទាន់បានបកប្រែ ប៉ុន្តែ១០៥០នោះគឺមានតែ១៩ មិនទាន់បកប្រែទៅជាភាសាបារាំង។

6 [១១:១២:៤៩]

7 ដូចគ្នានេះដែរ នៅពេលខ្ញុំមើលឯកសារ E3 ដែលត្រូវបានទទួលស្គាល់រួចហើយនោះ ដោយអង្គ
8 ជំនុំជម្រះនោះ គឺដោយដកចេញនូវឯកសារ ដូចជាឯកសារវីដេអូ រូបថត ផែនទី ដែលតុលាការបាន
9 ទទួលស្គាល់ហើយនោះ ជាឯកសារចំនួនតូចទេដែលត្រូវបកប្រែនោះ។ ដូចដែលខ្ញុំជម្រាបជូនហ្នឹងគឺថា
10 មានបញ្ហាមួយចំនួនទៀតដែលយើងសូមការណែនាំពីតុលាការនោះ បញ្ហាមួយដែលមាននៅក្នុងឯកសារ
11 ដែលត្រូវបកប្រែនោះគឺថាបញ្ជីអ្នកទោសនៅ ស-២១។ ឥឡូវនេះប្រហែលជា ១៥០ នៃឯកសារដែលមិន
12 ទាន់បានបកប្រែទៅជាភាសាទាំងបីនោះ គឺថាជំហររបស់យើងខ្ញុំគឺឯកសារទាំងអស់នេះគឺជាមានច្បាប់
13 ដើមជាភាសាខ្មែរ គឺថាបញ្ជីឈ្មោះមនុស្ស។ ប្រសិនបើយើងពិនិត្យមើលឯកសារមួយចំនួនដែលមានជា
14 ភាសាបារាំង ហើយនិងអង់គ្លេសជាបកប្រែនោះ គឺថាកាត់បានពាក់កណ្តាលនោះ។ ដូច្នេះហើយមានតែ
15 ពាក់កណ្តាលទេដែលត្រូវការបកប្រែ។ អីចឹងសំណើនៅក្នុងការដាក់ឯកសាររបស់ខ្ញុំហ្នឹងគឺថា ចំពោះ
16 ឯកសារដូចដែលខ្ញុំបាននិយាយដូចជាបញ្ជីឈ្មោះមនុស្សនេះ គឺអាចនឹង ភាគីគឺអាចនឹងទទួលស្គាល់
17 ហើយអាចនឹងយល់ថាភស្តុតាងប្រសិនបើវាមានជាភាសាខ្មែរច្បាប់ដើម ឬក៏មានអាចជាបកប្រែទៅ
18 បារាំង ឬអង់គ្លេសជាដើមនោះ គឺជាការគ្រប់គ្រាន់ទៅហើយ គឺថាអាចធ្វើឱ្យមានភាពងាយស្រួលនៅក្នុង
19 ឱ្យ ស៊ី.អ៊ីម.អេស ហ្នឹងអាចធ្វើការបកប្រែក្នុងរយៈពេល១ខែ ឬក៏២ខែនោះ។ ប្រហែលជាគេអាចមាន
20 ធនធានច្រើនក្នុងការបកប្រែទៅជាភាសាអង់គ្លេស ឬក៏ទៅជាភាសាបារាំងនោះ គឺថាគេអាចនឹងប្រាប់
21 មកយើងថា ធនធាននោះមាន ឬមិនមាន។ ប៉ុន្តែយើងត្រូវតែមានលទ្ធភាពប្រាប់ពួកគាត់ថា ទាក់ទងទៅ
22 នឹងឯកសារប្រភេទនេះគឺថាអាចជាភាសាខ្មែរ ឬក៏អាចបកទៅជាបារាំង ឬក៏ជាភាសាអង់គ្លេស អាហ្នឹង
23 ក៏ជាអាចជាការល្អដែរ។ ក្រៅពីនេះ ខ្ញុំជឿថាយើងមានស្ថានភាពល្អក្នុងការបកប្រែនេះ។ គឺមានបញ្ហា
24 មួយទៀត គឺថាអង្គជំនុំជម្រះគប្បីតែជ្រាបពីរឿងនេះនោះគឺថា គឺយើងមានឯកសារវែងៗមួយចំនួន
25 ដូចជា សៀវភៅដែលសរសេរដោយ ហ្វីលីព ឡូត, ឯកសារវែងដូចជា របាយការណ៍ ហ្វីប៊ីស ប្រចាំខែ

1 ដែលថាមានបកប្រែទៅជាមួយផ្នែកដែលគេចាត់ទុកថាពាក់ព័ន្ធតែប៉ុណ្ណោះទេ។ ប៉ុន្តែសេចក្តីដកស្រង់
2 មួយចំនួនត្រូវបានប្រើនៅតុលាការ ត្រូវបានអាន ហើយនិងបានបកប្រែរួចហើយដែរ។

3 [១១:១៥:៤៣]

4 សេចក្តីរំពឹងរបស់ខ្ញុំ គឺថាមិនមែនជាតំណាងព្រះរាជអាជ្ញាទេ ប៉ុន្តែពីមេធាវីការពារផងដែរ គឺថា
5 មានផ្នែកខ្លះគឺមានការទទួលស្គាល់ មានសេចក្តីដកស្រង់ដែលខ្ញុំចង់រំពឹងផ្អែកពីឯកសារដដែល ហើយមិន
6 ទាន់បានបកប្រែទេ។ នេះជាផ្នែកមួយដែលភាគីធ្វើនូវសេចក្តីសារណារបស់ខ្លួននោះ។ ពួកគាត់ចង់
7 សម្រេចចិត្តថា ត្រូវតែទទួលស្គាល់ថាជាកត្តាទំព័រផ្នែកនេះទេដែលមិនទាន់បានបកប្រែ។ នេះហើយគឺថា
8 អាចនឹងមានប្រយោជន៍។ យើងត្រូវមានភាពបត់បែនដែលត្រូវតែយើងសម្រេចយកដើម្បីកែតម្រូវបញ្ហា
9 ឱ្យមានស្រួល។ ដូច្នេះ ខ្ញុំជម្រាបតុលាការ គឺថាមានផ្នែកមួយគឺថាអាចនឹងកើតឡើងនៅពេលដែលភាគី
10 រៀបចំសវនាការ ប៉ុន្តែខុសពីចំណុចទាំងអស់នោះ គឺការបកប្រែមានស្ថានភាពល្អទេ។ សូមជម្រាបបាទ។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

13 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

14 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមឆ្លើយទៅសំណួររបស់លោកប្រធាន និងខ្ញុំសូមអនុញ្ញាត
15 និយាយដោយសង្ខេបអំពីចំណុចមួយចំនួនដែលលោកប្រធានបានលើកឡើងទាក់ទងទៅនឹងសំណង។
16 ទាក់ទងនឹងបញ្ហាបកប្រែ ខ្ញុំគិតថា ចំពោះយើង យើងអាចមានឯកសាររបស់យើងទាំងអស់
17 ដែលត្រូវ -- នឹងត្រូវបានបកប្រែក្នុងរយៈពេល២ខែទៀត ពី១ខែទៅ១ខែទៀត។ អានេះបើតាមអង្គភាព
18 បកប្រែប្រាប់មកយើង។ ហើយយើងនៅមានឯកសារ ៦០ -៧០ ទៀតដែលត្រូវបកប្រែ ហើយចំនួនទំព័រ
19 ប្រហែលជា៣៧០ទំព័រ។ ដូច្នេះយើងនឹងទទួលបានការបកប្រែទាំងអស់នេះនៅក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខ។
20 ខ្ញុំគាំទ្រការកត់សម្គាល់របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាថា ត្រូវមានភាពបត់បែន ហើយនិងលទ្ធភាពទទួលបាន
21 ការបកប្រែជាភាសាបារាំង ឬក៏អង់គ្លេស ដើម្បីកុំឱ្យពន្យារពេលសវនាការ។ នេះខ្ញុំសូមបញ្ចប់និយាយ
22 ពីការបកប្រែ។

23 [១១:១៧:៥៣]

24 ហើយខ្ញុំ -- បន្ទាប់ទៀតខ្ញុំត្រូវកត់សម្គាល់មួយទៀត។ ខ្ញុំយល់ពីការចង្អុលបង្ហាញរបស់តុលាការ
25 ក៏ប៉ុន្តែការព្រួយបារម្ភរបស់យើង គឺថាគឺសិទ្ធិដែលថានឹងមានបញ្ហាចោទឡើងនៅពេលដែលមានសំណុំ

1 រឿង០៣, ០៤ ទៀត អី ០២/០១, ០២/០២។ អ្វីដែលយើងចង់ដឹង គឺថាតើអង្គជំនុំជម្រះមានគោលជំហរ
 2 ទាក់ទងទៅនឹងអាជ្ញាអស់ជំនុំនៅពេលដែលមានដំណាក់កាលកាត់សេចក្តីលើកទី២ហ្នឹង។ តើទាក់ទងនឹង
 3 បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍អីជាដើមនេះ សិទ្ធិបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍។ អ៊ីចឹងយើងចង់ដឹងថា តើអង្គជំនុំជម្រះមានចម្លើយ
 4 តាមផ្លូវច្បាប់ទាក់ទងទៅនឹងសមត្ថកិច្ចរបស់ខ្លួនដែរឬក៏អត់? នេះគឺជាជួយសម្រួលឱ្យយើងធ្វើការត្រៀម
 5 សំណុំរឿងបន្ទាប់ទៀត។ នេះបើតាមកថាខណ្ឌ៥៤, ៥៥ -- ១៥៤, ១៥៥។ តើអង្គជំនុំជម្រះអាច
 6 ជម្រាបថា តើអាចផ្តល់បញ្ជាក់មកឱ្យយើងមុន ឬក្រោយសារណារបបញ្ចប់ការដេញដោល។

7 [១១:១៩:២២]

8 ទាក់ទងទៅនឹងសំណង បាទ ខ្ញុំសូមទោស ខ្ញុំអង្គាល់មុននឹងហ្នឹងលោកប្រធាន ការកត់សម្គាល់
 9 របស់លោកអធិប្បនេ្នៈ ខ្ញុំមិនយល់ពីសំណួររបស់លោកប្រធានទេ ទាក់ទងទៅនឹងមាត្រា២៣(៣) ខ្ញុំយល់
 10 មិនច្បាស់។ អ៊ីចឹងខ្ញុំសូមឱ្យតុលាការជួយបំភ្លឺកន្លែងថា មាត្រា ២៣ -- វិធាន ២៣(៣)(ខ) ទាក់ទងទៅ
 11 នឹងបទចោទប្រកាន់ទាំងអស់នេះ។ សូមលោកប្រធានជួយបំភ្លឺ។

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡានីន!

14 **ចៅក្រម ហ្វូងម៉ាក ឡានីន៖**

15 បាទ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

16 ខ្ញុំគិតថា អ្វីដែលចែងនៅក្នុងវិធាននេះគឺ បើសិនជាគម្រោងដែលស្នើមកហ្នឹង គឺគម្រោងអត្ថិភាព
 17 និងគម្រោងនេះនឹងត្រូវ -- អង្គជំនុំជម្រះនឹងគិតថា ជាគម្រោងដែលផ្តល់ការ -- ផ្តល់សំណងមានប្រសិទ្ធភាព
 18 ទៅជនរងគ្រោះនៃបទឧក្រិដ្ឋដែលមានចែងនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/១ ស្របតាមវិធាន២៣(ខ)។
 19 បាទ នេះជាអ្វីដែលលោកប្រធានបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញ ដែលការបកប្រែចេញពីភាសាមិនសូវ
 20 ច្បាស់លាស់។

21 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

22 [១១:២៣:២១]

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយន៍ ដើម្បីឆ្លើយបំភ្លឺតបទៅនឹងការសំណើសុំបំភ្លឺ
 25 បញ្ជាក់របស់មេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីដែលបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ ពាក់ព័ន្ធ

1 ជាមួយនឹងបញ្ហានៃអាជ្ញាអស់ជំនុំ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីចៅក្រម!

2 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន។

4 នៅក្នុងការយោងទៅរកបញ្ហាទី២ដែលសហមេធាវីនាំមុខបានលើកឡើង ទាក់ទងទៅនឹងថាតើ
5 អង្គជំនុំជម្រះមានជំហរដូចម្តេចទៅបញ្ហាច្បាប់ ទាក់ទងទៅនឹងអាជ្ញាអស់ជំនុំនេះ ទៅលើរឿងក្តី០០២/០២
6 ហើយនិងបន្តទៅទៀតនោះ នៅក្នុងសវនាការបន្តបន្ទាប់នោះ។ អង្គជំនុំជម្រះបានចាត់ទុកថា បញ្ហានេះ
7 ដូចជាឆាប់ពេកនឹងពិភាក្សានៅពេលនេះ។

8 ចំណុចទី១នោះ ដោយហេតុថាយើងត្រូវរង់ចាំសេចក្តីសម្រេចពីអង្គជំនុំជម្រះសាលាកំពូលសិន
9 ដើម្បីបំភ្លឺនូវបញ្ហាមួយចំនួនបែបនេះ។ ប៉ុន្តែចំណុចទី២ យើងបានចង្អុលបង្ហាញជូនភាគីរួចហើយថា
10 បន្ទាប់ពីការដេញដោលបញ្ចប់នូវរឿងក្តី០០២/០១នោះ យើងនឹងធ្វើការប្រជុំរៀបចំសវនាការលើបញ្ហា
11 មួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹងថាតើបញ្ហាអាជ្ញាអស់ជំនុំនេះត្រូវលើកឡើងដែរឬទេ? តើភាគីអាចលើកឡើង
12 បានទេនូវចំណុចពេលនោះ?

13 [១១:២៤:៥៨]

14 ខ្ញុំសង្ឃឹមថា អាចជាចម្លើយគ្រប់គ្រាន់ទៅសហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅ
15 ពេលនេះ។ សូមអរគុណលោកប្រធាន។

16 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

17 អរគុណលោកស្រីចៅក្រម។

18 បាទជាបញ្ហាជាបន្តទៅនេះ គឺបញ្ហាបុគ្គលផ្សេងទៀតដែលត្រូវបានស្នើសុំឱ្យផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុង
19 សវនាការ។ មុននឹងពិភាក្សាលើបញ្ហានេះ អង្គជំនុំជម្រះសូមរំលឹកថា ភាគីត្រូវប្រើវិធីសាស្ត្រនានាក្នុងការ
20 ពិភាក្សាលើសាក្សីនីមួយៗ និងមិនត្រូវបញ្ចេញនូវព័ត៌មានដែលអាចនាំឱ្យមានការសន្និដ្ឋានទៅលើអត្ត-
21 សញ្ញាណពិតប្រាកដរបស់សាក្សីឡើយ លើកលែងតែសាក្សីដែលបានធ្វើសក្ខីកម្មរួច។

22 សំណើសុំពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសាក្សី និងអ្នកជំនាញដែលបានស្នើសុំរួចហើយនៅមុនកិច្ចប្រជុំរៀបចំ
23 សវនាការ ក្រុមមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានស្នើសុំឱ្យមានការបញ្ជាក់អំពីស្ថានភាពរបស់អ្នកជំនាញ
24 ស្ទីវិន ហេដឌ័រ ដែលបានស្នើសុំរួចមកហើយនោះ។ អង្គជំនុំជម្រះសូមបញ្ជាក់ថា កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែង
25 របស់អង្គភាពគាំពារសាក្សីអ្នកជំនាញ ដើម្បីធានាឱ្យមានការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់គាត់ទោះជាក្នុងឋានៈជា

1 អ្នកជំនាញក្តីឬជាសាក្សីក្តី ឬកំពុងតែបន្តនៅឡើយ។ ភាគីទាំងអស់នឹងទទួលបានការជូនដំណឹង និងការ
2 ផ្តល់មតិយោបល់នៅក្នុងពេលវេលាដ៏សមស្របមួយ ស្តីពីកាលបរិច្ឆេទនៃសក្ខីកម្មរបស់គាត់ ប្រសិនបើ
3 ការផ្តល់សក្ខីកម្មរបស់គាត់អាចត្រូវធ្វើបានមែននោះ។

4 [១១:២៦:២៩]

5 ទាក់ទងទៅនឹងសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំឱ្យកោះហៅដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ដែល
6 មានរហស្សនាម TCCP-186 អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបថា អង្គភាពគាំពារសាក្សី និងអ្នកជំនាញ នឹង
7 ធ្វើការវាយតម្លៃឡើងវិញអំពីហានិភ័យក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ បន្ទាប់ពីមានសំណើសុំវិធានការ
8 ការពាររបស់គាត់នៅក្នុងសវនាការភ្លាមៗដែលមិនបានរំពឹងទុកជាមុននោះ។

9 ពេលនេះនៅមិនទាន់មានភាពច្បាស់លាស់នៅឡើយទេ ថាតើដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីTCCP-186
10 នឹងយល់ព្រមមកផ្តល់សក្ខីកម្មឡើងវិញនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះដែរឬអត់នោះទេ។ ហេតុដូច្នេះអង្គជំនុំ
11 ជម្រះមិនទាន់ធ្វើសេចក្តីសម្រេចឱ្យបានច្បាស់លាស់ទៅលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំឱ្យកោះ
12 ហៅបុគ្គលរូបនេះឡើងវិញនៅឡើយទេ។ ហើយផ្ទុយទៅវិញ មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បានជំទាស់
13 ចំពោះសំណើនេះ។ ហើយប្រសិនបើក្រុមមេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន ជំទាស់ទៅនឹងសំណើរបស់សហ
14 ព្រះរាជអាជ្ញាសូមឱ្យកោះហៅបុគ្គលរូបនេះឡើងវិញនោះ ខ្លួនអាចលើកឡើងនៅក្នុងការជំទាស់នេះ
15 ដោយផ្ទាល់មាត់នាពេលនេះបាន។

16 [១១:២៨:០០]

17 **លោក អាកទូរ វ៉ែកត្រែន៖**

18 បាទសូមអភ័យទោសលោកប្រធាន។ ខ្ញុំស្តាប់ឃ្លាណាមួយលើកចុងក្រោយអម្បាញ់មិញនេះ
19 អត់បាន។ ហើយខ្ញុំបានជម្រាបហើយថា យើងនឹងដាក់សារណាជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ គឺឯកសារ
20 E286.1/1។ ដើម្បីបញ្ជាក់នឹងយើងជំទាស់បដិសេធមិនឱ្យហៅបុគ្គលហ្នឹងមកទៀតទេ។ ខ្ញុំមិនមានអ្វី
21 និយាយអីដែរឆ្ងាយទៀតទេនៅកន្លែងនេះលោកប្រធាន។ ព្រោះនៅក្នុងឯកសាររបស់ខ្ញុំនេះមានអំណះ
22 អំណាចអស់ហើយ។

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 បាទអរគុណនូវសេចក្តីនេះ។ សំណើសុំទាក់ទងទៅនឹងសាក្សី ហើយនិងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី
25 បន្ថែម។ ចាប់តាំងពីពេលបើកសវនាការមកទល់ពេលនេះ អង្គជំនុំជម្រះបានស្តាប់សក្ខីកម្ម ឬបានបញ្ជាក់

1 ថា អង្គជំនុំជម្រះស្តាប់សក្ខីកម្មពីបុគ្គលប្រហែលជា៨៨រូប។ នៅមុនកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការភាគីទាំង
2 អស់បានជូនដំណឹងដល់អង្គជំនុំជម្រះអំពីសំណើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មបុគ្គលចំនួន ១៧រូប បន្ថែមទៀតមុន
3 នឹងកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីទៅលើភស្តុតាងក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ ត្រូវបិទបញ្ចប់នោះ។ អង្គជំនុំជម្រះ
4 នឹងផ្តល់ឱកាសជូនភាគីទាំងអស់ដើម្បីបញ្ជាក់ថា តើហេតុអ្វីបានជាភាគីទាំងអស់ពិចារណាថាវាចាំបាច់
5 ត្រូវកោះហៅបុគ្គលថ្មីទាំងនេះបន្ថែមទៀត និងបន្ទាប់មកអង្គជំនុំជម្រះនឹងសម្រេចក្នុងពេលឆាប់ៗថាតើ
6 សវនាការសម្លាប់សក្ខីកម្មបុគ្គលទាំងនេះបន្ថែមទៀត វាជាការចាំបាច់ផលប្រយោជន៍យុត្តិធម៌ដែរឬយ៉ាង
7 ណា?

8 [១១:៣០:០៣]

9 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅបុគ្គលចំនួន ១០រូបបន្ថែមទៀត ឱ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម
10 នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ប្រាំរូបទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសដោយបង្ខំ, បីរូបទាក់ទងទៅនឹងទឹកភ្លែង
11 សម្លាប់មនុស្សនៅទួលពោធិ៍ជ្រៃ ហើយនិងពីររូបទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់ជនជាប់ចោទ។ ដំបូងសហ
12 ព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី TCW-505, TCW-386 និងសាក្សី TCW-651 ទាក់ទង
13 ទៅនឹងការជម្លៀសដោយបង្ខំនៅដំណាក់កាលទី១។

14 ពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោបាយដែលមានគោលដៅខ្ពស់របប លន់ នល់, ទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀស
15 ដោយបង្ខំនៅដំណាក់កាលទី២ និងទាក់ទងទៅនឹងជនជាតិចាម សហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំបន្ថែមទៀតឱ្យ
16 ស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សី TCW-674 និងសាក្សី TCW-269។

17 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថាសាក្សី TCW-505, TCW-386 និង TCW-651 ត្រូវបាន
18 សហព្រះរាជអាជ្ញាត្រូវបានសហព្រះរាជអាជ្ញាកំណត់ថា ជាបុគ្គលដែលមានអាទិភាពសម្រាប់កោះហៅ
19 ក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការលើកទី២ នាពេលក្រោយបន្តិចគឺ ឯកសារ E
20 ឬនាពេលក្រោយបន្តិចឯកសារ E236។ តាមពិតទៅសាក្សី TCW-674 ជាសាក្សីដែលមានឈ្មោះ
21 នៅក្នុងបញ្ជីបម្រុងរបស់អង្គជំនុំជម្រះសម្រាប់ការកោះហៅទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសដោយបង្ខំ។ ប៉ុន្តែ
22 ទីបំផុតមិនត្រូវបានស្តាប់សក្ខីកម្មដោយសារមូលហេតុសក្ខីកម្មមានលក្ខណៈច្រំដែល។

23 អង្គជំនុំជម្រះកត់សម្គាល់ឃើញថាសាក្សី TCW-269 មិនត្រូវបានសហព្រះរាជអាជ្ញា ឬភាគី
24 ណាមួយកំណត់កាលពីមុនមកថាមានការពាក់ព័ន្ធនឹងសំណុំរឿង ០០២/០១នោះឡើយ។ តើពេលនេះ
25 សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចរៀបរាប់សង្ខេបទៅលើសំណើសុំទាំងប្រាំនេះ ជាពិសេសពាក់ព័ន្ធជាមួយនឹង --

1 ទាក់ទងនឹងសាក្សីដែលមានរបាយការណ៍ TCW-269 នេះបានដែរឬទេ?

2 [១១:៣២:៣៧]

3 លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖

4 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំនឹងនិយាយដោយសង្ខេបដោយហេតុថាលោកប្រធានមានឯកសារ
5 រួចហើយគឺ E288/3 ដែលយើងបានដាក់ជូននៅថ្ងៃអង្គារ លើកឡើងអំពីសំណើទាំង១០នេះ ហើយនិង
6 បញ្ជាក់ពីសារៈសំខាន់នៅក្នុងចំណុចសំណើនោះរួចហើយ។ ប្រហែលជាខ្ញុំត្រូវកំណត់សម្គាល់មួយថា
7 យើងជ្រុលហើយថា នេះជាឱកាសចុងក្រោយដើម្បីលើកឡើងនូវបញ្ហាមួយចំនួនទាក់ទងទៅនឹងសាក្សី
8 នោះ។ តាមពិតទៅសាក្សីទាំងប្រាំនេះ ហើយនិងប្រាំទៀតនោះ យើងបានដាក់រួចហើយផ្អែកលើមូលដ្ឋាន
9 នៃសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលបានធ្វើធានាថាមានឱកាសដ៏សមស្របក្នុងការបង្ហាញសំណុំរឿងរបស់ខ្លួនឱ្យ
10 ហួសពីវិមតិសង្ស័យ។ ដូចដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមបានជ្រាបហើយថា លើកលែងតែការចោទ
11 ប្រកាន់សំខាន់ណាមួយបង្ហាញភស្តុតាងហួសពីវិមតិសង្ស័យទាក់ទងទៅនឹងការចោទប្រកាន់នោះ គឺថាបើ
12 សិនជាមានវិមតិសង្ស័យនឹងបានជាប្រយោជន៍ដល់ជនជាប់ចោទ។ ដូច្នេះហើយយើងខ្ញុំមានចំណុចអប្ប-
13 បរិមាប្រាប់ន្តែមដើម្បីបញ្ជាក់ថា សំណើទាំងនេះគឺវាមានសារៈសំខាន់ត្រឹមត្រូវ ជាផ្នែកមួយដែលបាន
14 លើកឡើងពីខាងមុនមកហើយ។ នៅ TCW-2069 ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាមិនទាន់មានឱកាសក្នុងការ
15 ពិនិត្យនូវភស្តុតាងដែលក្នុងដំណាក់កាលសវនាការ។ យើងបានពិនិត្យមើលប្រតិចារឹក យើងបានពិនិត្យ
16 មើលឯកសារ។ ហើយសំណើទាំងអស់នេះត្រូវបានដាក់ជូនដោយផ្អែកលើ -- យើងខ្ញុំគិតថាជាការ
17 ទទួលខុសត្រូវរបស់យើងខ្ញុំក្នុងការដាក់បន្ថែមដោយយើងមានឱកាសដ៏ល្អបំផុត ដ៏សមស្រប ដើម្បី
18 បង្ហាញរឿងក្តីឱ្យហួសពីវិមតិសង្ស័យខាងអយ្យការ របស់អយ្យការ។

19 នៅពេលដែលយើងដាក់ស្នើសំណើនេះកាលពីមុននោះ នោះគឺដំណាក់កាលដែលសាក្សីមួយចំនួន
20 ត្រូវបានកោះហៅឱ្យធ្វើសក្ខីកម្ម។ នេះហើយជាដំណាក់កាលដែលមានការជំទាស់តវ៉ាទាក់ទងទៅនឹង
21 ទិដ្ឋភាពមួយចំនួននៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងមកជំនុំជម្រះ នោះវាមិនទាន់ច្បាស់លាស់ ប៉ុន្តែឡូវនេះយើង
22 វាយតម្លៃឡើង យើងពិនិត្យឃើញថាមានការជំទាស់តវ៉ាជាបន្តបន្ទាប់ពីមេធាវីការពារក្តីនៅក្នុងរឿងក្តីនេះ។
23 ដោយបានស្តាប់ភស្តុតាងមួយចំនួន សហព្រះរាជអាជ្ញាជឿថាជាការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនក្នុងការធានា
24 ថា យើងមានឱកាសដ៏សមស្របក្នុងការបង្ហាញទិដ្ឋភាពទាំងនេះ។ នេះហើយជាមូលហេតុដែលយើង
25 ខ្ញុំស្នើសាក្សីពីទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសទី១។ ដូចដែលលោក លោកស្រីចៅក្រមបញ្ជាក់ហើយ គឺថា

1 សាក្សីម្នាក់ៗទាំងបីនេះគឺថាក្នុងបង្ហាញភស្តុតាងអំពីគោលនយោបាយ ការកំណត់ទិសដៅ យកមន្ត្រី
2 អតីត លន់ នល់ ជាទិសដៅក្នុងការជម្លៀសដោយបង្ខំរបស់គេនោះ។

3 [១១:៣៦:១៧]

4 ហើយជាការចោទប្រកាន់ដ៏សំខាន់ ហើយផ្នែកដ៏សំខាន់ក្នុងរឿងក្តីនេះនោះគឺថា ការចោទប្រកាន់
5 ពីមនុស្សឃាត ដែលកើតចេញពីអំពើនោះ ដែលជនជាប់ចោទអាចនឹងប្រឈមមុខនឹងការចោទប្រកាន់
6 នោះ។ ជាពិសេសច្បាស់ពីលោក នួន ជា ហើយនិងសំណើថ្មីៗនេះ មេធាវីការពារក្តីទាំងពីរគឺថា ប៉ុន្មាន
7 សប្តាហ៍ចុងក្រោយនេះគឺបង្ហាញច្បាស់ថា គោលនយោបាយតម្រង់ទៅរកអតីតមន្ត្រី លន់ នល់ នោះគឺថា
8 ជាចំណុចដ៏សំខាន់ដែលជាការដោះបន្ទុករបស់ភាគីមេធាវីទាំងពីរក្រុម ជា -- យើងមានភារកិច្ចក្នុងការ
9 បង្ហាញភស្តុតាងអំពីនយោបាយនេះ ដោយសារថាបុគ្គលទាំងបីនេះគឺមកពីតំបន់ខុសៗគ្នានៃប្រទេស។
10 ហើយជាលទ្ធផលនោះគឺភស្តុតាងរបស់ពួកគេនោះគឺដូចដែលបញ្ជាក់នៅក្នុងសំណើនោះបង្ហាញថា មាន
11 នយោបាយត្រូវបានកើតឡើងនៅក្នុងតំបន់ផ្សេងៗគ្នាដូចជា នៅក្នុងស្រុកត្រាំកក់ ស្រុក១២ ហើយដែល
12 មានទិសដៅប្រឆាំងនឹងបុគ្គលិក ឬក៏រាជការសម័យ លន់ នល់។ ហើយគំរូនៃអាកប្បកិរិយានោះគឺកើត
13 ឡើងនៅក្នុងទូទាំងប្រទេស នៅក្នុងពេលជម្លៀសដោយបង្ខំលើកទី១ ហើយនិងជាពិសេសមានសេចក្តី
14 ថ្លែងការណ៍អំពីការកំណត់យកជនមហាក្សត្រទាំងប្រាំពីរជាដើមពីដំបូងរបស់របបនោះ។ ហើយគឺមាន -
15 - យើងនិយាយថាមាននយោបាយក្នុងការកំណត់យកអតីតមន្ត្រីរបប លន់ នល់។

16 [១១:៣៨:០៥]

17 ឃើញថាយើងអាចបង្ហាញពីភស្តុតាងថាមានគោលនយោបាយ មានសេចក្តីប្រកាស ហើយអាច
18 មានភស្តុតាងតាមកាលៈទេសៈថា មានគោលនយោបាយបែបនោះ។ ហើយយើងនឹងជម្រាបច្បាស់ថា
19 យើងមិនព្យាយាមកោះសាក្សីទាំងអស់នេះដើម្បីបង្ហាញនូវភស្តុតាងទៅលើព្រឹត្តិការណ៍ផ្សេងទៀតទេ ដែល
20 អង្គជំនុំជម្រះបានដកចេញតាមរយៈដីកាបំបែកសំណុំរឿងទេ គឺថាឯកសារ TCW-389 គឺថាមកពីស្រុក
21 ១២ បាទ។ គឺ 386 ដែលទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាថា ត្រូវដាក់បញ្ចូល។ យើងមិនព្យាយាមស្នើសុំឱ្យមានការ
22 កំណត់ទោសទេនៅលើរឿងដែលថាមានឧក្រិដ្ឋនៅក្នុងស្រុក១២ គឺថាយើងមានឱកាសសមស្របដើម្បី
23 បង្ហាញថាមានគោលនយោបាយដក់កុកដើម្បីសំដៅទៅរកអតីតមន្ត្រី លន់ នល់ ដូចជានៅស្រុក១២
24 និងស្រុកត្រាំកក់នេះ ដើម្បីឱ្យគាត់ផ្តល់ភស្តុតាងដែលចង្អុលបង្ហាញថា គឺវាមានភស្តុតាងបែបនោះ។ នេះ
25 ជាគំរូនេះឯងត្រូវបានប្រើទូទាំងប្រទេសដែលអាចនឹងមានការអះអាងថា នៅចុងសវនាការគឺថាវាមាន

1 គោលនយោបាយមួយដើម្បីកំណត់យកនូវអត្ថិកម្មនៃទាហាន -- មន្ត្រីរបស់លន់ នល់ នោះ។

2 ចំណុចទី២ ទាក់ទងទៅនឹងការកំណត់ពេលវេលានោះគឺថាយើងមិន យើងនឹងមិនស្នើត្រឹមតែប្រាំ
3 នោះទេ គឺថាយើងកំណត់យក១០ គឺថាមិនឱ្យប្រើពេលវេលាច្រើនទេ គឺថាសាក្សីម្នាក់តែកន្លះថ្ងៃប៉ុណ្ណោះ
4 ទាក់ទងទៅនឹង១០ ប៉ុន្តែយើង បើសិនជាយើងកំណត់យកត្រឹមតែប្រាំ គឺថា ១ថ្ងៃកន្លះ គឺម្នាក់ពេលព្រឹក
5 ម្នាក់ពេលល្ងាច។ ហើយយើងមិនស្នើ -- មិនសួរសំណួរអំពីហេតុការណ៍ផ្សេងទៀតដែលមិនមែនជា
6 មូលហេតុនៃការកោះហៅដូចជា កំណត់ទិសដៅមន្ត្រី លន់ នល់ នោះទេ។ ដូច្នេះ ដើម្បីឱ្យយើងខ្ញុំមាន
7 ឱកាសដើម្បីបង្ហាញភស្តុតាង អំពីបញ្ហានៅក្នុងរឿងក្តីនេះដែលអង្គជំនុំជម្រះនឹងត្រូវធ្វើការវិនិច្ឆ័យសម្រេច
8 ភ្លាមៗនេះ។ នៅក្នុងសេចក្តីរៀបរាប់នេះ គឺថាពន្យល់ដោយខ្លួនឯងហើយ គឺជាការគាំទ្រទៅនឹងអ្វីដែលខ្ញុំ
9 និយាយថ្ងៃនេះ។

10 ទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសដោយបង្ខំទី២នោះ សាក្សីពីររូបនេះ គឺថា 251 ហើយនិង 269
11 យើងបានស្នើដើម្បីគាំទ្រ កថាខណ្ឌនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងមកជំនុំជម្រះ ដែលជាប្រធានបទនៃការជំនុំ
12 ជម្រះនេះ។ កថាខណ្ឌ២៦៦, ២៦៨ ហើយនិង ២៨១។

13 [១១:៤១:២០]

14 នៅក្នុងកថាខណ្ឌទាំងបីនេះ គឺទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសដោយបង្ខំទី២ ដែលលោក លោកស្រី
15 ចៅក្រមអាចនឹងឃើញ គឺថាមានការធ្វើផែនការសម្រាប់ជម្លៀសទី១ ដែលគេដាក់មូលហេតុពីរយ៉ាង
16 នៅក្នុងការចោទប្រកាន់។ ទី១នោះគឺមូលហេតុដើម្បីបញ្ជូនកម្លាំងពលកម្មអំពីភូមិភាគថ្នាក់តំបន់ខាងត្បូង
17 ទៅខាងជើងបាទ ពីទក្សិណទៅខត្តរជាដើម។ ជាពិសេសការជម្លៀសប្រជាជនចាមជាដើមនោះ។

18 យើងយល់ថា ហើយយើងក៏ទទួលស្គាល់តាមជំហររបស់អង្គជំនុំជម្រះដែរនៅក្នុងដីកាសម្រេច
19 បំបែកសំណុំរឿងហ្នឹង ដែលថាសំណើរបស់យើងខ្ញុំដើម្បីដាក់បញ្ចូលនៅសាក្សីមួយចំនួនដើម្បីគាំទ្រកថា
20 ខណ្ឌមួយចំនួននៅដីកាដោះស្រាយនេះ គឺសំណើនោះ គឺចុះថ្ងៃទី០៨ ខែមេសា ឆ្នាំ២០១៣ គឺឯកសារ
21 E279 ទាក់ទងទៅនឹងការប្តូរទីតាំងប្រជាជនដែលអាចនឹងថា ជាធ្វើទុកបុកម្នេញ។

22 ហើយនិងពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាប្រឈមជួសជុលសាសន៍ អង្គជំនុំជម្រះបានសម្រេចពីខាងដើមហើយថា
23 ការចោទប្រកាន់ទាំងអស់នេះ គឺត្រូវបានដកចេញពីការជំនុំជម្រះលើកទី១។ ហើយយើងទទួលស្គាល់ការ
24 ប្រកាន់ជំហរនេះ អ៊ីចឹងយើងគឺមានចំណុចពីរ។ ទី១ គឺដើម្បីកោះហៅសាក្សីទាំងអស់នេះ ដោយថាអាច
25 នឹងកំណត់នូវអង្គហេតុឡើងវិញ គឺមិនអាចនឹងកំណត់បទចោទ ក្រៅពីអ្វីដែលយើងមាននៅក្នុងសេចក្តី

1 សម្រេចបំបែកសំណុំរឿងទី១ នោះ -- ទី២ នោះបាទ។ អ៊ីចឹងហើយយើងខ្ញុំចង់បានចម្លើយនៅក្នុងកិច្ច
2 ប្រជុំនេះថាការជម្លៀសទី២ ដោយបង្ខំនេះក៏ដាក់បញ្ចូលនៅក្នុងរឿងក្តីនេះដែរ។

3 មូលហេតុដែលបានបញ្ជាក់សម្រាប់ការជម្លៀសនោះ គឺថាដើម្បីប្តូរទីតាំង ហើយដើម្បីបំបែក
4 ជនជាតិចាមនោះដែរ។ នេះជាចំណុចសំខាន់មួយដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាទទួលនូវឱកាសដើម្បីបង្ហាញ
5 ភស្តុតាងអំពីកថាខណ្ឌទាំងអស់ហ្នឹង គឺមិនមែនបង្ហាញភស្តុតាងពីប្រល័យពូជសាសន៍ប្រឆាំងជនជាតិ
6 ចាម ហើយការចោទប្រកាន់ផ្សេងទៀតខុសពីអ្វីដែលការជំនុំជម្រះដែលបំបែកនេះទេ គឺបង្ហាញភស្តុតាង
7 ថា ការជម្លៀសដោយបង្ខំលើកទី២ នេះគឺត្រូវបានធ្វើឡើងដោយមិនមានមូលដ្ឋានយុត្តិកម្មច្បាប់នោះទេ។

8 [១១:៤៤:២៩]

9 ហើយកថាខណ្ឌនោះ គឺថាមិនមានមូលហេតុតាមច្បាប់ក្នុងការបំបែកជនជាតិ ប្រជាជនចាម
10 ឱ្យដាច់ៗពីគ្នានោះទេ។ ដូច្នេះសូមជម្រាបថា យើងមិនមានសាក្សីជាចាមណាមួយទេ នៅក្នុងចំណុច
11 ជាក់លាក់នេះ ដើម្បីបញ្ជាក់ពីគោលបំណងដោយខុសច្បាប់ក្នុងការបំបែកប្រជាជននេះ។ ពេលនោះយើង
12 នឹងមិនមានឱកាសក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាង ថាមានហេតុការណ៍បែបនោះទេ គឺថាដូចជាមូលហេតុមួយ
13 នៃការជម្លៀសបង្ខំទី២នេះ គឺជាការបំបែកជនជាតិចាមឱ្យនៅដាច់ពីគ្នា។ ធ្វើបែបនោះ គឺនឹងធ្វើឱ្យកាត់
14 បន្ថយកាតព្វកិច្ចរបស់យើងខ្ញុំក្នុងការ ការជម្លៀសលើកទី២នោះ គឺវាមិនត្រឹមតែអាក្រក់ទេ ប៉ុន្តែវាជាការ
15 បំបែកប្រជាជនចាមផងដែរ។ នេះហើយដែលជាទង្វើករណីរបស់យើងខ្ញុំដែលអាចនឹងច្បាស់នៅក្នុង
16 សំណើរបស់យើងខ្ញុំ សេចក្តីរៀបរាប់អំពីសាក្សីដែលថាអាចផ្តល់ភស្តុតាងអ្វីខ្លះ។ នេះហើយជាមូល
17 ហេតុដែលយើងខ្ញុំដាក់សំណើសុំឱ្យមានសាក្សីពីរបន្ថែមនោះទេ។

18 [១១:៤៥:៤៩]

19 រីឯ TCW-269 នោះគឺថា តាមពិតទៅគឺជាសំណើដ៏សំខាន់។ គឺTCCP-215 គឺស្ថិតនៅក្នុងបញ្ជី
20 របស់សាក្សី។ យើងសន្និដ្ឋានថាអាចនឹងត្រូវបានកោះហៅ សាក្សីហ្នឹងមិនទាន់ត្រូវបានកោះហៅទេ។
21 យើងខ្ញុំគិតថាដើម្បីឱ្យយើងបំពេញទៅតាមស្តង់ដារនៃភស្តុតាងគ្រប់គ្រាន់អំពីការជម្លៀសលើកទី២នេះ
22 យើងខ្ញុំយល់ថាជាការសមស្របដើម្បីកោះហៅសាក្សីពីរ មិនត្រឹមតែមួយទេ។ ដូច្នេះ យើងខ្ញុំនឹងស្នើកន្លះ
23 ថ្ងៃសម្រាប់សាក្សីម្នាក់ៗ អាចនឹង២ថ្ងៃកន្លះសម្រាប់សាក្សីទាំងពីរនេះ ដើម្បីធ្វើឱ្យយើងមានឱកាសគ្រប់
24 គ្រាន់ដើម្បីអះអាងអំពីរឿងក្តី ជាពិសេសគឺនយោបាយប្រឆាំងអតីតមន្ត្រី លន់ នល់ ជាដើមនោះ។ ហើយ
25 ជាពិសេស ហើយនិងមូលហេតុមួយទៀតនៃការជម្លៀសដោយបង្ខំលើកទី២នេះ។ ហើយយើងខ្ញុំយល់

1 ហើយអំពីការកំណត់បទចោទនៅក្នុងករណីការជំនុំជម្រះនេះ។ ហើយយើងខ្ញុំមិននឹងប្រើពេលច្រើន
2 របស់អង្គជំនុំជម្រះនោះទេ។ សូមអរគុណ។

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 សូមអញ្ជើញលោកចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍!

5 **ចៅក្រម ស៊ីលវៀ ខាតវ៉ាយថ៍៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំមានសំណួរមួយទៅលើចំណុចនេះ។ ខ្ញុំគិតថាអង្គជំនុំជម្រះយល់
7 យ៉ាងអំពីសំណងហេតុដែលលោកបានលើកឡើងក្នុងការស្នើសុំឱ្យទទួលយកសាក្សីទាំងប្រាំរូបនេះ។ ប៉ុន្តែ
8 ខ្ញុំមានការព្រួយបារម្ភបន្តិចអំពីការប៉ាន់ស្មានពេលវេលារបស់លោកចំពោះសាក្សីមួយរូបៗ។ ខ្ញុំយល់ថា
9 ដូចជាមិនមានសាក្សីម្នាក់ដែលកន្លងមកហ្នឹង ចំណាយពេលត្រឹមតែកន្លះថ្ងៃនោះទេ។ ហើយខ្ញុំក៏ចង់ដឹង
10 ថាតើការគណនារបស់លោកក្នុងការកំណត់ហ្នឹង តើលោកមានគិតទៅដល់ភាគីដទៃទៀតដែរឬទេ? តើ
11 ការដែលលោកគណនាថា២ថ្ងៃកន្លះសម្រាប់ប្រាំនាក់ហ្នឹង មានគិតដល់ភាគីដទៃដែរឬទេ?

12 [១១:៤៨:១៧]

13 **លោក វីល្លៀម ស្ទីត៖**

14 លោកប្រធាន លោកស្រីចៅក្រម ខ្ញុំយល់ថាតាមខាងព្រះរាជអាជ្ញាគឺជាការគណនាដ៏សមស្រប
15 ហើយវាជាការគណនាដែលអាចមានលក្ខណៈធ្វើឱ្យទាក់ទាញក៏ពិតមែន ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំសូមនិយាយថា
16 នេះគឺជាសំណើដ៏សុទ្ធចិត្ត ដ៏ត្រឹមត្រូវមួយ ហើយអ្វីដែលព្រះរាជអាជ្ញាចង់បាន អ្វីដែលព្រះរាជអាជ្ញាចង់
17 ធ្វើ គឺដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់រួចទៅហើយ គឺយើងផ្ដោតជាពិសេសតែទៅលើបញ្ហាជាក់ស្តែងតែមួយ
18 ប៉ុណ្ណោះ យើងមិនផ្ដោតទៅលើបញ្ហាដទៃទៀតក្រៅពីមូលហេតុដែលយើងស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីនោះ
19 ឡើយ។ ប្រសិនបើយើងធ្វើការកំណត់គោលដៅឱ្យច្បាស់នៅក្នុងការចោទសួរសំណួររបស់យើងនោះ
20 គឺផ្អែកទៅលើការដឹងរបស់យើងដែលថាអង្គជំនុំជម្រះនេះត្រូវបញ្ចប់ក្នុងពេលឆាប់ៗនេះ។ យើងនឹងធ្វើ
21 ដូច្នេះបាន។ ហើយប្រហែលជា ប្រសិនបើមានការចោទប្រកាន់ថា យើងមិនមានការសន្សំសំចៃពេល
22 វេលា យើងនឹងធ្វើឱ្យបានជោគជ័យនូវការសន្សំសំចៃពេលវេលានេះ នៅក្នុងការសួរដេញដោលរបស់
23 យើងនេះ។

24 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

25 អរគុណនូវការបំភ្លឺរបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ហើយតើភាគីណាមួយជំទាស់ទៅនឹង

1 សំណើសុំស្តាប់សក្ខីកម្មបុគ្គលបន្ថែមដែលលើកឡើងដោយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញានេះដែរឬទេ?

2 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ វាមិនមែនជាការភ្ញាក់ផ្អើលសម្រាប់យើងខ្ញុំដែលថាយើងខ្ញុំជំទាស់
4 ទៅនឹងសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាដែលថា និយាយអំពីគោលនយោបាយនៃការជម្លៀសលើកទី១
5 ប្រឆាំងនឹងខាង លន់ នល់។ គឺសាក្សី 505, 651 និងសាក្សីមួយមួយរូបទៀត ក៏ដូចជាសាក្សីនៅក្នុងទួល
6 ពោធិ៍ជ្រៃ។ ការពិតទៅ យើងខ្ញុំមិនជំទាស់នោះទេ គឺថាព្រះរាជអាជ្ញានិយាយត្រូវ ហើយអ្វីដែលលើកឡើង
7 ក៏វាបញ្ជាក់ផងដែរថា ខាងមេធាវី នួន ជា បានជំទាស់ទៅនឹងហេតុការណ៍ដែលនិយាយអំពីទួលពោធិ៍
8 ជ្រៃ អំពីការសម្លាប់មន្ត្រី លន់ នល់ នោះ ហើយយើងបានបញ្ជាក់រួចទៅហើយកាលពីម្សិលមិញ យើង
9 ស្នើសុំឱ្យមានសាក្សីបន្ថែមប្រាំរូបទៀតទាក់ទងទៅនឹងទួលពោធិ៍ជ្រៃ។ ខ្ញុំនឹងនិយាយអំពីសំណើរបស់ខ្ញុំ
10 នៅពេលក្រោយ ប្រសិនបើមានសំណើ។

11 [១១:៥១:១៦]

12 ប៉ុន្តែយើងមានបញ្ហាមួយទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីពីររូបនៅក្នុងការជម្លៀសលើកទី២។ ខ្ញុំហាក់ដូច
13 ជាមិនឃើញមានហេតុផលថាហេតុអ្វីបានជាវាជាបញ្ហាថ្មីមួយ។ ខ្ញុំគិតថាសាក្សីនេះ សាក្សីទាំង២នេះ
14 គួរតែត្រូវបានគេកោះហៅតាំងពីដំបូង ស្នើសុំតាំងពីដំបូង។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាហាក់ដូចជាមិនមានភាពពាក់
15 ព័ន្ធ ឬក៏មានភាពចាំបាច់តម្រូវឱ្យមានសាក្សីទាំងពីររូប គឺTCCP-215 និងសាក្សីTCW--

16 **អ្នកបកប្រែ៖**

17 លោកប្រធាន ស្នើសុំឱ្យមេធាវីការពារក្តីនិយាយឈ្មោះសាក្សីមួយរូបទៀត។

18 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

19 មានបញ្ហាបកប្រែ លោកបញ្ជាក់អំពីរបាយការណ៍សាក្សីចំនួនពីររូប ដែលបកប្រែ។ អ្នកបកប្រែ
20 បកប្រែមិនទាន់ទេ។ សូមលោកបញ្ជាក់សាឡើងវិញ។

21 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

22 បាទសូមអភ័យទោសលោកប្រធាន ខ្ញុំនិយាយយោងទៅលើ TCCP-215 និង TCW-674 និង
23 TCW-269។ គឺថាយើងជំទាស់ទៅលើសាក្សីទាំងពីររូបនេះ។ ដូចដែលខ្ញុំបានបញ្ជាក់រួចមកហើយ គឺថា
24 យើងនឹងធ្វើសារណានិយាយអំពីតួនាទី និងមួយទៀតគឺទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់ខៀវ សំផន គឺសាក្សី
25 TCW-164 និង271។

1 [១១:៥៣:០២]

2 **លោក អាកទូរ ដែកគែន៖**

3 លោកប្រធាន ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់កត់សម្គាល់ថា យើងដាក់បន្ទុកទៅលើទូកមានភស្តុតាងបន្ថែមទៀត
4 ច្រើន។ សាក្សីកោះហៅមកទៀត ហើយនិងមានសាក្សី TCW-186 ជាគោលការណ៍ សហព្រះរាជ
5 អាជ្ញា គេត្រូវធ្វើការងាររបស់គេហ្នឹង ខ្ញុំមិនមានជំទាស់ទេ។ ក៏ប៉ុន្តែជាទូទៅ ខ្ញុំគិតថាការងារគួរតែធ្វើ
6 តាំងពីយូរយារណាស់មកហើយ។ ហើយពេលវេលាយើងនេះ គួរតែរក្សាទុកដើម្បីរក្សាសារណាបញ្ចប់
7 ការដេញដោលឱ្យបានល្អ ល្អជាង។

8 អ៊ីចឹងសំណើនេះវាយតម្លៃពេកហើយ។ ថ្ងៃ១០ មិថុនា កាលហ្នឹងយើងមានសវនាការ អ៊ីចឹង
9 ខ្ញុំអត់មានមើលចម្លើយរបស់សាក្សីទាំងអស់នោះឱ្យបានលម្អិតនោះទេ។ អ៊ីចឹងខ្ញុំមិនអាចជំទាស់អំពីការ
10 ប៉ាន់ប្រមាណពេលវេលារបស់គាត់ដែលបានស្នើនោះទេ។ ហើយពេលវេលាដែលខាងមេធាវីការពារក្តី
11 នេះត្រូវការប្រើ ថាចំណាយពេលអីប៉ុន្មាន អីប៉ុន្មាននោះ។ អ៊ីចឹងខ្ញុំក៏មិនអាចប្រមាណដឹងដែរខាងខ្ញុំ
12 ព្រោះអ៊ីចឹងថាតែឥឡូវនេះមិនអាចធ្វើការប៉ាន់ប្រមាណបានទេ។ ព្រោះយើងកាលដែលគាត់ដាក់សំណើ
13 ហ្នឹងមក យើងធ្វើសវនាការពេលនឹង។

14 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

15 អរគុណបាទ។ សូមអញ្ជើញលោកតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា!

16 [១១:៥៤:៤៥]

17 **លោក វិណ្ឌៀម ស៊ីត៖**

18 លោកប្រធាន នេះជាការឆ្លើយតបដោយសង្ខេបពាក់ព័ន្ធទៅនឹងអ្វីដែលសហភាពរបស់ខ្ញុំ គឺ
19 មេធាវីការពារក្តី ខៀវ សំផន បាននិយាយសំណើដែលទាក់ទងទៅនឹងការជម្លៀសទី១ គឺមិនយឺតឡើយ
20 ហើយសំណើហ្នឹងបានធ្វើកាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំកន្លងមកហើយ។ ចំពោះការជម្លៀសទី២ ដូចដែលបានលើក
21 ឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី នួន ជា ដែលថាសាក្សី 215 -- TCCP-215 ឬក៏ 674 ត្រូវបានដាក់--
22 សាក្សីនេះត្រូវបានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះរួចទៅហើយ។ ហើយសាក្សីដែលបានដាក់នៅចំពោះ
23 មុខដោយតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាគឺ នៅថ្ងៃទី០៨ មេសា, គឺឯកសារ E379។ សាក្សីទាំងអស់នេះត្រូវ
24 បានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះកាល ពីពេលមុនរួចទៅហើយ។ ហើយនេះគឺជាអ្វីដែលកើតឡើងនៅ
25 ពេលដែលមកដល់ចុងបញ្ចប់នៃសវនាការនៅក្នុងប្រព័ន្ធស៊ីវិលឡូ គឺថាចៅក្រមអង្គជំនុំជម្រះជាអ្នកសម្រេច

1 ថាតើសាក្សីណាមួយត្រូវកោះហៅមក រហូតមកដល់ពេលដែលអង្គជំនុំជម្រះបានចេញសេចក្តីសម្រេច
2 ចុងក្រោយ។ យើងសូមអរគុណដែលមានការចេញសេចក្តីសម្រេច។ រហូតដល់ពេលមានការចេញសេច
3 ក្តីសម្រេចហ្នឹងទើបយើងដឹងទើបភាគីទាំងអស់គ្នាដឹង ថាតើសាក្សីណាមួយត្រូវបានដកចេញ សាក្សីណា
4 មួយត្រូវបានដាក់បញ្ចូល។ ដូច្នេះហើយវាមិនមែនជាបញ្ហាដ៏តានតឹងឡើយ។ ការដែលនិយាយថាដ៏តាន
5 តឹងត្រឹមត្រូវនោះទេ។ ទាក់ទងទៅនឹងពេលវេលាប្រសិទ្ធភាពយើងធ្វើការពិនិត្យទៅលើដើមបណ្តឹងរដ្ឋ-
6 ប្បវេណីបួនរូបដែលយើងបានស្តាប់ក្នុងមួយថ្ងៃនោះ ខ្ញុំគិតថានេះគឺជាបញ្ហាដែលយើងនិយាយអំពីការ
7 សន្សំសំចៃពេលវេលា ហើយព្រះរាជអាជ្ញាក៏នឹងធ្វើការសន្សំសំចៃពេលវេលាតាមបែបនោះដែរ។

8 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

9 បាទ អរគុណ។ ហើយទី២ សហព្រះរាជអាជ្ញាបានស្នើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីរបស់បុគ្គល
10 ចំនួនបីរូបក្នុងចំណោម បុគ្គលប្រាំរូប ដែលមាននៅក្នុងសម្រង់វីដេអូទាក់ទងទៅនឹងទីកន្លែងសម្លាប់នៅ
11 ទួលពោធិ៍ជ្រៃ។ ហើយខ្សែវីដេអូនេះត្រូវបានទទួលយកជាភស្តុតាងនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ពីមុន
12 មកបុគ្គលទាំងនេះមិនត្រូវបានកំណត់ថាការពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណុំរឿង០០២នោះទេ។ ហេតុដូច្នេះសំណើ
13 សុំនេះ គឺជាសំណើសុំដើម្បីស្តាប់ភស្តុតាងថ្មីដែលអនុលោមតាមវិធាន៨៨(៤)នៃវិធានផ្ទៃក្នុង។ តើពេល
14 នេះសហព្រះរាជអាជ្ញាអាចលើកឡើងអំពីសំណើនេះឱ្យបានលម្អិតជាពិសេសសូមបញ្ជាក់ថាហេតុអ្វីបាន
15 ជាការស្នើសុំឱ្យស្តាប់សក្ខីកម្មបុគ្គលបីរូបក្នុងចំណោមបុគ្គលទាំងនេះ គឺជាការចាំបាច់នោះ?

16 [១១:៥៨:០០]

17 **លោក វិល្លៀម ស្ទីត៖**

18 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ លោកប្រធានយើងស្នើសុំបុគ្គលបីរូបក្នុងចំណោមបុគ្គលប្រាំរូបដែល
19 មាននៅក្នុងសម្រង់វីដេអូដែលមានចំណងជើងថា “១ថ្ងៃនៅទួលពោធិ៍ជ្រៃ”។ គឺឯកសារ E186.1R គឺ
20 ខ្សែវីដេអូដែលអង្គជំនុំជម្រះបានទទួលយក ហើយវាជាឯកសារវីដេអូនៅក្នុងបញ្ជីរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្ប
21 វេណីនៅក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ២០១១។ ហើយបន្ទាប់មកទៀត ព្រះរាជអាជ្ញាបានទទួលនូវ ខ្សែវីដេអូហ្នឹង
22 ហើយយើងបានធ្វើសំណើផ្សេងមួយទៀតបានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ ព្រោះថាមុនពេលដែល
23 យើងធ្វើសំណើនេះយើងអត់មានខ្សែវីដេអូនេះឡើយ។ ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានទទួលយកខ្សែវីដេអូនេះ។
24 ហើយនៅក្នុងខែមេសា ឆ្នាំ២០១១ ក៏មានការបញ្ជាក់ទៅលើបញ្ហានេះដែរ។

25 លោក លោកស្រីចៅក្រម ចំពោះមូលហេតុដែលយើងស្នើសុំឱ្យមានសាក្សីបីរូបនៅក្នុងខ្សែវីដេអូ

1 នេះគឺជាមូលហេតុដែលយើងស្នើសុំនោះទាក់ទងទៅនឹងទម្រង់ដែលលោក លោកស្រីចៅក្រម
2 ដឹងហើយគឺថាសាក្សីពីររូបបានបង្ហាញខ្លួននៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការសម្លាប់ដូចដែល
3 មានចោទនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយរួចទៅហើយ។ នៅពេលដែលយើងស្តាប់សក្ខីកម្មរបស់សាក្សីទាំង
4 ពីររូបនោះហើយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងបញ្ហាមួយចំនួនដែលមាននៅក្នុងសេចក្តីថ្លែងការណ៍នោះ វាហាក់ដូចជា
5 មានបញ្ហាមួយទៀតដែលតម្រូវឱ្យមានការបង្ហាញសក្ខីកម្មដោយសាក្សីដទៃទៀត។ ដូច្នេះ យើងខ្ញុំយល់
6 ឃើញថាវាអាចនឹងមានតម្លៃនៃភស្តុតាង ដើម្បីជួយដល់ព្រះរាជអាជ្ញាក្នុងការបង្ហាញថាមានការសម្លាប់
7 នៅទូលពោធិ៍ជ្រៃ។ ដូច្នេះ ភស្តុតាងដែលគេផ្តល់ឱ្យនោះគឺវាមានលក្ខណៈកម្រិត។ ដូច្នេះ នៅក្នុង
8 សក្ខីកម្មដែលសាក្សីបានផ្តល់ឱ្យគេនិយាយថា គេបានឃើញ ប៉ុន្តែមិនមែននិយាយថា “ឃើញ” ទេ គេ
9 បែរជាប្រើពាក្យថា “គេបានឮ” ទៅវិញ។ ដូច្នេះហើយសាក្សីដែលយើងជ្រើសរើសឡើងគឺថា គួរតែជា
10 សាក្សីដែលស្នើឡើងដោយសហព្រះរាជអាជ្ញា។ ដូច្នេះ អ្វីដែលយើងបានស្តាប់ឮនៅក្នុងសក្ខីកម្មហ្នឹង គួរ
11 តែមានការគាំទ្រដោយសក្ខីកម្មរបស់អ្នកដទៃ។ ដោយសារតែវាមិនមានបញ្ហានេះកើតឡើង ហើយដោយ
12 សារតែមេធាវីការពារក្តី នួន ជា បានជំទាស់ទៅលើការសម្លាប់នៅទូលពោធិ៍ជ្រៃ ដូចដែលមានបង្ហាញ
13 នៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ហើយដោយសារតែសហព្រះរាជអាជ្ញាមានឱកាសគ្រប់គ្រាន់សមស្របក្នុង
14 ការបង្ហាញទៅលើហេតុការណ៍ទាំងអស់នេះ។

15 [១២:០១:១១]

16 យើងសូមស្នើសុំកោះហៅសាក្សីបីរូបបន្ថែមទៀត។ ហើយយើងអាចដាក់សាក្សីប្រាំរូបដូចដែល
17 មេធាវីការពារក្តី នួន ជា បានស្នើពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទីតាំងសម្លាប់មនុស្ស គឺសាក្សីទាំងប្រាំរូបដែលបានផ្តល់
18 ចម្លើយទៅដល់ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតនោះ។ តាមពិតទៅ ប្រសិនបើយើងទទួលបាននូវ
19 ការសំណើនេះ ហើយសាក្សីបីរូបដែលយើងស្នើសុំឱ្យមកផ្តល់សក្ខីកម្ម គឺសាក្សីដែលមាននៅក្នុងខ្សែ
20 វីដេអូនោះ យើងជឿជាក់ថាយើងអាចរកបាន ហើយយើងអាចកោះហៅសាក្សីនោះ គឺកោះហៅសាក្សី
21 បីក្នុងចំណោមសាក្សីប្រាំ ដូចដែលមេធាវីការពារក្តី នួន ជា គាត់ចង់ឱ្យកោះហៅអីចឹង។

22 មូលហេតុដែលយើងស្នើសុំឱ្យមានសាក្សីក្នុងពេលនេះ គឺសាក្សីចេញពីក្នុងខ្សែវីដេអូនៅពេលនេះ
23 គឺថានៅពេលដែលយើងរៀបចំបញ្ជីសាក្សីរបស់យើងនៅក្នុងឆ្នាំ២០១១ ខ្សែវីដេអូហ្នឹងមិនទាន់បានចេញ
24 ផ្សាយនៅឡើយ។ ទោះបីថា សាក្សីហ្នឹងវាមាននៅក្នុងបញ្ជីឈ្មោះរបស់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីក្នុងឆ្នាំ
25 ២០១១ក៏ដោយ ប៉ុន្តែនៅពេលនឹងរហូតមកដល់ពេលក្រោយទៀត ទើបខ្សែវីដេអូហ្នឹង គឺនៅឆ្នាំ២០១២

1 ហ្នឹងទើបខ្សែវីដេអូហ្នឹងអាចត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយ ហើយយើងស្នើសុំដាក់ខ្សែវីដេអូហ្នឹងចូលទៅក្នុងសំណុំ
2 រឿង។ ហេតុដូច្នេះហើយទើបថា មុនឆ្នាំ២០១២ យើងមិនមានឱកាសដើម្បីបង្ហាញ ឬក៏ដើម្បីកំណត់អត្ត
3 សញ្ញាណនៃសាក្សីទាំងអស់នេះ។

4 [១២:០៣:០៨]

5 ហេតុដូច្នេះហើយមូលហេតុដែលថា ហេតុអ្វីបានជាយើងស្នើសុំសាក្សីទាំងពីររូបនេះ? ខ្ញុំសូម
6 ចំណាយពេលបន្តិចដើម្បីលើកឡើង។ ខ្ញុំគិតថាលោក លោកស្រីចៅក្រមបានឃើញវីដេអូនេះរួចទៅហើយ
7 គឺថាមានទាហានខ្មែរក្រហមបីរូប ដែលមានវត្តមាននៅក្នុងទីតាំងសម្លាប់មនុស្សនោះៗ។ ខ្ញុំធ្វើការដក
8 ស្រង់ គាត់បញ្ជាក់ថា៖ គាត់ជាអ្នកដឹកមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ លន់ នល់ យកមកទួលពោធិ៍ជ្រៃនៅថ្ងៃទី៣ បន្ទាប់ពី
9 ការរំដោះ។ គាត់និយាយជាមួយមន្ត្រីទាំងអស់នោះ ដើម្បីធ្វើឲ្យមន្ត្រីទាំងអស់នោះ គាត់សប្បាយចិត្ត
10 ប៉ុន្តែមន្ត្រីនោះគាត់អត់ដឹងថាគេត្រូវបាន -- ត្រូវយកមកសម្លាប់នោះទេ។ គាត់មិនដឹងអំពីផែនការដែល
11 ថាត្រូវសម្លាប់មន្ត្រីទាំងអស់នោះទេ។

12 លោក លោកស្រីចៅក្រម ប្រហែលជាយើងត្រូវធ្វើការសិក្សាបន្ថែមទៀតទៅលើការពណ៌នា
13 ទាំងអស់នេះ។ ប៉ុន្តែការរៀបរាប់របស់បុគ្គលទាំងបីនៅក្នុងខ្សែវីដេអូនោះគឺវាហាក់ដូចជាភស្តុតាងមួយដ៏
14 ល្អ ដែលវាប្រសើរ អាចថាជាភស្តុតាងការសម្ភាសរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត គឺសាក្សី TCW-644,
15 699, 803, 689។ ខ្ញុំមិនមាននូវបញ្ជី -- មិនមាននូវឯកសារយោងឲ្យត្រឹមត្រូវទៅលើសាក្សីចុងក្រោយ
16 ដែលបានស្នើសុំដោយមេធាវីការពារក្តី នួន ជា នោះទេ។ ដូច្នេះទាំងព្រះរាជអាជ្ញា ទាំងមេធាវីការពារក្តីគឺ
17 យល់ស្របគ្នា។ ដោយសារហេតុផលដូចគ្នា ដែលថាព្រះរាជអាជ្ញាគួរមានឱកាសបន្ថែមទៀតក្នុងការ
18 បង្ហាញទៅលើសំណុំរឿងនេះឲ្យហួសពីវិមត្តិសង្ស័យ ហើយមេធាវីការពារក្តីក៏ចង់មានឱកាសដើម្បីបង្ហាញ
19 ថា មិនមានហេតុការណ៍នេះ មិនមានព្រឹត្តិការណ៍នេះកើតឡើង គឺថាខុសពីអ្វីដែលមាននៅក្នុងដីកាបញ្ជូន
20 រឿងទៅជំនុំជម្រះ។ ទោះបីថា យើងដោយសារតែមានសាក្សីដែលអាចផ្តល់អំពើតម្លៃនៃភស្តុតាងដែល
21 អាចក្របដណ្តប់ទៅលើបញ្ហាមួយចំនួន។ ដូច្នេះហើយយើងស្នើសុំនៅក្នុងពេលឥឡូវនេះ។

22 សំណើនេះយើងនឹងមិនធ្វើសំណើនេះទេ ប្រសិនបើមិនមានបញ្ហាទាំងអស់នេះកើតឡើង។ ដូច្នេះ
23 ខ្ញុំប្រាកដថា មេធាវីការពារក្តី នួន ជា បានពិនិត្យមើលទៅលើខ្សែវីដេអូ ហើយយើងមានការរៀបរាប់ក្នុង
24 វីដេអូនោះផងដែរ ដែលបញ្ជាក់ថាសាក្សីទាំងបីរូបហ្នឹងបាននិយាយអ្វីខ្លះនៅក្នុងខ្សែវីដេអូនោះ។

25 [១២:០៦:២១]

1 ក្នុងករណីដែលយើងអាចស្វែងរកភស្តុតាងល្អបំផុតនោះ គឺថា នៅក្នុងសំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ
2 ទោះបីថាភស្តុតាងនឹងមកពីខាងព្រះរាជអាជ្ញា ឬក៏ខាងមេធាវីការពារក្តីក៏ដោយក៏យើងត្រូវតែទទួល។
3 ហេតុដូច្នេះ ខ្ញុំសូមស្នើសាក្សីទាំងបីរូបដែលមាននៅក្នុងខ្សែវីដេអូនោះ គឺគាត់បានចូលរួមដោយផ្ទាល់
4 និងបានសង្កេតឃើញដោយផ្ទាល់នៅក្នុងការកាប់សម្លាប់ទៅលើមនុស្ស។ ដូច្នេះហើយសាក្សីទាំងអស់
5 នេះ គួរតែជាសាក្សីអាទិភាពដើម្បីធ្វើការកោះហៅ។

6 ប្រសិនបើមានសាក្សីណាដែលមិនអាចមកចូលរួមបានយើងចង់ឱ្យសាក្សីដែលមេធាវី នួន ជា
7 បានលើកឡើង គឺសាក្សី 664, 699, 803 និងសាក្សីចុងក្រោយនោះ។ យើងស្នើសុំឱ្យសាក្សីទាំងបីរូប
8 ដែលមាននៅក្នុងខ្សែវីដេអូហ្នឹងជំនួសដោយសាក្សីដែលបានកំណត់ដោយក្រុមមេធាវីការពារក្តី នួន ជា។

9 ដូច្នេះយើងមានឱកាសគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីបង្ហាញ មិនមែនត្រឹមតែបង្ហាញសំណុំរឿងនោះទេ ប៉ុន្តែ
10 បង្ហាញអំពីទម្រង់នៃ -- ដែលបានចោទនៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ។ ព្រោះថា នេះជាសាក្សី
11 ផ្សេងក្រៅពីសាក្សីរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត។ ដូច្នេះ ខ្ញុំគិតថាអង្គជំនុំជម្រះនឹងអាចស្តាប់នូវ
12 ភស្តុតាងដ៏ល្អបំផុតដែលមានជាជាងស្តាប់ភស្តុតាងដែលមិនសូវជាសំខាន់ណាស់ណានោះ។

13 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

14 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោកស្រីមេធាវី!

15 [១២:០៨:២២]

16 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

17 លោកប្រធាន ដោយសារសង្ខេបទេ គ្រាន់តែ ខ្ញុំគ្រាន់តែចង់ជម្រាបជូនថា សហមេធាវីនាំមុខ
18 គាំទ្រសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ហើយនិងខាង -- ហើយនិងសំណើគាត់ពីមុននោះក៏អីចឹងដែរ។
19 ទាក់ទងសាក្សីហ្នឹង ខ្ញុំគិតថាសហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹង គាត់មានសមត្ថភាពក្នុងការវាយតម្លៃតម្រូវការ
20 សាក្សីនេះ ព្រោះថាបន្ទុកខាងភស្តុតាង គាត់ចង់កោះហៅអ្នកណាអ្នកណាមក។ អីចឹងយើងមានទំនុកទុក
21 ចិត្តលើគាត់ទាំងស្រុងតែម្តង។

22 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

23 ចុះភាគីមេធាវីការពារក្តី តើមានជំទាស់ទៅនឹងសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ក្នុងការស្តាប់
24 សក្ខីកម្មបុគ្គលដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះដែរឬទេ?

25 សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

1 [១២:០៩:១០]

2 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

3 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំដឹងអំពីពេលវេលាដែលយើងដល់ម៉ោងហើយ ប៉ុន្តែខ្ញុំនិយាយ
4 ដោយសង្ខេបទេ។ យើងបានដាក់សំណើឆាប់រហ័ស សំណើបន្ទាន់មួយទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាទូលពោធិ៍
5 ជ្រៃ។ ហេតុដូច្នេះហើយយើងបានលើកយកទុក្ខករណ៍ដែលថា ហេតុអ្វីបានជាសាក្សីទាំងអស់នោះ គឺ
6 សាក្សីទាំងប្រាំដែលយើងកំណត់រួចមកហើយហ្នឹងថា ជាសាក្សីដ៏សំខាន់ដែលអាចជួយដល់ស្វែងរកការ
7 ពិត គឺថាយើងកំពុងធ្វើការជំទាស់ទៅលើហេតុការណ៍កើតឡើងនៅទូលពោធិ៍ជ្រៃ ដូចដែលមានបង្ហាញ
8 នៅក្នុងដីកាបញ្ជូនរឿងទៅជំនុំជម្រះ ក៏ដូចជាយើងជំទាស់ទៅលើការដែលថា មានគោលនយោបាយ
9 សម្លាប់មន្ត្រី លន់ នល់។ យើងបានបញ្ជាក់រួចទៅហើយនៅក្នុងសំណើរបស់យើង ហើយយើងបានស្នើ
10 សុំសាក្សីពីររូបដូចដែលមេធាវីការពារក្តី -- ដូចដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាស្នើសុំដូច្នេះដែរ។ ដោយសារតែ
11 យើងមានគោលដៅដូចគ្នាហ្នឹងគឺថាដូចដែលព្រះរាជអាជ្ញាបានលើកឡើងអីចឹង គឺស្នើសុំឱ្យមានសាក្សី
12 នៅក្នុងខ្សែវីដេអូនោះ។ អ្វីដែលយើងមិនយល់ គឺថាហេតុអ្វីបានជាខ្សែវីដេអូដែលធ្វើឡើងដោយ ថេត
13 សម្បត្តិ គឺថាគាត់ គឺថាខ្សែវីដេអូហ្នឹងអាចបង្ហាញជាពន្លឺអំពីអ្វីដែលបាននិយាយ អ្វីដែលបានបញ្ជាក់នោះ។

14 ប៉ុន្តែបញ្ហាសំខាន់មួយទៀតគឺថា យើងយល់ស្របទៅនឹងការជំទាស់ យល់ស្របទៅលើការខ្វែង
15 យោបល់គ្នាទាក់ទងនឹងទូលពោធិ៍ជ្រៃ ជាពិសេសគឺគោលនយោបាយសម្លាប់ទាហាន លន់ នល់។
16 ដោយសារតែហេតុផលទាំងអស់នេះហើយ ទើបយើងស្នើសុំឱ្យមានការកោះហៅសាក្សីទាំងអស់នេះ។
17 គឺថាប្រសិនបើនិយាយឱ្យខ្លីទៅ គឺថាព្រះរាជអាជ្ញាគាត់មើលពីមួយជ្រុង ហើយខ្ញុំមកពីមួយជ្រុងទៀត។
18 ដូច្នេះហើយទើបមិនជំទាស់ទៅលើសាក្សីប៉ុន្មានរូបដែលបានស្នើឡើងដោយព្រះរាជអាជ្ញានោះ។ ខ្ញុំមិន
19 ដឹងថាតើខ្ញុំមានឱកាសអាចនិយាយបន្ថែមអំពីសំណើរបស់ខ្ញុំ ឬក៏អត់នោះឡើយ? ព្រោះជាបញ្ហាដូចគ្នា
20 ដោយសារខ្ញុំមើលទៅឃើញថាយើងដល់ម៉ោងហើយ ដូច្នេះទុកឱ្យអង្គជំនុំជម្រះជាអ្នកសម្រេចទៅចុះ។

21 (ចៅក្រមពិភាក្សាគ្នា)

22 [១២:១៣:៥៤]

23 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

24 បាទ អង្គជំនុំជម្រះសូមជម្រាបភាគី និងសាធារណជនថា ឥឡូវនេះ កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ
25 ចុងក្រោយលើសំណុំរឿង០០២/០១នេះ គឺនៅមានបញ្ហាបន្តិចបន្តួចទៀតទេ មិនច្រើនទេ ហើយបញ្ហានេះ

1 គឺពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើសុំរបស់មេធាវីការពារក្តីចំពោះសាក្សីមួយចំនួន ដែលលោកមេធាវី នួន ជា មាន
2 បំណងថានឹងលើកឡើងអំពី ប៉ុន្តែវាអត់មានពេលវេលា។ ឥឡូវហ្នឹង ហើយអង្គជំនុំជម្រះបានកំណត់
3 កាលបរិច្ឆេទរួចហើយថា ស្តាប់សក្ខីកម្ម ស៊ីម ហេ បន្តបញ្ចប់ ដែលនឹងសួរឡើងដោយក្រុមមេធាវី
4 ការពារក្តី។ ហើយដោយសារតែហេតុផលនេះ ហើយអង្គជំនុំជម្រះក៏មិនអាចប៉ាន់ប្រមាណនូវពេល
5 វេលាច្បាស់លាស់ក្នុងការក្នុងកិច្ចដំណើរការស្តាប់សក្ខីកម្ម ស៊ីម ហេ នៅរសៀលនេះ ដែលនឹងអាចបញ្ចប់
6 នោះ អង្គជំនុំជម្រះសម្រេចថានៅរសៀលនេះ គឺនៅពេលដែលចូលវិញ អង្គជំនុំជម្រះធ្វើសវនាការស្តាប់
7 សក្ខីកម្ម ស៊ីម ហេ តាមកាលវិភាគដែលអង្គជំនុំជម្រះគ្រោងទុកបានជម្រាបជូនសាក្សីកាលពីម្សិលមិញ
8 រួចហើយ គឺចាប់ផ្តើមពីម៉ោងមួយ សាបសិបនាទីទៅ។ ហើយប្រសិនបើកិច្ចដំណើរការសវនាការ
9 ស្តាប់សក្ខីកម្មសាក្សីរូបនេះបានចប់មុនពេលកំណត់នោះ ហើយនៅពេលវេលាសេសសល់ អង្គជំនុំជម្រះ
10 នឹងធ្វើការប្រជុំបន្តកិច្ចប្រជុំពិភាក្សា លើកិច្ចរៀបចំសវនាការនៅក្នុងសំណុំរឿង០០២/០១ បញ្ចប់ ដោយ
11 សារមានបញ្ហាបន្តិចបន្តួចតូចទេ ទំនងជាអាចប្រើប្រាស់ពេលវេលាយ៉ាងយូរមួយម៉ោងប៉ុណ្ណោះ។ សូម
12 ភាគី និងសាធារណជនជ្រាប។

13 ឥឡូវនេះដល់ពេលសម្រាកអាហារថ្ងៃត្រង់ហើយ អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសសម្រាកចាប់ពីពេល
14 តទៅ រហូតដល់ម៉ោងមួយសាបសិបនាទី សូមចូលវិញដើម្បីបន្តកិច្ចដំណើរការសវនាការស្តាប់ការ
15 ពិភាក្សាដេញដោលលើសក្ខីកម្មសាក្សី ស៊ីម ហេ តាមកាលវិភាគដែលបានកំណត់ទុក។

16 សម្រាកចុះ!

17
18 (កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការសម្រាកនៅម៉ោង ១២:១៦ នាទី និងបន្តនៅម៉ោង ១៥:១២ នាទី)

19
20 [១៥:១១:៥៧]

21 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

22 អង្គុយចុះ!

23 អង្គជំនុំជម្រះប្រកាសបន្តនៅកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការរបស់យើងដែលបានធ្វើកាលពីព្រឹកមិញ
24 ហើយនៅមិនទាន់ចប់នៅមួយផ្នែកតូចទៀត។ ដោយពេលវេលានេះអំណោយផលយើងអាចធ្វើកិច្ចការ
25 នេះចប់នៅរសៀលនេះ។ ហើយកាលពីព្រឹកមិញយើងដល់ចំណុចមួយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណើសុំរបស់

1 សហព្រះរាជអាជ្ញាសុំដាក់បន្ថែមនូវសាក្សីមួយចំនួនដើម្បីឱ្យ នៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះដើម្បីផ្តល់សក្ខី-
2 កម្ម។ ហើយជាបន្តទៅនេះគឺដូចគ្នាអីចឹងដែរគឺទាក់ទងទៅនឹងព្រឹត្តិការណ៍នៅទួលពោធិ៍ជ្រៃក្រុមមេធាវី
3 ការពារក្តី នួន ជា បានស្នើសុំឱ្យស្តាប់ភស្តុតាងពីបុគ្គលចំនួនប្រាំបួនបន្ថែមទៀត ហើយបុគ្គលបីរូបមាន
4 ឈ្មោះនៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ៣ បុគ្គលដែលត្រូវបានកំណត់ថាពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណុំរឿង០០២ ក៏ប៉ុន្តែមិន
5 ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងសំណុំរឿង០០២/០១ គឺសាក្សី TCW-644, TCW-689, TCW-699។ សាក្សីពីររូបក្នុង
6 ចំណោមនេះមិនទាន់ត្រូវបានកំណត់អត្តសញ្ញាណនៅក្នុងសវនាការកាលពីមុនមក ហើយថ្ងៃនេះត្រូវបាន
7 កំណត់អត្តសញ្ញាណរហស្សនាម TCW-802 និង TCW-803។ ហើយតើពេលនេះក្រុមមេធាវីការពារ
8 ក្តី នួន ជា អាចរៀបរាប់លម្អិតអំពីខ្លឹមសារនៃសំណើសុំទាំងនេះបានដែរឬទេ?

9 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

10 ជាការពិតយើងខ្ញុំអាចរៀបរាប់បានលោកប្រធាន។ អនុញ្ញាតឱ្យខ្ញុំចាប់ផ្តើមដោយសុំអធ្យាស្រ័យ
11 ដែលកាលពីព្រឹកមិញខ្ញុំបានប្រាប់ឈ្មោះនូវខ្សែភាពយន្តឯកសារគឺពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សី TCW-720។ ខ្ញុំក៏
12 បានលើកឡើងសាក្សី TCW-720 កាលពីព្រឹកមិញ ដោយសារតែនៅក្នុងខ្សែភាពយន្តនិយាយអំពីទួល
13 ពោធិ៍ជ្រៃគាត់នោះមិនមែនបានរៀបរាប់អំពីទាហានប៉ុណ្ណោះនោះទេ គឺដូចដែលបាននិយាយដោយសហ
14 ព្រះរាជអាជ្ញានៅក្នុងរូបខ្សែភាពយន្តនោះក៏យើងមើលឃើញអ្នកផលិតខ្សែភាពយន្តនោះសួរកូនក្តីរបស់ខ្ញុំ
15 នួន ជា ថា តើមានគោលនយោបាយដែរឬទេ? នៅក្នុងរបបឬមុនរបបកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ជាពិសេស
16 គោលនយោបាយក្នុងការកំណត់អត្តសញ្ញាណ និងការកាប់សម្លាប់មន្ត្រី លន់ នល់ ទាហាន នល់ នល់។
17 នៅក្នុងខ្សែភាពយន្តនោះកូនក្តីរបស់ខ្ញុំនោះ គឺគាត់ គឺគាត់បានលើកឡើងថាមិនមានទេគោលនយោបាយ
18 បែបនុ៎ះ។ ឈរលើមូលដ្ឋាននេះហើយ ដែលវាជាមូលដ្ឋានសំណើរបស់ខ្ញុំជាសំណើដែលខ្ញុំបានជូនជាការ
19 គោរពកាលពីម្សិលមិញផងដែរ ខ្ញុំស្នើសុំសាក្សីសំខាន់ៗទាក់ទងទៅនឹងទួលពោធិ៍ជ្រៃ។ ខ្ញុំមិនបានស្នើសុំ
20 សាក្សីប្រាំនាក់នោះទេនៅក្នុងសំណើរបស់យើងខ្ញុំ គឺប្រាំមួយនាក់ឯណោះ។

21 ខ្ញុំសូមចាប់ផ្តើមប្រសិនបើអនុញ្ញាត។ ខ្ញុំលើកឡើងសាក្សីទាំងប្រាំមួយ ដែលមាននៅក្នុងសំណើ
22 នោះ គឺ TCW-223, TCW-223 គឺមេធាវីការពារក្តី នួន ជា នោះគឺថាយើងដឹងច្បាស់ណាស់ថាជា
23 សាក្សីមួយសំខាន់ខាងយើងខ្ញុំយល់ដូច្នេះ។ TCW-223 មិនត្រឹមតែដឹងស្គាល់ នួន ជា ច្បាស់នោះទេ
24 ហេតុផលនេះហើយទើបយើងស្នើសុំឱ្យកោះគាត់មក គឺដោយសារតែគាត់គឺជាសាក្សីអត្តចរិត គាត់
25 ស្គាល់ច្បាស់ទៅលើ នួន ជា។ សាក្សី TCW នេះផងដែរ TCW-223 នេះក៏ជាមេបញ្ជាការខ្មែរក្រហម

1 ដែលគាត់បានដឹងអំពីអត្ថិភាពនៃគោលនយោបាយក្នុងការកំណត់គោលដៅសម្លាប់ទាហាន និងមន្ត្រីរដ្ឋការ
2 លន់ នល់។

3 [១៥:១៧:០៦]

4 សាក្សី TCW-223 គឺតាមការសន្មតគាត់មានវត្តមានក្នុងពេលដែលគេពិភាក្សាទៅលើគោល
5 នយោបាយនោះ ហើយសាក្សីរូបនេះទំនងជា -- គឺជាភស្តុតាងដែលរឹងមាំ ហើយគឺគាត់ក៏អាចបង្ហាញថា
6 គ្មានគោលនយោបាយបានបង្កើតឡើងក្នុងការកំណត់គោលដៅមន្ត្រីរដ្ឋការ លន់ នល់ និងទាហាន លន់
7 នល់ នោះទេ។ បានន័យថាមិនមានការកាប់សម្លាប់ទាហាន និងមន្ត្រី លន់ នល់ នោះទេ។ ដូច្នេះហើយវា
8 ជាបញ្ហាមួយដែលមានសារៈសំខាន់ណាស់ដែលសាក្សី TCW-223 គឺជាសាក្សីមួយជាមូលដ្ឋានសំខាន់
9 នៅក្នុងសំណើរបស់យើងខ្ញុំ។

10 នៅពេលនេះ ខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតលើកឡើងថា ខ្ញុំសង្ឃឹមថានៅក្នុងថ្ងៃនេះ ឬក៏ដំណាក់កាលក្រោយ
11 យើងខ្ញុំនឹងទទួលបានការជូនដំណឹងថា ហេតុអ្វីបានជាអង្គជំនុំជម្រះមិនបានឯកភាពគ្នា ជាពិសេសលើការ
12 កោះហៅសាក្សី TCW-223 ដែលជាសាក្សីអត្តចរិតតែមួយប៉ុណ្ណោះដែលអាចបញ្ជាក់អំពីលោក នួន ជា
13 បាន។

14 [១៥:១៨:២២]

15 នេះជាបញ្ហាមួយដោយឡែក ក៏ប៉ុន្តែយើងខ្ញុំសង្ឃឹមថា អង្គជំនុំជម្រះធ្វើការបំភ្លឺលើបញ្ហាហ្នឹងជូន
16 យើងខ្ញុំ។ ខ្ញុំលើកឡើងបញ្ហានេះគឺ ហេតុផលដែលខ្ញុំស្នើសុំសាក្សីប្រាប់បន្ថែមពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទូលពោធិ៍ជ្រៃ
17 នោះគឺដោយសារមូលហេតុថា នៅចុងខែមេសា ដើមខែឧសភា យើងឃើញថាមានសាក្សីចំនួនតែពីររូប
18 តែប៉ុណ្ណោះដែលបានផ្តល់សក្ខីកម្មអំពីព្រឹត្តិហេតុ ឬក៏ហេតុការណ៍ដែលកើតឡើងនៅទូលពោធិ៍ជ្រៃ។ វា
19 បង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ថា សហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវីការពារក្តីឯកភាពលើអង្គហេតុថា សាក្សីទាំងពីរ
20 នេះគឺមិនបានបញ្ជាក់ទាល់តែសោះថា ពួកគាត់មិនធ្លាប់បានមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅមុខចៅក្រមស៊ើបអង្កេត
21 នោះទេ។ វាមានចន្លោះប្រហោងធំធេងណាស់ ដែលយើងបានរៀបរាប់នៅក្នុងសំណើរបស់យើងខ្ញុំ។ ជា
22 ពិសេសពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកំណត់ហេតុរបស់គាត់ និងសក្ខីកម្មដែលគាត់នឹងមកផ្តល់ជូន។

23 ចំណុចសំខាន់មួយទៀតសាក្សីទាំងប្រាំរូប ដែលចៅក្រមស៊ើបអង្កេតផ្អែកនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ
24 ស្រាយនោះគួរតែកោះហៅមកឱ្យមកចូលខ្លួនក្នុងនាមជាសាក្សីចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះរបស់យើង។ ខ្ញុំ
25 បានស្តាប់ឮសហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងក្នុងថ្ងៃនេះ ដែលថាមិនអាចនោះទេ ដែលថាយើងមិនអាចកោះ

1 ហៅគាត់នោះជាសាក្សីនោះឡើយ ក៏ប៉ុន្តែបើសិនជាពីរមិនអាចកោះបាន គួរតែកោះហៅបីនាក់មក។
2 ដូច្នេះហើយចំពោះមេធាវីការពារក្តីយើងគិតថា វាមានសារសំខាន់ណាស់ សាក្សី TCW-223 ហ្នឹងមិន
3 ត្រឹមតែត្រូវចូលខ្លួនមកទេ គឺសាក្សីប្រាំនាក់បន្ថែមទៀតពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទូលពោធិ៍សែនជ័យក៏ត្រូវកោះហៅមក
4 ផងដែរ។

5 យើងបានរៀបរាប់ហើយថា អ្វីដែលសាក្សីទាំងនោះអាចផ្តល់សក្ខីកម្ម និងអ្វីដែលពួកគេបាន
6 ឆ្លើយជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ហើយខ្ញុំសូមលើកឡើងថា ខ្ញុំរីករាយប្រសិនបើអង្គជំនុំជម្រះថា ចង់
7 ជ្រាបទៅលើបញ្ហានេះ ហើយថាមានអ្វីខ្លះដែលយើងខ្ញុំបានសរសេរនៅក្នុងសំណើស្នើសុំសាក្សីទាំង
8 នេះនោះ។ សរុបមកវិញ ចំពោះមេធាវីការពារក្តីយើងគិតថា មានសារសំខាន់ណាស់ដែលសាក្សីទាំង
9 ប្រាំមួយនាក់ត្រូវតែចូលខ្លួនមកផ្តល់សក្ខីកម្មចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ជាពិសេសនៅក្នុងវគ្គសវនាការ
10 ក្នុងវគ្គនេះតែម្តង។ សូមអរគុណ។

11 [១៥:២១:០៨]

12 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

13 បាទ សូមអរគុណនៅការលើកឡើងបញ្ជាក់នូវបញ្ហានេះ ហើយតើមានភាគីណាមានមតិជំទាស់
14 ទៅនឹងសំណើសុំឱ្យ -- ដោយក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា ក្នុងការសុំកោះហៅបុគ្គលទាំងនេះ
15 ទាំងប្រាំមួយនេះមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះដែរឬទេ?

16 សូមអញ្ជើញសហព្រះរាជអាជ្ញា!

17 **លោក វិណ្ឌៀម ស៊ីត៖**

18 សូមថ្លែងអំណរគុណលោកប្រធាន។ ខ្ញុំសូមលើកឡើងជំហររបស់យើងខ្ញុំនៅក្នុងថ្ងៃនេះ យើង
19 មិនជំទាស់ជាក្នុងការកោះហៅសាក្សីទូលពោធិ៍សែនជ័យនោះទេ។ តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា និងមេធាវី
20 ការពារក្តីឯកភាពគ្នាថា ភស្តុតាងបន្ថែមទៀតជាប្រយោជន៍សម្រាប់ភាគីទាំងពីរតែម្តង។ ជាពិសេសក្នុង
21 ការដោះស្រាយទៅលើកាតព្វកិច្ច បំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់ខ្លួន។

22 [១៥:២២:០៥]

23 អង្គជំនុំជម្រះត្រូវតែកំណត់ថា តើភស្តុតាងនោះគ្រប់គ្រាន់ដែរឬទេ? អ្វីដែលយើងខ្ញុំស្នើឡើងនោះ
24 គឺថាប្រសិនបើយើងកោះហៅសាក្សីទាំងបីនាក់ដែលមានឃើញនៅក្នុងខ្សែរូបភាពវីដេអូនោះ ភស្តុតាង
25 ហ្នឹងគ្រប់គ្រាន់ អ៊ីចឹងបានន័យថា បើកោះហៅបីនាក់ហ្នឹងហើយ មិនចាំបាច់កោះហៅសាក្សីទាំងអស់

1 ដែលមេធាវីការពារក្តី នួន ជា បានស្នើសុំនោះ បន្ថែមនោះទៀតទេ។ ផ្អែកតាមគោលការណ៍នោះ
2 តុលាការនេះត្រូវតែដោះស្រាយ និងពិនិត្យទៅលើភស្តុតាងដែលល្អៗបំផុតតាមរយៈខ្សែវីដេអូ ដូចដែល
3 បានលើកឡើងនៅក្នុងនោះ ទាហានទាំងបីនាក់ គឺបានទំនងជាបង្ហាញនូវ -- ផ្តល់នូវភស្តុតាងដែលពួក
4 គាត់ឃើញដោយផ្ទាល់ភ្នែកជាជាងប្រាំនាក់ដែលមេធាវីការពារក្តីស្នើសុំ។ ដូច្នេះហើយយើងខ្ញុំសូមឱ្យ
5 កោះហៅសាក្សីបីនាក់ក្នុងខ្សែវីដេអូនិងជាមុនសិនមក ហើយយើងនឹងពិចារណាពេលវេលារបស់តុលាការ
6 ថា តើត្រូវកោះហៅសាក្សីបន្ថែមទៀតដែរឬទេ ពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទូលពោធិ៍ជ្រៃ។ នេះគឺជាការគ្រប់គ្រងទៅ
7 លើពេលវេលារបស់យើង ហើយខ្ញុំគិតថាការធ្វើដូច្នេះ គឺថាភស្តុតាងហ្នឹងគឺត្រូវបានស្នើសុំពីភាគីគ្រប់គ្នា
8 រួចមកហើយ។ ហើយវាជួយទៅដល់ការបំពេញកាតព្វកិច្ចរបស់យើងបានទាំងអស់គ្នា។ ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់
9 ឱ្យបានច្បាស់សម្រាប់កំណត់ហេតុប្រតិចារិកពាក់ព័ន្ធទៅនឹង TCW-233 សហព្រះរាជអាជ្ញាបានបញ្ជាក់
10 ជំហររបស់យើងខ្ញុំលើសាក្សីមួយនេះ គឺ 233 -- TCW-233។ ជំហររបស់ខ្ញុំបានលើកឡើងនៅក្នុងញត្តិ
11 របស់ខ្ញុំកាលពីមុនដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះ ឃើញមាននៅក្នុងឯកសារ E93/2 ចុះថ្ងៃទី១១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ
12 ២០១២ ហើយនិង E9/14/1/1 ចុះថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១១។ យើងខ្ញុំក៏សូមបញ្ជាក់ក្នុងប្រតិចារិក
13 ផងដែរថា ខាងតំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាបានដាក់ជូនអង្គជំនុំជម្រះ និងលើកឡើងថា ប្រសិនបើសាក្សី
14 យើងមិនកោះហៅសាក្សីមកចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនោះទេ យើងគួរតែទទួលយកកំណត់ហេតុសាក្សី
15 របស់គេ គឺប្រតិចារិករបស់ TCW-233 គួរតែទទួលយក ពិសេសកំណត់ហេតុរបស់សាក្សីរូបនេះ។

16 [១៥:២៤:៣៦]

17 ហើយយើងក៏បានលើកឡើងផងដែរ ថាប្រតិចារិកដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងកំណត់ហេតុនៃការស្តាប់
18 ចម្លើយរបស់ ប៊ែន -- ជាមួយនិង ប៊ែន ឃៀវនិន គឺ TCW-92 ក៏គួរទទួលយកផងដែរ កំណត់ហេតុ
19 របស់គាត់នោះ។ ហើយដោយសារតែ TCW-233 គាត់មិនអាចមកតុលាការនេះផងទេ។ ឯកសារ
20 D313/1.2.406.1។ ឯកសារមួយនេះគឺមានកំណត់ខ្សែអាត់ TCW-223 ជាពិសេសបង្ហាញអំពីការ
21 ដែលគាត់លើកឡើងអំពីកិច្ចប្រជុំដែលគាត់ថាគាត់បានចូលរួមផងដែរនាសម័យនោះ ជាពិសេសកិច្ចប្រជុំ
22 ដែលគាត់ដែលគាត់បានចូលរួមប្រជុំជាមួយនឹង នួន ជា ថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៥ ដែលក្នុងពេល
23 ប្រជុំនោះ គឺគេបានលើកឡើងពីភាសាអំពីគោលនយោបាយពាក់ព័ន្ធទៅនឹងមន្ត្រីរបប លន់ នល់។

24 ចំពោះ TCW-92 កំណត់ហេតុរបស់សាក្សី TCW-92 និងឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងបុគ្គលរូបនេះគួរ
25 តែទទួលយកមកផងដែរ។ TCW-223 ជាពិសេសនោះ គឺថាយើងគួរតែយកកំណត់ហេតុរបស់គាត់

1 ដែលគាត់ឆ្លើយអំពីកិច្ចប្រជុំដែលគាត់បានចូលរួមនៅក្នុងថ្ងៃទី២០ ខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៥។ ហើយដែល
2 កំណត់ទាំងនេះវាខុសពីកំណត់ហេតុរបស់សាក្សី TCW-233។ ដូច្នេះខ្ញុំស្នើសុំដូច្នេះ ប្រសិនបើមេធាវី
3 ការពារក្តីឯកភាពនោះ គឺថាកំណត់ហេតុរបស់បុគ្គលដែលខ្ញុំលើកឡើងអម្បាញ់មិញនេះ គឺពាក់ព័ន្ធនឹង
4 អត្តចរិត និងទាក់ទងនឹងអំពើរបស់ជនជាប់ចោទ។

5 [១៥:២៦:៣៧]

6 ហើយប្រសិនបើសាក្សី TCW-223 មិនមកចូលខ្លួនក្នុងតុលាការនោះទេ គឺតំណាងសហព្រះ
7 រាជអាជ្ញា និងមេធាវីការពារក្តីត្រូវតែមានជំហរ និងលើកឡើងឱ្យបានច្បាស់លាស់ ហើយបើសិនគាត់
8 មិនមកនោះទេ គឺថាយើងគួរតែទទួលយកកំណត់ហេតុរបស់សាក្សីរូបនេះ ហើយយើងត្រូវពិចារណា
9 ទៅលើកំណត់ហេតុទាំងអស់នោះផងដែរ។ នេះគឺជាជំហរបស់មេធាវីការពារក្តី។ សូមអរគុណ។ អំ!
10 ជាជំហរបស់តំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញា។

11 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

12 បញ្ជាក់អំពី បញ្ជាក់បន្តិចថា ដោយសារការអាចមកពីការបកប្រែ ឬក៏មានការនិយាយម្តង
13 ខុសគ្នា។ ដែលលោក ស្ទីត ដែលលោកមានលើកឡើងដល់សាក្សី TCW-223 ឬក៏ 233? ព្រោះសាក្សី
14 ដែលមានលេខរបៀបនេះ គឺមានតែមួយគឺ តាមសំណើសុំរបស់លោកមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា ក្នុង
15 ចំណោមប្រាំមួយ គឺមានសាក្សីដែលមានរហស្សនាម TCW-223, មិនមែន 233 ទេ។
16 បាទ សូមបញ្ជាក់ដើម្បីជាប្រតិចារិកកុំឱ្យមានការភ័ន្តច្រឡំលើការកំណត់អត្តសញ្ញាណនៃសាក្សីនេះ។

17 [១៥:២៨:០៦]

18 **លោក វិណ្ឌៀម ស្ទីត៖**

19 សូមអធ្យាស្រ័យលោកប្រធាន។ កំហុសរបស់ខ្ញុំ។ ខ្ញុំតាមពិតទៅនិយាយសំដៅលើ TCW-223 ទេ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 អរគុណ លោកៗមេធាវីឱ្យភាគីខាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលើកឡើងមុនបាទ។

22 សូមអញ្ជើញលោកមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី!

23 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហ្វត៖**

24 ខ្ញុំនិយាយដោយខ្លីទេលោកប្រធាន។ សហមេធាវីនាំមុខពុំមានការជំទាស់អ្វីទេទៅនឹងសំណើរបស់
25 លោកមេធាវីរបស់លោក នួន ជា ទេ។ អ៊ីចឹងត្រូវមានជម្រើសក្នុងជ្រើសរើសសាក្សីដែលត្រូវមកផ្តល់

1 សក្ខីកម្មនៅទីនេះ។ អ៊ីចឹងអត់មានជំទាស់អីទេលោកប្រធាន។

2 [១៥:២៨:៥៤]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ!

5 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

6 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ បញ្ហាដែលខ្ញុំចង់គូសបញ្ជាក់នោះគឺមានដូចតទៅ។ ដូចដែលអង្គជំនុំ
7 ជម្រះស្នើសុំពាក់ព័ន្ធនឹងសាក្សី TCW-223 គឺថាភាគី និងអង្គជំនុំជម្រះបានជ្រាបហើយ វាជាសំណើថ្មី
8 មួយដែលពាក់ព័ន្ធទៅនឹងទម្រង់ពេទ្យពេជ្រ ជាពិសេសនៅក្នុងវគ្គសវនាការលើកនេះ។ យើងខ្ញុំស្នើសុំ
9 TCW-223 តាំងខាងពីដំបូងមក គាត់បាន -- ខ្ញុំរៀបរាប់មូលហេតុរបស់ខ្ញុំនៅក្នុងសំណើរបស់ខ្ញុំ ហើយ
10 វាជាស្ថានភាពថ្មី ដោយសារតែយើងបន្ថែមអង្គហេតុទម្រង់ពេទ្យពេជ្រ។ ដូច្នេះហើយទើបយើងខ្ញុំយល់
11 ឃើញថាសក្ខីកម្មនិងភស្តុតាងរបស់សាក្សីដែលយើងខ្ញុំស្នើសុំនេះ វាកាន់តែសំខាន់ឡើង ហើយដែលវា
12 បានបង្ហាញអំពីគោលនយោបាយ តើមានឬមិនមានពាក់ព័ន្ធទៅនឹងការសម្លាប់មន្ត្រីរដ្ឋការនិងទាហាន
13 លន់ នល់។ សាក្សីរូបនេះ គឺអាចបញ្ជាក់ និងសម្រេចថាតើហេតុការណ៍ដែលនៅទម្រង់ពេទ្យពេជ្រនោះ គឺ
14 សកម្មភាពរបស់កម្លាំងបាលមូលដ្ឋាន ដោយសារខឹងសម្បាទៅនឹងមន្ត្រីទាហានរបប លន់ នល់ ឬក៏ជា
15 គោលនយោបាយបង្កើតតាំងពីដើមដំបូងមក។ ដូច្នេះហើយនេះជាសំណើរបស់យើងខ្ញុំថ្មី ទទ្ទឹករណ៍ថ្មី
16 នៅពេលដែលយើងនិយាយអំពីសំណើសុំសាក្សី TCW-223។ ដូចខ្ញុំបានបញ្ជាក់ពីខាងដើមអីចឹង គឺថា
17 ខ្ញុំមិន -- សូមបញ្ជាក់គឺចំពោះមេធាវីការពារក្តី គឺថាយើងខ្ញុំត្រូវការឱ្យសាក្សីនេះ មកផ្តល់សក្ខីកម្ម
18 ជាខ្លាំង។

19 [១៥:៣០:៥១]

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 អរគុណ។ សូមអញ្ជើញលោក វ៉ែកគែន!

22 **លោក វ៉ែកគែន៖**

23 សូមអរគុណលោកប្រធាន។ បាទ ទាក់ទងទៅនឹងការដាក់សក្ខីកម្មសាក្សីជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ
24 ដែលមិនអាចមកផ្តល់សក្ខីកម្មនៅទីនេះ ទាក់ទងទៅនឹងឥរិយាបថរបស់ជនជាប់ចោទ ហើយនិងទង្វើ
25 គាត់ហ្នឹង យើងខ្ញុំសូមជំទាស់ ព្រោះយើងមានសរសេរនៅក្នុងឯកសារ E277 ដែលមានសេចក្តីសន្និដ្ឋាន

1 របស់យើងពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានេះ ដែលយើងដាក់នៅថ្ងៃទី០៩ មេសា ឆ្នាំ២០១៣ រួចហើយ លោកប្រធាន។

2 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

3 បាទ អរគុណ។ បាទ បន្តទៀត ចុងក្រោយទាក់ទងទៅនឹងតួនាទីរបស់ ខៀវ សំផន ជាពិសេស
4 ទាក់ទងទៅនឹងការរៀនសូត្រនយោបាយ។ សហព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជាបានស្នើសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីដែលមាន
5 រហស្សនាម TCW-164 និង TCW-781។ សាក្សីទាំងពីរ ត្រូវបានសហព្រះរាជអាជ្ញាកំណត់នៅក្នុង
6 កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការកាលពីលើកមុន ថាជាបុគ្គលសំខាន់ដែលត្រូវផ្តល់សក្ខីកម្មនៅក្នុងសំណុំរឿង
7 ០០២/០១ ប៉ុន្តែថ្មីៗនេះ ត្រូវបានអង្គជំនុំជម្រះស្នើសុំឱ្យលើកទៅស្តាប់សក្ខីកម្មនៅក្នុងសវនាការពេល
8 ក្រោយវិញ។ តើពេលនេះ សហព្រះរាជអាជ្ញាអាចរៀបរាប់លម្អិតទៅលើមូលដ្ឋាននៃសំណើសុំនេះដែរ
9 ឬទេ?

10 **លោក វិណ្ឌៀម ស្ថិត៖**

11 សូមអរគុណលោកប្រធាន។
12 ជាថ្មីម្តងទៀត មូលដ្ឋាននៃសំណើនេះ គឺរកឃើញនៅក្នុងអង្គហេតុដែលថាមានភស្តុតាងជាច្រើន
13 ត្រូវបានស្តាប់នៅក្នុងរឿងក្តីនេះហើយ ចំពោះអ្វីដែលលោកប្រធានបានប្រកាសនៅថ្ងៃទី៣១ ខែឧសភា
14 ដែលថាសាក្សីបន្ទាប់មកទៅទៀតដែលត្រូវកោះហៅមកក្នុងសវនាការនេះ។ ផ្អែកលើការវាយតម្លៃយើង
15 ខ្ញុំភស្តុតាងហ្នឹង ត្រូវបានទទួលស្គាល់ដោយអង្គជំនុំជម្រះតាមការកោះហៅសាក្សីតាមរយៈឯកសារដែល
16 ត្រូវបានទទួលស្គាល់។

17 [១៥:៣៣:០៩]

18 តាមទស្សនៈរបស់យើងខ្ញុំ ដោយចាំបាច់ជំហររបស់មេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ថាកាន់
19 តែច្បាស់ហើយ ជាក់លាក់ក្នុងអំឡុងពេលដែលសវនាការបន្តទៅមុខ គឺថាលោក ខៀវ សំផន មិនមាន
20 តួនាទីជាក់ស្តែងនៅក្នុងកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយគាត់មិនមានការចូលរួមដោយសំខាន់អ្វីទេ នៅក្នុង
21 សហគម្ភិក្សកម្មក្នុងគោលនយោបាយនៅក្នុងសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះ។ នៅក្នុងមួយផ្នែកដ៏
22 ធំហ្នឹង គាត់មិនបានដឹងអំពីថាសហគម្ភិក្សកម្មនោះទេ ហើយនិងបទឧក្រិដ្ឋដែលកើតនៅក្នុងសម័យ
23 កាលនោះទេ។ ប៉ុន្តែត្រូវចាំថា ជំហរនោះ ហើយនិងជំហរមួយទៀតទាក់ទងទៅនឹងសេចក្តីប្រកាស
24 ដែលសហព្រះរាជអាជ្ញាដែលស្នើសុំដាក់ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះនោះ ទាក់ទងទៅនឹងបញ្ហាអ្វីផ្សេងទៀត
25 អំពីអំពើនិងអាកប្បកិរិយារបស់ជនជាប់ចោទនៅក្នុងសម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យ ហើយដោយយល់

1 អំពីជំហរបស់អង្គជំនុំជម្រះ ហើយនិងការអនុវត្តជាអន្តរជាតិនោះ សេចក្តីប្រកាសនោះមិនគួរឱ្យទទួល
2 ស្គាល់នៅក្នុងតុលាការនេះថាជាភស្តុតាងទេ យ៉ាងហោចណាស់ក្នុងករណីដែលសេចក្តីប្រកាសនោះមាន
3 ព័ត៌មានមួយចំនួនអំពីអំពើ និងអាកប្បកិរិយារបស់ជនជាប់ចោទ ដែលថាត្រូវមានការផ្ទៀងផ្ទាត់ដោយ
4 មេធាវីការពារក្តី ហើយក្នុងករណីនោះ មិនត្រូវបានដាក់បញ្ចូលទេ។ នេះជាទម្លាប់អនុវត្តអន្តរជាតិ
5 ហើយក៏ជាសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គជំនុំជម្រះដែរ ដែលត្រូវធ្វើ ហើយចំពោះសេចក្តីយោងផ្សេងៗទៀត
6 ទាក់ទងទៅនឹងការអប់រំនយោបាយ ហើយនិងការចូលរួមក្នុងការលើកកម្ពស់គោលនយោបាយផ្សេងៗ
7 របស់លោក ខៀវ សំផន នៅក្នុងសហគមន៍ក្រិកកម្ពុជា ហើយអំពីការអនុវត្តគោលនយោបាយឆ្ពោះទៅរក
8 អតីតរដ្ឋការទាហាន លន់ នល់ នោះគឺថាភាគច្រើនគឺស្ថិតនៅទៅនឹង-- សម័យនោះគឺថានឹងត្រូវដាក់នៅ
9 ចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។ ឥឡូវនេះយើងមើលសំណើពីដើមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដើម្បីឱ្យអង្គជំនុំ
10 ជម្រះស្តាប់សវនាការអំពីអំណាចរបស់លោក ខៀវ សំផន ការចូលរួមរបស់គាត់នៅក្នុងសហគមន៍ក្រិកកម្ពុ
11 ជា សមាជិកភាពរបស់គាត់ជាមួយ នួន ជា នៅក្នុងសហគមន៍ក្រិកកម្ពុជានោះ ហើយនិងការយល់ដឹងអំពី
12 បទឧក្រិដ្ឋដែលកើតឡើងនៅក្នុងសម័យនោះផងដែរ។

13 យើងបានស្នើសុំសាក្សីប្រាំពីររូបទៀត។ ឥឡូវនេះយើងបានឃើញថាទាំងប្រាំពីរនោះ ហើយនិងពីរ
14 នោះត្រូវបានស្តាប់សវនាការដោយអង្គជំនុំជម្រះហើយ។ ហើយអ្នកទាំងពីរនាក់នោះឥឡូវនេះគឺ ហែម
15 អ៊ូន នោះគឺបានដឹងជាសាធារណៈហើយ។ យើងមានសាក្សីមួយទៀត ព្រឹកមិញនេះគឺ TCCP-186
16 ភស្តុតាងរបស់គាត់មិនទាន់ពេញលេញទេ។ ហើយទាក់ទងទៅនឹងចំណុចដ៏សំខាន់នេះឯងដែលយើងខ្ញុំ
17 លើកអម្បាញ់មិញនេះ។ ការចោទប្រកាន់ទាក់ទងទៅនឹងការបណ្តុះបណ្តាលបំពាក់បំប៉នគោលនយោបាយ
18 បក្សកុម្មុយនីស្តកម្ពុជាដោយខៀវ សំផន នោះ យើងបានស្តាប់សាក្សីពីរផ្សេងទៀត គឺ ពិន ខេង
19 ហើយនិង រស់ ស៊ុយ ជាសាក្សីរបស់មេធាវីការពារក្តីដែលយោងទៅរកសកម្មភាពរបស់លោក ខៀវ
20 សំផន។ ប៉ុន្តែនៅក្នុងចំណោមសាក្សីរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញានោះគឺថាយើងចង់កោះអញ្ជើញនោះដើម្បី
21 បង្ហាញពីទិដ្ឋភាពនេះ ដើម្បីបញ្ជាក់ថាការចូលរួមដ៏សំខាន់ ហើយនិងសមាជិកភាពនៅក្នុងសហគមន៍ក្រិក-
22 កម្ពុជាមួយលោក នួន ជា។ ដើម្បីបង្ហាញអំពីអំណាច ហើយនិងឥទ្ធិពលរបស់គាត់ និងការដឹងអ្វីដែល
23 គាត់ចូលរួមនៅក្នុងសហគមន៍ក្រិកកម្ពុជានោះ។ ដូច្នេះយើងខ្ញុំសូមអនុញ្ញាតកោះសាក្សីពីរទៀតដើម្បីមានឱកាស
24 ដ៏សំខាន់ក្នុងការបង្ហាញភស្តុតាងថាទិដ្ឋភាពនិយាយពីតួនាទីរបស់លោក ខៀវ សំផន ជាពិសេសនៅក្នុង
25 សម័យកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យគឺរយៈពេល ៣ឆ្នាំ ៨ខែ ហើយសាក្សីដែលត្រូវប្រើសម្រាប់សាក្សីនេះ

ពេលវេលាគឺថាខ្ញុំសម្រាប់សាក្សីទាំងពីរ។ យើងខ្ញុំស្នើថា នឹងសួរផ្ដោតតែទៅលើទិដ្ឋភាពនេះមួយតែ
ប៉ុណ្ណោះ។ យើងពិនិត្យមើលសាក្សីបីទាក់ទងអំពីតម្លៃជាភស្តុតាង ដើម្បីបង្ហាញអំពីតួនាទីរបស់លោក
ខៀវ សំផន នៅក្នុងសហគម្ព័ន្ធក្រិកម្មរួម ហើយនិងការដឹងរបស់គាត់នូវគោលនយោបាយ។ យើងមើល
TCW-164 នៅក្នុងសំណើរបស់ខ្ញុំទៅអង្គជំនុំជម្រះហ្នឹងគឺមុនពេលកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនេះ ថា
ខៀវ សំផន គាត់បានបញ្ជាក់ថា ខៀវ សំផន និង នួន ជាបានចូលរួមនៅក្នុងវគ្គសិក្សាពីរនៅក្នុង
ពហុកិច្ចដ្ឋានបុរីកីឡានៅឆ្នាំ១៩៧៦ និង៧៨។ ហើយ ខៀវ សំផន បានពិភាក្សាអំពីការចាប់ខ្លួន ប៉ង
នៅមន្ទីរ៨៧០ ហើយនិងជាសមាជិកនៃកងយុទ្ធបល្ល័ង្ក។ ហើយ នួន ជា នៅក្នុងឆ្នាំ១៩៧៨ ដែលថាលោក
ខៀវ សំផន បាន និយាយពីអំពើក្បត់ជាតិរបស់ កុយ ធួន។ TCW-781 ដែលបាននិយាយអំពីការបាត់
ខ្លួនពាក់កណ្តាលនៃសមាជិកក្នុងកងរបស់គាត់។ នៅក្នុងសម័យកាលនោះក្នុងគោលបំណងនៃការសិក្សា
វគ្គសិក្សានោះ ហើយគាត់ពន្យល់ថា វគ្គនោះគឺគេដឹងហើយថា គេដឹងអំពីការបាត់ខ្លួន ហើយការចាប់ខ្លួន
មនុស្ស។ គាត់និយាយអំពីការប្រជុំដែល ខៀវ សំផន, វ៉ាន់ វិទូ និង នួន ជា នៅដើមខែមករា ឆ្នាំ១៩៧៩
ដែលថាទាំងបីនាក់គាត់នោះគាត់បានប្រកាសនៅចុងបញ្ចប់វគ្គសិក្សានោះ ដោយហេតុថាមានភាពចាំបាច់
ដើម្បីរួមគ្នាដើម្បីវាយប្រយុទ្ធប្រឆាំងនឹងខ្មាំង។ ហើយគាត់បានបញ្ជាក់ថា គឺបន្ទាប់មកគឺមិនមានការចាប់
ខ្លួនទេ ពីព្រោះថាគេចង់រួមគ្នាដើម្បីវាយប្រឆាំងតបទៅនឹងវៀតណាមវិញ។ ដូច្នេះលោក លោកស្រី
ចៅក្រម--

ប្រធានអង្គជំនុំ៖

សូមអញ្ជើញលោក វ៉ែកគែន!

លោក អាកទូ វ៉ែកគែន៖

លោកប្រធាន ខ្ញុំសូមផ្ដាច់សហភាពរបស់ខ្ញុំហ្នឹង ព្រោះខ្ញុំមិនដឹងថាគាត់និយាយពីអីទេ។ យើង
និយាយអំពីបញ្ហាបច្ចេកទេស ហើយសហព្រះរាជអាជ្ញាកំពុងតែធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានចុងក្រោយហើយគាត់
និយាយលម្អិតទៅលើសក្ខីកម្ម លើអ្វីដែលគេបាននិយាយពីមុនមក។ ខ្ញុំមើលទៅដូចជាអត់មានប្រយោជន៍
អីសោះ ខ្ញុំមិនដឹងថាម៉េចក៏មកនិយាយរឿងហ្នឹង យើងកំពុងតែប្រជុំរៀបចំសវនាការ ម៉េចក៏និយាយពី
សំណុំរឿងវែងឆ្ងាយ។

[១៥:៤១:០២]

1 **លោក វីល្លៀម ស្ទីត៖**

2 លោកចៅក្រមប្រធាន ខ្ញុំយល់អំពីចំណុចរបស់លោក វែកតែន ប៉ុន្តែខ្ញុំលើកពី -- បញ្ជាក់ពីមូល
3 ហេតុដែលយើងខ្ញុំដាក់សំណើសាក្សីទាំងអស់នេះ។ តាមពិតនោះ យើងនឹងស្នើសុំឱ្យអង្គជំនុំជម្រះកោះ
4 អញ្ជើញសាក្សីទាំងអស់នេះ ពីព្រោះថាយើងមានបញ្ហាចម្រូងចម្រាសខ្លាំងណាស់ អំពីមេធាវីការពារក្តី
5 លោក ខៀវ សំផន ថាគាត់មិនបានពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងវគ្គបំប៉ននយោបាយនិងវគ្គអ្វីផ្សេងៗ។ ថាគាត់មិន
6 បានដឹងអំពីគោលនយោបាយ អំពីសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម ដោយសារយើងមានសាក្សីពីរបីរយដែលសហ
7 ព្រះរាជអាជ្ញាបានកោះអញ្ជើញនោះ។ ដើម្បីយើងអនុវត្តកាតព្វកិច្ចរបស់យើង ហើយមានឱកាសដ៏សម
8 ស្រប យើងខ្ញុំសូមស្នើដាក់សាក្សីពីរទៀតដែលនឹងត្រូវប្រើពេលតែ១ថ្ងៃតែប៉ុណ្ណោះ។ បាទសូមអរគុណ។

9 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

10 បាទ អរគុណ។ ភាគីពាក់ព័ន្ធផ្សេងទៀតមានមតិយោបល់អ្វីទេលើសំណើសុំរបស់សហព្រះរាជ
11 អាជ្ញាសូមស្តាប់សក្ខីកម្មបុគ្គលទាំងនេះ។

12 [១៥:៤២:១៨]

13 **លោកស្រី អេលីហ្សាបេត ស៊ីម៉ុនណូហូត៖**

14 លោកប្រធាន យើងគាំទ្រសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា។ ហើយនៅក្នុងសំណើនោះគឺថាយើង
15 សូមស្នើមួយដែរ សុំឱ្យស្តាប់សាក្សី 94។ តើខ្ញុំអាចពន្យល់ពីមូលហេតុ ហើយចាំ-- ឬក៏ឱ្យខ្ញុំពន្យល់ពេល
16 ក្រោយ?

17 យើងបានធ្វើសំណើនេះទៅតុលាការប៉ុន្មានថ្ងៃមុនដោយទាក់ទងទៅនឹងសាក្សីលេខ94នេះ ហើយ
18 ខ្ញុំមិននិយាយផ្ទាល់មាត់ពីអ្វីដែលខ្ញុំសរសេរហើយនោះទេពីមូលហេតុនោះ។ ក៏ប៉ុន្តែអំណះអំណាងហ្នឹង
19 ដូចៗគ្នា ដូចនឹងអំណះអំណាងសហព្រះរាជអាជ្ញាដែរ គឺថាបើបុគ្គលទាំងអស់នេះមាននៅក្នុងបញ្ជីរបស់
20 យើងតាំងពីដើមមកហើយ។ ពេលណាមួយនោះមាននៅក្នុងបញ្ជីរបស់តុលាការផងដែរ។ បុគ្គលនេះត្រូវ
21 បានស្នើមកដើម្បីស្តាប់ពីវចនាសម្ព័ន្ធ ហើយនិងការិយាល័យ-- មន្ទីររបស់ជនជាប់ចោទ ហើយគាត់ក៏
22 អាចនិយាយអំពីសន្ទុកថាជាប់លោក ខៀវ សំផន ដែលបាននិយាយទៅកាន់ខ្មែរដែលត្រឡប់មកពី
23 បរទេសនៅខែឧសភា ឆ្នាំ១៩៧៦។ អ៊ីចឹងជាទូទៅបុគ្គលនេះអាចនិយាយអំពីសន្ទុកថាផ្សេងៗទៀត
24 របស់លោក ខៀវ សំផន ផងដែរ ហើយនិងស្គាល់ពីការដឹងពួររបស់លោក ខៀវ សំផន អំពីគោល
25 នយោបាយ។ អ៊ីចឹងសំណើរបស់ខ្ញុំនេះ គឺថាអាចស្នើឱ្យទទួលយកបុគ្គលនេះដោយសារគាត់អាចមាន --

1 អាចផ្តល់ព័ត៌មានគួរឱ្យចាប់អារម្មណ៍ច្រើនលោកប្រធាន។

2 [១៥:៤៤:១៦]

3 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

4 បាទ សូមអញ្ជើញលោក វ៉ែកគែន!

5 **លោក អាកទូរ វ៉ែកគែន៖**

6 បាទ ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសហព្រះរាជអាជ្ញា ខ្ញុំគួរឱ្យអស់សំណើចដែរ ដែលបានឮលោកសហ
7 ព្រះរាជអាជ្ញាធ្វើពិធី ដូចជាថាធ្វើឱ្យដឹងអំពីអត្ថិភាពនៃវិធានច្បាប់ព្រហ្មទណ្ឌអន្តរជាតិដែលតម្រូវឱ្យសាក្សី
8 អំពើ ហើយនិងឥរិយាបថហ្នឹងត្រូវប្រឈមមុខនឹងការសួរផ្ដាញ។ អ៊ីចឹងនេះមិនគួរឱ្យឆ្ងល់ អស់សំណើច
9 ណាស់។ ហើយពេលគាត់និយាយថា គាត់ទើបតែរកឃើញ -- អស់រយៈពេលជាយូរមកហើយហ្នឹង
10 ទើបតែរកឃើញថា លោក ខៀវ សំផន បដិសេធបទចោទទៅលើគាត់នេះ។ អ៊ីចឹងលោកសហព្រះរាជ
11 អាជ្ញា តាំងពីដើមទឹមក តាំងពីដំបូងសវនាការបឋមនោះ គាត់ នេះហើយគាត់ប្រាប់គោលជំហររបស់
12 គាត់តាំងពីដើមមកហើយតើ មិនមែនទើបតែនិយាយតែឥឡូវនេះទេ។ អ៊ីចឹង គាត់ប្រាប់ពីគោលជំហរ
13 គាត់តាំងពីដើមហើយ។ អ៊ីចឹងថា អំណះអំណាងរបស់ព្រះរាជអាជ្ញានេះ គឺថាមិនមានភាពសុចរិតទេ។
14 សហព្រះរាជអាជ្ញាហ្នឹងថែមទាំងបានកោះហៅសាក្សីមួយចំនួនដែលធ្លាប់បាននិយាយពីរឿងរ៉ាវទាំងអស់
15 នេះអស់ហើយ។ អ៊ីចឹងយើងសូមជំទាស់ទៅនឹងក្នុងការសុំឱ្យកោះហៅសាក្សីបន្ថែមមកទៀត។

16 ខ្ញុំមិននិយាយវែងឆ្ងាយទេលោកប្រធាន ដើម្បីផ្តល់មូលហេតុនេះ។ អ៊ីចឹងគឺថាដើម្បីឱ្យចំណេញ
17 ពេលវេលាសន្សំសំចៃពេលវេលានេះ បើសិនជាមិនកោះបុគ្គលទាំងអស់នេះមកនោះ យើងអាចចំណេញ
18 ពេលវេលា។ យើងចំណេញពេលវេលា ចង់និយាយថាពេលដែលយើងធ្វើសេចក្តីសន្និដ្ឋានបញ្ចប់ការ
19 ដេញដោលហ្នឹង យើងអាចយកពេលហ្នឹងទៅប្រើវិញ។

20 [១៥:៤៦:១៦]

21 បាទ ឆ្លើយតបទៅនឹងមេធាវីដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មេធាវីលើកឡើងអម្បាញ់មិញថាយើងបាន
22 សុំដាក់សំណើយើងពីរបីថ្ងៃមុននេះ ហើយសំណើនេះត្រូវបានពិភាក្សានៅក្នុងសវនាការថ្ងៃទី១១ មករា
23 ឆ្នាំ២០១៣។ ឯកសារ E1/159.1 គឺជាសំណើសុំស្តាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី 94 ។ បាទ ខ្ញុំគិតថា
24 តារាងដែលតុលាការបានផ្តល់ជូន ឆ្លើយជូន បន្ទាប់ពីមានការចេញសារណាថ្ងៃទី៣០ ឧសភា អ៊ីចឹងខ្ញុំសូម
25 ជំទាស់ផងដែរនូវការស្តាប់ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីលេខ 94 នេះបាទ។

1 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

2 បាទ អរគុណ។ ចុះមេធាវីការពារក្តីលោក នួន ជា យ៉ាងម៉េចដែរ លើសំណើសុំស្តាប់សក្ខីកម្ម
3 បន្ថែមរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាលើសាក្សីពីររូប និងសំណើសុំរបស់មេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹង
4 រដ្ឋប្បវេណីដែលមានស្នើសុំស្តាប់នូវសក្ខីកម្មដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីមួយរូប គឺ TCCP-94។

5 **លោក វ៉ិចទ័រ កូប៉េ៖**

6 អត់មានការសំណើអ្វីទេ លោកប្រធានពីយើងខ្ញុំ។ សូមអរគុណ។

7 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

8 អរគុណ។ បាទ ជាទីបញ្ចប់នេះក្រុមមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន ទំនងជាមិនស្នើសុំឱ្យ
9 កោះហៅសាក្សីបន្ថែមទៀតទេ សម្រាប់កិច្ចការជំនុំជម្រះក្តីនេះ។ តើក្រុមការពារក្តីអាចបញ្ជាក់បានដែរ
10 ទេថាជាការពិតដូច្នេះមែនដែរឬទេ?

11 **លោក អាកទូរ វ៉ែកត្រែន៖**

12 បាទ បើតាមមើលទៅក្នុងដំណាក់កាលយើងនេះអត់មានចង់កោះហៅអីទេ ប៉ុន្តែបើសិនមានការ
13 ប្រែប្រួលចំពោះសាក្សីដែលនឹងកោះហៅក្រោយពីមានសំណើរបស់ភាគីច្រើននេះនេះ ខ្ញុំសូមរក្សាសិទ្ធិ
14 កែប្រែ។ ចង់និយាយថាអាចថាថ្ងៃក្រោយអាចសុំធ្វើសំណើដែរ។ បាទ ប៉ុន្តែឥឡូវខុស ខ្ញុំចូលប្រធានបទ
15 ផ្សេងទៀត។ ខ្ញុំសូមជម្រាបជូនតុលាការថា នៅក្នុងតារាងរបស់អង្គជំនុំជម្រះដែលរៀបរាប់អំពីសំណើ
16 ទាំងអស់ដែលបានដាក់នៅក្នុងដំណើរការនីតិវិធីនេះ គឺថា ខ្វះសំណើរបស់លោក ខៀវ សំផន មួយ
17 គឺជាសំណើដែលមានលេខ E220 គឺជាសំណើរបស់លោក ខៀវ សំផន ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែសីហា ២០១២
18 គាត់សុំឱ្យដាក់ចំពោះមុខតុលាការនៅឯកសារមួយឯកសារថ្មីមួយបាទ។ ហើយសំណើហ្នឹងដូចអត់មាន
19 -- អត់ទាន់បានទទួលចម្លើយពីអង្គជំនុំជម្រះទេ លោកប្រធានសំណើនេះ។

20 **ប្រធានអង្គជំនុំ៖**

21 បាទ អរគុណលោក វ៉ែកត្រែន ដែលបានផ្តល់ព័ត៌មានដ៏សំខាន់។ អង្គជំនុំជម្រះនឹងពិនិត្យលើបញ្ហា
22 នេះឡើងវិញ។ ពីព្រោះឯកសារជាច្រើនដែលភាគីបានស្នើសុំដូចអង្គជំនុំបានជម្រាបជូនកាលពីព្រឹកមិញ
23 អ៊ីចឹងថាការកត់សម្គាល់របស់អង្គជំនុំជម្រះឃើញថាសំណើសុំនៅក្នុងអំឡុងពេលធ្វើដំណើរការសវនាការ
24 សំណុំរឿង០០២/០១ នេះមានរហូតដល់២៨៥សំណើសុំឯណោះ។ ហើយបញ្ហានេះ បើសិនជាសំណើ
25 បានដាក់ហើយនោះ គឺប្រហែលជាមានការឆក់ឆ្វេងក្នុងការរៀបចំពិនិត្យនូវសំណើនេះហើយ ហើយ

1 អង្គជំនុំជម្រះនឹងពិនិត្យលើបញ្ហា និងដោះស្រាយបញ្ហានេះឱ្យបានល្អ បន្ទាប់ពីបានទទួលការបញ្ជាក់ប្រាប់
2 ពីសំណាក់លោក វ៉ែកគែន ជាមេធាវីការពារក្តីលោក ខៀវ សំផន។

3 [១៥:៥១:០៦]

4 បាទ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងសូមថ្លែងអំណរគុណដល់គ្រប់ភាគីដែលបានដាក់សារណារបស់
5 ខ្លួន។ អង្គជំនុំជម្រះនឹងពិចារណាលើសារណាទាំងអស់នេះនឹងក្នុងពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ អង្គជំនុំជម្រះ
6 នឹងបញ្ជាក់ជូនថាមានបុគ្គលណាខ្លះដែលភាគីបានស្នើសុំនាពេលនេះ និងត្រូវបានកោះហៅមកឱ្យផ្តល់
7 សក្ខីកម្មនៅចំពោះមុខអង្គជំនុំជម្រះ។

8 សេចក្តីពន្យល់អំពីហេតុផលពាក់ព័ន្ធនឹងការមិនកោះហៅបុគ្គលណាមួយនឹងមានផ្តល់ជូននៅក្នុង
9 សេចក្តីសម្រេចចុងក្រោយស្តីពីសាក្សី ដែលអង្គជំនុំជម្រះកំពុងតែពិចារណាសម្រេច។ សេចក្តីសម្រេចនឹង --
10 អង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញសេចក្តីសម្រេចនេះនៅប៉ុន្មានសប្តាហ៍ខាងមុខនេះ។

11 ហើយមុននឹងបញ្ចប់នូវកិច្ចរៀបចំសវនាការនេះ តើភាគីណាចង់លើកឡើងនូវបញ្ហាសេសសល់
12 ផ្សេងទៀតដែរឬទេ? អម្បាញ់មិញនេះ គឺលោក វ៉ែកគែន បានលើកឡើងនូវការបញ្ជាក់របស់ខ្លួនមួយលើ
13 សំណើលេខ E220 ដែលជាសំណើរបស់ ខៀវ សំផន ដែលអង្គជំនុំជម្រះមានការហាក់ដូចជាភ្លេច
14 មិនទាន់បានដាក់បញ្ជាក់នៅក្នុងបញ្ជីតារាងស្តីពីឧបសម្ព័ន្ធស្តីពីសំណើសុំរបស់មេធាវីពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងក្តី
15 ក្នុងអំឡុងពេលកន្លងមក ហើយក៏មិនទាន់ឃើញអង្គជំនុំជម្រះសម្រេចលើបញ្ហានេះ។ នេះជាការពិតមាន
16 មួយដ៏សំខាន់ដែលអង្គជំនុំជម្រះនឹងជម្រាបជូនហើយថានឹងពិនិត្យពិចារណាសម្រេចលើបញ្ហានេះ។

17 [១៥:៥២:៣៨]

18 បាទ បើមិនមានទេ គឺឥឡូវនេះកិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការនៅលើកនេះដល់ទីបញ្ចប់ហើយ។ អ៊ីចឹង
19 អង្គជំនុំជម្រះសូមថ្លែងអំណរគុណដល់គ្រប់ភាគីទាំងអស់ចំពោះការបញ្ចេញនូវរាល់មតិយោបល់ចូលរួម
20 នៅក្នុងកិច្ចប្រជុំដ៏សំខាន់នេះរបស់ខ្លួន។ ហើយក្នុងពេលដ៏ខ្លីខាងមុខនេះ អង្គជំនុំជម្រះនឹងចេញដីកាកំណត់
21 កាលបរិច្ឆេទសវនាការទៅលើឯកសារដែលនឹងធ្វើនៅសប្តាហ៍ក្រោយ ព្រមទាំងចេញដីកាកំណត់កាល
22 បរិច្ឆេទសវនាការលើសំណុំរឿង០០២/០១ ដែលនៅសេសសល់ក្នុងអំឡុងពេលឆាប់ៗខាងមុខនេះ។

23 ហើយជំនួសឱ្យអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា ដល់
24 សហមេធាវីការពារក្តីជនជាប់ចោទ ដល់សហមេធាវីនាំមុខតំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី មេធាវី
25 តំណាងដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ហើយនិងមន្ត្រីបុគ្គលិកដែលបានចូលរួមគាំទ្រនូវកិច្ចប្រជុំរៀបចំរបស់

1 យើងនេះ ដែលបានជួយខិតខំប្រឹងប្រែងអស់ពីកម្លាំងកាយចិត្ត សម្រួលដល់កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការ
2 របស់យើងនៅលើកនេះបានជោគជ័យ។

3 ហើយសូមជូនពរអស់លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាជួបតែនូវពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺអាយុ វណ្ណៈ
4 សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លាងឃ្លាតឡើយ ហើយនិងសូមអស់លោក លោកស្រី នាងកញ្ញាទាំងអស់ទទួលបាន
5 ជោគជ័យក្នុងការបំពេញភារកិច្ចគ្រប់ៗគ្នា។

6 បាទ សូមបិទកិច្ចប្រជុំពិភាក្សាលើការរៀបចំសវនាការលើកនេះត្រឹមនេះ។
7 សម្រាកចុះ។

8 (កិច្ចប្រជុំរៀបចំសវនាការផ្អាកនៅម៉ោង ១៥:៥៤នាទី)

9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25